

Gymnasium Helveticum

Nr. 2/11



**Externe Schulevaluation: Cargo-Kult oder Element
professioneller Qualitätskultur?**

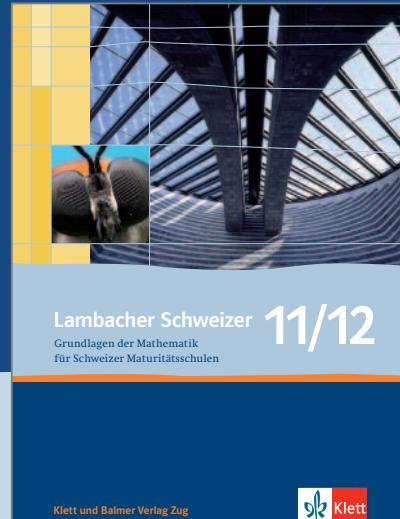
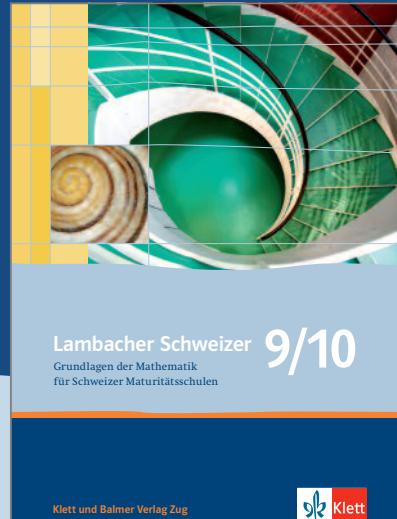
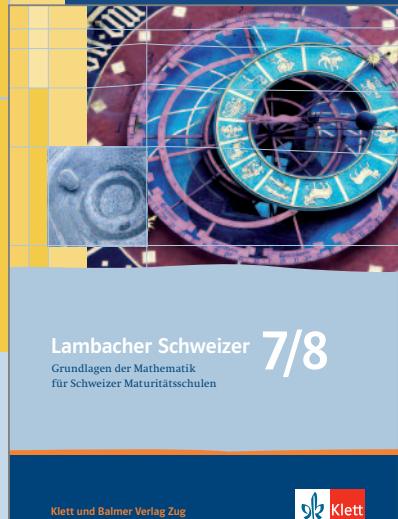
**«Übergang Gymnasium – Universität» –
Schlussbericht und Empfehlungen**

Weiterbildung – formation continue – formazione continua

NEU

Lambacher Schweizer

Grundlagen der Mathematik für Schweizer Maturitätsschulen



Das passende Lehrwerk für den Unterricht im Grundlagenfach

- Die neue Schweizer Ausgabe des bekannten Mathematiklehrwerks
- Abgestimmt auf die Gymnasiallehrpläne sowie die Empfehlungen der Schweizerischen Maturitätskommission und der Arbeitsgruppe HSGYM
- Das komplette Stoffprogramm vom Untergymnasium bis zur Matura in anregender, altersgerechter und attraktiver Form
- Neben reinen Rechenfertigkeiten vermittelt der Unterricht mit «Lambacher Schweizer» weitere Fähigkeiten, die für die Allgemeinbildung grundlegend sind

Lambacher Schweizer 7/8

7. und 8. Schuljahr | Schulbuch
978-3-264-83981-4 | Fr. 28.50 ●
Erscheint im Juni 2011

Lambacher Schweizer 9/10

9. und 10. Schuljahr | Schulbuch
978-3-264-83982-1 | Fr. 35.50 ●
Erscheint im August 2011

Lambacher Schweizer 11/12

11. und 12. Schuljahr | Schulbuch
978-3-264-83983-8 | Fr. 32.50 ●
Erscheint im Januar 2012

Weitere Informationen und Bestellmöglichkeiten finden Sie auf www.klett.ch.

Schwerpunkt
Sujet spécial

Editorial	
Choisir la bonne option ! Die gute Wahl treffen! Optare per la scelta migliore!	4
David Wintgens	
Externe Schulevaluation: Cargo-Kult oder Element professioneller Qualitätskultur?	
Anton Strittmatter	6
Vague d'harmonisation à l'école obligatoire : le plan d'études romand PER	
Maud Renard	9
Kompetenzorientierung – Eine Replik zu «Bildungsstandards auf dem Prüfstand»	
Hans-Peter Hodel	12
Natürliche Diversität der Maturaarbeiten – Eine Replik zu «Die Maturaarbeit hat einen neuen Platz – je nach Schule einen anderen»	
Peter Gallin	14
Zwischen Unterricht und Wissenschaft	
Mario Andreotti	16

VSG
SSPES
SSISS

Weiterbildung – Formation continue – formazione continua	
Position des VSG-SSPES-SSISS	18
Übergang Gymnasium-Universität I	
Schlussbericht	20
Anträge, Empfehlungen und Anregungen der Initianten	25
Glosse / Glose	
Unser Engagement für Sie / Notre engagement à votre service	
Gisela Meyer Stüssi	29

Verbände
Associations

Fachverbände / Associations de branche – Kontakt / Contact / Contatto	
Kantonalverbände / Associations cantonales – Kontakt / Contact / Contatto	32
Italiano come opzione specifica – un esito felice	
Donato Sperduto	35
L'option théâtre en danger	
Laure Donzé	37
Theater am Gymnasium	
Franziska Bachmann Pfister	39
VSG Musik wiederbelebt	
Andreas Hug	40
Allgemein- und persönlichkeitsbildender Pädagogik- und Psychologieunterricht	
Nadja Badr Goetz	41

Magazin
Magazine

Titelbild: Einsatz in Bern
 (Foto: Laure Donzé)

«GO» – das Schweizerische Kompetenzzentrum für Austausch und Mobilität	
Tobias Weibel	46
Bildungspolitische Kurzinformationen / Petites informations	
Walter E. Laetsch	48
WBZ CPS aktuell	
	52

Choisir la bonne option !



David Wintgens
Président VSG - SSPES - SSISS

Est-ce que je choisis l'option spécifique « Théâtre ? », peuvent se demander les jeunes s'inscrivant au lycée cantonal de Porrentruy.

« Quelle forme d'évaluation faut-il utiliser pour assurer la qualité des établissements ? », s'interrogent les responsables cantonaux de l'éducation.

« Comment réduire les charges dans l'enseignement gymnasial ? », se sont dernièrement demandé les parlementaires saint-gallois.

A ces trois questions, comme à beaucoup d'autres, le Gymnasium Helveticum apporte des éléments de réflexion voire des réponses, et assume ainsi fièrement son rôle d'information, de dialogue, de mise en perspective pour tout ce qui touche les enseignant-e-s du degré secondaire II formation générale.

Ce degré secondaire II formation générale subit des pressions de toute part. Le champ de tension prend par exemple la forme suivante :

Le rapport du 2 février 2011 de l'OCDE « Améliorer les résultats de l'enseignement en Suisse »^[1] affirme qu' « une progression soutenue des taux de diplômés de l'enseignement supérieur aurait un impact favorable sur la croissance globale de la productivité ». Mais le rapport EVAMAR II a prouvé la

corrélation – négative – entre le taux d'élèves effectuant une maturité gymnasiale et le niveau moyen de compétences dans les domaines testés.^[2]

Entre valse-hésitation des cantons quant aux mesures à prendre, volontés d'économies plus ou moins affichées, redéfinitions des objectifs de formation et discours électoraux, il n'est pas toujours aisé d'y voir clair. Sur la base des recommandations de la Plateforme gymnasie PGYM, notre très pragmatique Commission Gymnase-Université a organisé le congrès « Amélioration de la transition gymnasie-université », dont vous pouvez lire le rapport final, complété par les demandes et recommandations adressées aux instances concernées.

Pour la SSPES, l'option est claire : la garantie d'un système de qualité passe par le dialogue entre les gymnases et universités. Et par la formation continue de ses enseignant-e-s. Découvrez également dans ce numéro la position adoptée à l'unanimité par la Conférence des Président-e-s le 16 mars à Olten.

Bonne lecture !

David Wintgens,
Président VSG - SSPES - SSISS

Die gute Wahl treffen!

Soll ich Theater als Schwerpunkt fach « wählen? », könnten sich die zukünftigen Gymnasiasten und Gymnasiastinnen fragen, die sich am Lycée cantonal in Puntrut einschreiben.

« Welche Evaluationsform soll man wählen, um die Qualität von Institutionen sicherzustellen? », fragen sich die Bildungsverantwortlichen der Kantone.

« Wie kann man die Ausgaben im Gymnasialunterricht senken? », haben sich kürzlich die St.-Galler Parlamentarierinnen und Parlamentarier gefragt.

Zu diesen drei Fragen, wie zu vielen anderen, präsentiert das Gymnasium Helve-

ticum Überlegungen oder sogar Antworten und übernimmt damit die Rolle als Informationsträger und Dialogpartner. Die Lehrpersonen der allgemeinbildenden Schulen der Sekundarstufe II können sich so über unterschiedliche Perspektiven auf für sie wichtige Angelegenheiten informieren.

Die allgemeinbildenden Schulen der Sekundarstufe II stehen von verschiedenen Seiten unter Druck. Folgende Spannungsfelder zeigen dies zum Beispiel:

Der OECD-Bericht vom 2. Februar 2011 « Die Resultate des Unterrichts in der Schweiz verbessern » (eigene Übersetzung, da nur auf Französisch und Englisch publi-

[1] <http://www.oecd-ilibrary.org/content/workingpaper/5kgj3l0r2g26-fr>

[2] http://www.edudoc.ch/static/web/arbeiten/eva2kurz_d.pdf

ziert)[1] bestätigt, dass «eine Steigerung der Tertiärabschlüsse sich positiv auf die Produktivitätsrate auswirken würde». Der Bericht EVAMAR II hat jedoch eine – negative – Korrelation zwischen dem Prozentsatz der Schülerinnen und Schüler, die eine gymnasiale Matur ablegen, und dem mittleren Kompetenzniveau der geprüften Gebiete gezeigt.[2]

Zwischen dem zögerlichen Vorgehen der Kantone betreffend zu ergreifender Massnahmen, mehr oder weniger offensichtlichen Sparbemühungen, der Neudefinition von Bildungsperspektiven und Wahlreden ist es manchmal nicht einfach, klar zu sehen. Auf Grundlage der Empfehlungen der Plattform Gymnasium PGYM hat unsere sehr pragmatisch denkende und handelnde Kommission Gymnasium – Universität KGU einen Kongress zur «Verbesserung des Übergangs

Gymnasium – Universität» organisiert. Den Schlussbericht, ergänzt durch Anträge, Empfehlungen und Anregungen an die betreffenden Instanzen, finden Sie im vorliegenden Gymnasium Helveticum.

Für den VSG ist die Wahl klar: Die Garantie der Qualität stützt sich auf den Dialog zwischen Gymnasien und Universitäten und auf die Weiterbildung der Lehrpersonen. Mehr dazu finden Sie im Positionspapier des VSG zur Weiterbildung, das an der Präsidentenkonferenz vom 16. März 2011 in Olten verabschiedet wurde.

Gute Lektüre!

*David Wintgens,
Präsident VSG – SSPES – SSISS
(Übersetzung: Denise Martin)*

Optare per la scelta migliore!

Scelgo l'opzione specifica teatro?», «possono chiedersi i giovani che si iscrivono al liceo cantonale di Porrentruy.

«Quale forma di valutazione bisogna utilizzare per assicurare la qualità di un istituto?», si chiedono i responsabili cantonali dell'educazione.

«Come ridurre le spese nell'insegnamento liceale?», si sono chiesti ultimamente i parlamentari sangallesi.

A queste tre – e a tante altre – domande il Gymnasium Helveticum offre degli spunti di riflessione o delle soluzioni assumendo in questo modo con fierezza il suo ruolo di informazione, di dialogo, di analisi di tutto ciò che concerne i docenti del II ciclo delle scuole secondarie di formazione generale.

Detto ciclo è esposto a pressioni di vario tipo. Le tensioni possono presentarsi ad esempio nella maniera seguente:

Il rapporto del 2 febbraio 2011 dell'OCDE «Migliorare i risultati dell'insegnamento in Svizzera»[1] afferma che «una progressione sostenuta del numero di diplomi di insegnamento superiore avrebbe un impatto favorevole sulla crescita globale della produttività». Ma il rapporto EVAMAR II ha evidenziato la correlazione – negativa – tra

il numero di allievi che intraprendono una maturità ginnasiale e il livello medio delle competenze nei settori testati.[2]

Tra le esitazioni dei cantoni in merito alle misure da prendere, gli sforzi finanziari più o meno esplicitati, la ridefinizione degli obiettivi di formazione e i discorsi elettorali, non è sempre facile vederci chiaro. Sulla base delle raccomandazioni della Piattaforma liceo PGYM, la nostra Commissione Liceo-Università ha organizzato il congresso «Miglioramento del passaggio dal liceo all'università», il cui rapporto finale è possibile ora leggere unitamente alle richieste e alle raccomandazioni rivolte alle istanze competenti.

Per la SSISS, l'opzione è chiara: la garanzia di un sistema di qualità necessita del dialogo tra i licei e le università. E della formazione continua degli insegnanti. In questo numero scoprirete la posizione unanime della Conferenza dei Presidenti presa il 16 marzo a Olten.

Buona lettura !

*David Wintgens,
Presidente VSG – SSPES – SSISS
(traduzione di Donato Sperduto)*

Externe Schulevaluation

Cargo-Kult oder Element professioneller Qualitätskultur?



Dr. Anton Strittmatter
(Biel/Bienne) ist noch bis zum 31.8.2011 Leiter der Pädagogischen Arbeitsstelle des LCH. Er ist zudem frei-beruflich in der Beratung von Schulen und in Schulleitungs-weiterbildungen tätig.

Mit etwas Verspätung auf die Volksschulen haben sich seit wenigen Jahren auch die Gymnasien und Berufsschulen in vielen Kantonen einer regelmässigen externen Schulevaluation zu unterziehen. Der Ansatz birgt Chancen und Gefährdungen, die zu bedenken sind. Die Redaktion des GH hat den Autor gebeten, dazu ein paar kritische Gedanken zu formulieren – als Reflexionsangebot für die Schulen, die schon Erfahrungen mit der externen Schulevaluation haben, wie auch für die Schulen in Kantonen, die das Thema erst diskutieren.

Die Anfänge trugen die Züge eines «Cargo-Kults»¹: Mitte Neunzigerjahre war ein charismatischer Referent namens Theo (!) Liket, frisch pensionierter Leiter der Schulinspektion der Niederlande, auf Vortragstournee in der Schweiz. Im Gepäck sein 1993 von der Bertelsmann Stiftung verlegtes Buch mit dem mystischen Titel «Freiheit und Verantwortung» bzw. das darin beschriebene damalige Konzept der niederländischen Schulinspektion. Die Idee, etwa alle vier Jahre jede Schule von einem professionellen Evaluationsteam intensiv evaluieren zu lassen und dabei gleichzeitig Förderwirkungen zu erzielen wie auch der inspektoralen Schulaufsicht gerecht zu werden, fand breite und begeisterte Resonanz. Liket brachte seine Heilsbotschaft im richtigen Moment: Die herkömmliche Schulaufsicht war in die Krise geraten und die Steuergelder verschlingende Bildungspolitik in Rechtfertigungsnot. Das «New Public Management» versprach mit neuen Ansätzen von «Controlling» Erlösung. Es folgte die Gründung einer interkantonalen Missionsgruppe (www.argev.ch) und nacheinander führten Zürich, Luzern, Graubünden, Schwyz, Basel-Land, der Aargau u. a. das «holländische Modell» für die Volksschulen ein. Dass das Konzept inzwischen im Mutterland einigermassen Schiffbruch erlitten hatte und durch ein differenzierteres, subsidiär angelegtes Konzept ersetzt wurde, dass die ersten Meta-Evaluationen vorderhand und im Vergleich zum Aufwand allzu be-

scheidene Wirkungen nachwiesen und dass die ganze internationale Fachdiskussion inzwischen weiter ist², interessierte kaum mehr. Man hatte sich die Astronautenhelme gezimmert und lief damit herum, denn aus der überraschenden Erscheinung ist inzwischen eine attraktive Religion mit MAS-zertifizierten Priestern geworden – und ein boomendes Geschäft für die externe Evaluationen anbietenden Institute.

Mässige Erfolge und ungewollte Nebenwirkungen

Es liegen inzwischen einige dokumentierte Langzeiterfahrungen mit angeordneter inspektoraler Fremdevaluation in verschiedenen Ländern und Kantonen vor. Ein Teil der Berichte in der Fachliteratur ist allerdings bedingt zuverlässig, wo nämlich überzeugte bis begeisterte verantwortliche Akteure selbst (Fachstellen für externe Schulevaluation u.ä.) einigermassen unkritisch und ohne validierte Langzeiterfahrung Erfolgsmeldungen über ihre Arbeit verbreiten. Dort wo entweder selbstkritischere Akteure am Werk waren oder externe, unabhängige Meta-Evaluierungen durchgeführt wurden, werden ein paar überzeugende Beispiele dokumentiert, aber auch viele Probleme sichtbar:

Identität «Die Polizei, dein Freund und Helfer»
Ausnahmslos alle staatlich getragenen Fachstellen für externe Schulevaluation verkaufen sich doppelzüngig: Den Schulen gegenüber als Helferinnen und Unterstützerinnen, als Anregung und Bestätigung. Und den sie finanziierenden Behörden gegenüber als Lieferantin von Berichten über die Schulen, als Datenlieferantin für das Systemmonitoring und die Aufsicht. Das ist wohl unvermeidlich im existentiellen Dilemma der engagierten Evaluatorinnen und Evaluatoren. Würden sie als bloses freundliches Angebot für die Schulen auf den Nachfragermarkt gehen, hätten sie kaum Arbeit, das Geld, die Grösse

¹ Zum Begriff und modernen Nachfolgern wie «Cargo-Kult-Wissenschaft» und «Cargo-Kult-Management» siehe Artikel «Cargo-Kult» in Wikipedia (<http://de.wikipedia.org/wiki/Cargo-Kult>).

² z. B. div. Artikel im «Journal für schulentwicklung», Heft 3/07; oder im Reader von Böttcher, W.; Bos, W.; Döbert, H.; Holtappels, H.G. (Hrsg.): Bildungsmonitoring und Bildungscontrolling in nationaler und internationaler Perspektive. Münster: Waxmann, 2008.

und das Prestige kriegen sie von den Kantonen. Deren Interessen und Legitimation für die erhebliche Kostengutsprache liegen aber naturgemäß bei der Aufsicht und Rechenschaftslegung. Dieser Zwiespalt ist direkt ursächlich für die folgenden Probleme.

Bescheidene Entwicklungsimpulse

Alle Systeme mit angeordneter, periodischer inspektoraler Fremdevaluation müssen sich bezüglich Kost-Nutzen in Frage stellen lassen. Schon die erste externe Meta-Evaluation zur «Neuen Schulaufsicht» im Kanton Zürich kommt zum Schluss, dass zwar alle befragten Akteure (Evaluatoren, Behörden, freiwillige Schulen) die Evaluationen positiv bis sehr positiv erlebt haben – und dass sie aber leider im Wesentlichen folgenlos geblieben sind. Spätere Standortbestimmungen fallen leicht positiver aus, vermögen aber angesichts der Kosten von mehreren Zehntausend Franken pro Evaluationsbesuch noch nicht zu überzeugen. Bei nicht wenigen Schulen scheint eine Tendenz vorzuherrschen: «Inspektion wieder mal überstanden. Die ein oder zwei Punkte, die ohnehin angestanden wären, aufgreifen, darüber einen schönen Vollzugsbericht schreiben und ansonsten zur Tagesordnung übergehen. Vor der nächsten Runde rechtzeitig den Ordner wieder aufpolieren.»

Absturz im Öffentlichkeitsprinzip

Die Lehre der förderorientierten Evaluation sagt, dass die Daten den Schulen gehören sollen, weil nur die Zumutung von «Ownership» bei diesen dann auch Verantwortung und verbindliches Lernen auslöse. Weil nun aber die angeordneten externen Evaluationen mehr oder weniger deklarierte Aufsichtsfunktionen erfüllen, kommt über kurz oder lang des Öffentlichkeitsprinzip zum Tragen. Zunächst kriegen die Behörden den Bericht, dann kommen die Eltern und wollen Einsicht, und schliesslich die Tageszeitungen, notfalls per Gerichtsbeschluss (wie in Holland geschehen). Das führt entweder zu nichtssagenden, «ungefährlichen» Berichten oder zur unwürdigen Splitzung in eine öffentliche und eine «wahre» Version und in jedem Fall zur angestrengten Kulissenmalerei der Schulen im Vorfeld und während des Inspektionsbesuchs.

Austricksen oder Instrumentalisieren

Es gelingt eben trotz gutem Willen nicht, die Balance von «freundlicher Förderevaluation» und potenziell prangerhafter Examensinspektion zu halten. Alle Systeme angeordneter inspektoraler Fremdevaluation tendieren dazu, über kurz oder lang zu kippen. Sie werden dann zunehmend als eher bedrohliche Inspektion erlebt, bei der man «möglichst gut abschneiden» muss, nötigenfalls mit dem ganzen Repertoire von Tricks zu schönen Ergebnissen zu kommen, Mängel zu vertuschen oder sie zu verharmlosen. Wo die externe Evaluation Mängel aufzeigt und öffentlich kommuniziert, ist diese Kommunikation nicht selten von der Schule selbst so «bestellt» worden, um «der knauserigen Behörde endlich Beine zu machen» (Zitat eines Schulleiters). Im besten Fall werden die Evaluatoren zu Komplizen der Abhilfe bei Mängeln, welche die Schule schon längst selbst kennt, aber sich gegenüber Dritten erst mit Hilfe der Evaluatoren durchsetzen kann.

Luftraubende Konkurrenz zur Selbstevaluation

Wo eine einigermassen bedeutsame und aufwendige inspektorale Fremdevaluation praktiziert wird, stirbt immer (!) die Kultur der seriösen Selbstevaluation oder lässt sie sich kaum mehr entwickeln. Was übrigens eine patente Zirkelschluss-Rechtfertigung für die externe Fremdevaluation liefert: «Seht her, es braucht uns eben doch, die machen ja sowieso keine ernst zu nehmende Selbstevaluation.» Beides zusammen und im Vollbild hat energetisch für die Schulen tatsächlich nicht Platz. Und: Was in den Augen der Politik letztlich zählt, ist die Inspektion; der traut man grundsätzlich mehr als der «Selbstbespiegelung» der Lehrer. Die Schulen lernen schnell: «Alle paar Jahre eine Inspektionsübung überstehen, ist lohnender als eine aufwendige Selbstevaluation, die man uns doch nicht wirklich honoriert.»

Fehlende unabhängige Meta-Evaluation

Das grosse methodische Problem in dieser Diskussion liegt im praktisch völligen Fehlen unabhängiger externer Meta-Evaluationen zur externen Schulevaluation. Die Evaluationsstellen selbst evaluieren sich selbst, indem sie ab und zu Zufriedenheitserhebungen bei den von ihnen evaluierten Schulen

durchführen. Mir fällt auf, dass mir, wenn ich als Berater an Schulen arbeite, die kurz vor oder nach einer angeordneten externen Evaluation stehen, oft wenig würdige Geschichten darüber erzählt werden. Mein Appell «Erzählt das doch den Evaluatoren selbst» wird mit mildem Lächeln abgewehrt. Entweder aus einer Art kollegialem Mitgefühl, die seien schliesslich so nett und freundlich und wohlwollend gewesen. Oder aus schierem Opportunismus, man wolle es mit denen (oder mit der von der Evaluation ganz begeisterten Schulleitung) doch nicht verderben, die seien schliesslich das grosse Ohr der Bildungsdirektion, man sei ja einigermassen ungeschoren davongekommen und wolle sich jetzt nicht noch Ärger aufladen.

Die Alternative bzw. Weiterentwicklung

Deutlich erfolgreicher scheinen klar subsidiär angelegte Systeme zu funktionieren, wie das heute etwa in Schweden oder in den Niederlanden der Fall ist. Man investiert dort mindestens 80% der Mittel in die professionell gemachte Selbstevaluation der Lehrpersonen und Schulen, in das dialogisch angelegte «Gegenlesen» der Berichte der Lehrpersonen (in Q-Gruppen) und der Schulen (durch externe Schulaufsichts-Fachstellen) sowie in die periodische externe (und dort durchaus inspektorale) Meta-Evaluation, d.h. in die Kontrolle der Seriosität der Selbstevaluation. Die verbleibenden 20% der Mittel werden für das Monitoring der Schulen anhand fester Indikatoren und in externe Primärevaluationen bei identifizierten Problemschulen investiert.

Investitionsbereich verbindliche Selbstevaluation

Die nachhaltige Schaffung einer Kultur (!) der Selbstevaluation der Lehrpersonen und der einzelnen Schuleinheiten muss absolut priorität gesetzt werden. Das braucht, je nach Ausgangslage an den Schulen, mindestens drei bis fünf Jahre und kostet in dieser Zeit viel Energie in den Schulen und viel externe Unterstützung. Dieser Ansatz ist jedoch allein tauglich, die Professionalität der Lehrpersonen und Schulleitungen zu respektieren und zu stärken.

Dazu gehört dann seitens der Schulaufsicht, dass die verbindliche und nach professionellen Standards praktizierte Selbstevaluation kontrolliert wird. Die neuere Tendenz der Fachstelle «ifes», vor allem auf die Meta-Evaluation der Selbstevaluation der Schulen zu fokussieren, ist in diesem Sinne zu begrüßen.

Investitionsbereich Schulleitungen

Die sehr anspruchsvolle Etablierung einer solchen Selbstevaluations-Kultur erfordert an manchen Schulen noch vermehrte Investitionen in die Ausbildung und Dotation der Schulleitungen. An grossen Schulen muss dafür vor allem das «mittlere Kader» ausgebaut werden, was gerade an Gymnasien ein sehr sensibles Unterfangen ist.

Investitionsbereich Systemmonitoring

Und schliesslich muss der Kanton ein seriöses Systemmonitoring einrichten, welches mit ein paar ausgesuchten Indikatoren in der Lage ist, Problemstellen rasch zu erkennen und dann lösungsorientiert intervenieren zu können. Auch das steckt noch in den Anfängen und ist kostenintensiv.

Fazit

Eine periodische inspektorale Fremdevaluation für alle Schulen braucht es grundsätzlich nicht, wenn gut geleitete Schulen eine professionellen Standards genügende Selbstevaluation betreiben. Es müssen aber Mittel bereitgestellt werden, um dort mit professioneller Fremdevaluation «einfahren» zu können, wo gravierende Qualitätsprobleme einzelner Schulen einer diagnostischen Erhellung bedürfen.

Die heute zu recht geforderte öffentliche Qualitätsgarantie für die einzelnen Schulen muss und kann erbracht werden,

- indem die Schule eine professionell gemachte Selbstevaluation nachweist und deren Seriosität attestiert bekommt;
- indem das Systemmonitoring für die betreffende Schule keine negativen Auffälligkeiten zeigt.

Die vorhandenen Fachleute für das Evaluationsgeschäft werden dadurch nicht arbeitslos, sie werden an den Schulen für deren Professionalisierung im Bereich der Selbstevaluation sehr wohl gebraucht.

Vague d'harmonisation à l'école obligatoire

Maud Renard



Maud Renard,
rédactrice romande

A l'heure où la formation en Suisse fait le grand écart entre son fédéralisme historique et une volonté moderne – découlant d'un accroissement de la mobilité des personnes – d'harmonisation intercantonale, nous avons tenté de comprendre le Plan d'étude romand (PER) et de clarifier quelles en seront les implications sur le secondaire II.

Christian Merkelsbach, responsable de la section Recherche, évaluation et planification pédagogiques (SREP) à la Direction de l'Instruction publique bernoise et mandaté comme chef de projet du PER par la Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin (CIIP), a bien voulu nous éclairer.

Faire concorder les points fondamentaux de nos systèmes éducatifs

Le PER répond à une demande de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) qui a défini comme orientation stratégique l'harmonisation au plan helvétique des structures et des objectifs d'enseignement de la scolarité obligatoire. L'un de ses principaux buts vise une gestion globalisée de l'école obligatoire dans un pays où l'éducation et la culture relèvent encore principalement de la compétence des cantons, la CDIP se présentant alors comme l'instance politique qui leur donne une cohérence à l'échelle nationale.

Le PER s'inscrit dans ce cadre et satisfait également la priorité donnée par la CIIP à l'harmonisation des plans d'études dans le contexte national. C'est d'ailleurs dans cette logique qu'en 2006, de nouveaux articles constitutionnels sur la formation ont été acceptés par le peuple et par les cantons et que, depuis, les autorités publiques sont tenues par la Constitution de réglementer de manière uniforme partout en Suisse certains paramètres fondamentaux du système éducatif.

Vous l'aurez compris, la tendance est à l'établissement de normes communes mettant à l'unisson, entre autres, la durée des degrés d'enseignement, leurs principaux ob-

jectifs, le passage de l'un à l'autre et la durée de la scolarité obligatoire. L'Accord intercantonal sur l'harmonisation de l'école obligatoire (concordat HarmoS), entré en vigueur en 2009, en est l'illustration. Au niveau romand, la Convention scolaire romande (CSR), dont l'objectif est d'unifier les principales caractéristiques structurelles de la scolarité obligatoire, s'est mise en place. En clair, il s'agit de concrétiser, au niveau de la CIIP, les tâches que l'Accord suisse délègue aux conférences régionales. Or, ces tâches comprennent notamment le développement et la mise sur pied de tests de référence basés sur les standards nationaux de formation, la coordination des moyens d'enseignement et l'élaboration d'un plan d'études régional (un seul plan d'études par région linguistique).

Le PER – tout comme son pendant alémanique, le Lehrplan 21 – peut donc se concevoir comme un outil d'harmonisation des objectifs de l'enseignement en termes de contenus. Pour le réaliser, les cantons se sont progressivement associés ; la rédaction de la première version du PER, sous la direction d'un groupe de pilotage, a débuté dès 2005 et s'est achevée à fin 2007. Une large consultation s'est ensuite déroulée d'août à novembre 2008, suivie d'une phase d'aménagement intégrant les demandes et critiques formulées. La CIIP a adopté le PER le 27 mai 2010. Son introduction, précédée d'une formation du corps enseignant, débutera dès la rentrée scolaire 2011.

Comprendre le PER

Le PER est donc un plan d'études qui décrit les connaissances et les compétences que les élèves doivent apprendre durant les 11 ans de leur scolarité et maîtriser à l'issue de l'école obligatoire.

La formation est scindée en 3 cycles :

- Le cycle 1 (degrés 1 à 4 selon HarmoS, c'est-à-dire de l'enfantine à la 2^e primaire)
- Le cycle 2 (degrés 5 à 8 selon HarmoS, c'est-à-dire de la 3^e à la 6^e primaire)
- Le cycle 3 (degrés 9 à 11 selon HarmoS, c'est-à-dire de la 7^e à la 9^e secondaire)

Plus d'informations sur le site Internet www.plandetudes.ch

Fondamentalement, les contenus changent peu par rapport à ceux qui sont actuellement travaillés dans les différents cantons romands ; mais un effort important a été effectué afin d'unifier la terminologie, d'harmoniser l'écriture des contenus et de créer une cohérence à la fois transversale et verticale.

En termes de structure, le PER est organisé selon 3 grandes entrées rassemblant les différents types de connaissances et de compétences à acquérir :

1. Les domaines disciplinaires (qui regroupent les disciplines communes aux cantons romands selon le découpage apparaissant dans HarmoS) : Langues, Mathématiques et Sciences de la nature, Sciences humaines et sociales, Arts, Corps et mouvement.
2. La Formation générale (qui comprend notamment les principales visées éducatives de l'école publique), touchant les thématiques suivantes : MITIC (y compris l'éducation aux médias), bien-être et santé, choix et projets personnels (y compris l'orientation scolaire et professionnelle au cycle 3), vivre ensemble et exercice de la démocratie, interdépendances sociales, économiques et environnementales. La Formation générale complète les disciplines et peut être abordée à travers divers domaines disciplinaires.
3. Les Capacités transversales (qui ne font pas l'objet d'un enseignement spécifique mais qui sont communes à de nombreux apprentissages), comme la collaboration, la communication, les stratégies d'apprentissage, la pensée créatrice et la démarche réflexive.

Le PER formule pour chaque cycle des attentes fondamentales (acquisitions nécessaires à la poursuite des apprentissages dans les disciplines concernées), autrement dit un minimum exigé pour tous les élèves. A la différence des deux premiers cycles, le cycle 3 comprend des niveaux complémentaires pour certaines disciplines (un niveau complémentaire en Anglais, Sciences de la nature, Géographie et Histoire, et deux niveaux complémentaires en Français, Allemand et Mathématiques). Ces compléments sont cumulatifs : en approfondissant des contenus et/ou en accentuant leur complexité, l'élève peut donc atteindre les niveaux 2 ou 3.

Ainsi, ces niveaux complémentaires peuvent être des indications utiles pour les cantons dans la création de profils d'élèves voire dans la réorganisation de leur structure scolaire notamment en ce qui concerne la fusion ou la création de filières ; cependant, ils ne déterminent pas une organisation scolaire unique, chaque canton restant souverain pour définir ses attentes sur ce point.

Le PER est une réalité depuis 2010. Il déployera ses effets dans différents niveaux selon les cantons, particularités cantonales obligent. Cinq cantons l'appliqueront en l'introduisant dès 2011 au début de chaque cycle (soit à l'école enfantine, en 3^e et en 7^e année). Les Vaudois quant à eux prévoient son entrée en vigueur à tous les degrés en 2012. Tous les cantons l'auront néanmoins introduit dans toute la scolarité obligatoire au plus tard en 2015. Des discussions sont en cours pour tenter de rapprocher les grilles horaires des cantons et définir ce que les cantons sont d'accord de respecter en termes d'harmonisation.

Quelles implications sur le secondaire II ?

La mise en œuvre du PER fait naître des questionnements chez les enseignants des gymnases, le premier étant peut-être celui de la prise en compte de leurs exigences dans la définition de compétences et de connaissances pour les étudiants rejoignant les établissements post-obligatoires. Les profils d'exigences définis par le PER (attentes fondamentales et niveaux complémentaires) doivent permettre aux futurs étudiants du secondaire II, et en particulier celles et ceux des filières gymnasiales, de satisfaire aux connaissances et compétences attendues. Les attentes du PER doivent être conformes – et le sont largement, selon une étude spécifique déjà menée – aux standards nationaux de formation qui devraient être adoptés par la CDIP en 2011 pour la langue de scolarisation, les langues étrangères, les mathématiques et les sciences naturelles.

Pour les enseignants du secondaire II, l'interrogation corollaire est dès lors de savoir quel sera le niveau atteint par les écoliers romands arrivant dans les gymnases et les écoles supérieures. A cela, le chef de projet du PER ne peut répondre catégoriquement. Selon lui, il ne faut pas escompter de changements majeurs ni de progrès spectaculaires. En effet,

il faut bien comprendre que le PER considère la formation dans sa globalité et ne s'arrête pas aux seules sections pré-gymnasielles.

En outre, il y a bien un projet d'épreuves romandes communes, mais les modalités restent encore à définir en fonction des cantons (tests à caractère certificatif et/ou diagnostique, par exemple ?)

Ce qui semble manifeste, par contre, c'est que cela tendra à exercer une impulsion sur les enseignants et sur les élèves, surtout si de nouveaux moyens d'enseignement accompagnent l'introduction du PER, ce que la CIIP est en train de réaliser en ayant ouvert de vastes chantiers de choix et d'adaptations de moyens d'enseignement. De sorte que, s'il n'envisage pas de réel changement de niveau, Christian Merkelbach espère une évolution positive des motivations des professeurs et des étudiants, stimulés par la perspective des attentes à respecter et par l'éventualité de tests mesurant à la fois l'efficience du système éducatif (évaluation des standards à l'échelle nationale par échantillon) et l'atteinte individuelle par le biais d'épreuves communes passées par tous les élèves.

Entre bénéfices et réticences, quel bilan ?

La société suisse est en mutation et la formation scolaire doit suivre cette évolution. Souci d'efficacité, désir de cohésion, volonté d'homogénéité administrative et de facilitation des déplacements de population, intention de gommer les spécificités cantonales à l'époque de la mondialisation, soif d'équité... nombreux sont les arguments qui alimentent la volonté générale de l'harmonisation scolaire sous l'égide d'une réforme cohérente du système. Le PER, en visant l'enseignant et l'enseignement, s'emploie à la détermination d'un cadre clair allant dans ce sens. Mais l'harmonisation, même si elle est le fruit d'une vaste collaboration entre les cantons romands, ne va pas de soi et les réticences se révèlent aussi fortes que les implications sont importantes : modifications d'horaires impliquant une réorganisation familiale, investissement massif du corps enseignant pour s'adapter au nouveau plan, abandon des spécificités cantonales... A l'heure actuelle, si 15 cantons ont accepté le concordat HarmoS, 7 l'ont refusé et 4 sont encore en réflexion. Le fédéralisme en Suisse est bien vivant !

En somme, et même si les changements ne sont pas majeurs sur le plan des contenus, la mise en place du PER unifie et réorganise massivement le paysage de l'enseignement obligatoire romand avec, qui sait, une influence à terme sur la mobilité intercantionale des enseignants (une mobilité déjà facilitée par la reconnaissance des diplômes d'enseignement).

Au niveau du secondaire II, alors que nous nous confrontons à l'unification de la formation en écoles de commerce, nous nous demandons s'il ne faut pas voir dans les bouleversements de l'école obligatoire le futur visage de la formation au post-obligatoire.

Der «Plan d'études romand» (PER) könnte sich wie sein Deutschschweizer Pendant «Lehrplan 21» (LP21) als Werkzeug zur Harmonisierung der Unterrichtsinhalte verstehen. Die Westschweizer Kantone und der Kanton Tessin mussten sich mehr und mehr untereinander absprechen, um ihn zu realisieren. So wird das 2005 begonnene Werk zum ersten Mal mit Schulbeginn August 2011 umgesetzt.

Mehr zum Inhalt finden Sie auf der Webseite www.plandetudes.ch.

Die Umsetzung des PER führt bei Mittelschullehrpersonen zu vielen offenen Fragen, u.a. der entscheidenden: Entsprechen das Wissen und die Kompetenzen, die im 9. (nach neuer Zählung im 11.) Schuljahr gemäss PER erreicht werden sollten, den Anforderungen, welche die Mittelschullehrpersonen an ihre Schülerinnen und Schüler stellen (müssen)? Gemäss einer speziellen Studie sollten die Anforderungen des PER mit den nationalen Bildungsstandards übereinstimmen, welche von der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) 2011 für Muttersprache, Fremdsprachen, Mathematik und Naturwissenschaften festgelegt werden dürften.

Kompetenzorientierung

Eine Replik zum Artikel «Bildungsstandards auf dem Prüfstand – Der Bluff der Kompetenzorientierung – Auf dem Weg zum homo oeconomicus?»



Dr. Hans-Peter Hodel, unter Mitdiskussion von Susann Bongers (Co-Rektorin), Thomas Fischer und Marco Sonego (alle Kantonsschule Obwalden). Kontakt: h-p.hodel@bluewin.ch

Die Diskussion um Kompetenzen und Standards ist seit einiger Zeit ein aktuelles und Kontroversen auslösendes bildungspolitisches und pädagogisch-didaktisches Thema. Vieles ist wohl eine Frage der Definition. Der Kompetenzbegriff wird oft falsch verstanden und gegen die Fachkenntnisse ausgespielt. Dieser Artikel möchte deshalb hier den Faden aufnehmen. Er möchte auch die Ängste ansprechen, welche Lehrpersonen mit Kompetenzdefinitionen verbinden: Angst einerseits vor Niveauverlust, Angst andererseits dass die damit verbundene Vergleichbarkeit des «Outputs» gleichzeitig zu einem Instrument wird, mit welchem sie selber auch «gemessen» würden.

Die Autoren des erwähnten Artikels¹ – dies sei hier als Vorbemerkung festgehalten – unterlassen es, die von ihnen als «Fiasko» beurteilten und auf die «Kompetenzorientierung» zurückzuführenden Entwicklungen in den Gymnasien Deutschlands von denjenigen in der Schweiz abzugrenzen. «Es gibt in der Schweiz derzeit keine Systemdiskussion wie in Deutschland oder in Österreich, wo die Gymnasien unter bildungspolitischen Druck geraten sind...», stellt Jürgen Oelkers in der HSGym-Studie (2008, S.28)² fest. Somit leisten die Autoren einer Interpretation ihres Artikels Vorschub, wonach die Schweiz auch schon der Gefahr der «radikalen Entleerung des pädagogischen Auftrags» erlegen sei.

In Anklage der erwähnten Autoren steht der Kompetenzbegriff, welcher «hoch defizitär, leerformelhaft und untauglich» sei, «zumal er die Schülerpersönlichkeit auf funktionale Eindimensionalität reduziere», dessen Kenntnisse zu «automatisierten, standardisierten Verhaltensweisen verkommen lasse», weil er «fundierte(s) inhaltliche(s) Wissen» ausschliesse. Gemäss den Autoren geht die Kompetenzorientierung auch ungebremst ein-

her mit «Bildungsstandards, ... Outputorientierung, ... uniformer Leistungstests, ... Zentralabitur, ... Rankingknechtschaft, ... neoliberaler Wirtschaftstheorie, ... Technokratie», und «reduziert die Lehrpersonen zu Modulknechten».

Statt solcher Kompetenzorientierung, so die Autoren weiter, brauche es «inhaltsbezogene Lehrpläne», «inhaltliche Vorgaben entlang der Fachstrukturen (Input)», und beim Schüler seien «der Aufbau seiner Interessen und seiner Motivation beim Lernen, seine sozialen, emotionalen und moralischen Fähigkeiten, seine politische Reifung ...» nötig. «Interessengenese, Unterrichtsatmosphäre, ... fachliche(n) Qualität (...) soziale(s) (und) zielorientierte(s) Lernen» seien hier wichtige Themen.

Nun, ein nach schweizerischer und europäischer Bildungsrezeption verstandener Kompetenzbegriff dürfte gerade ein sehr geeignetes Mittel sein, diesen zuletzt genannten Ziele oder Forderungen wirklich nachzukommen.

Eine solche breit anerkannte Kompetenzorientierung³ versteht sich, im Gegensatz zu u.E. recht missbräuchlichen und verzerrten Beschreibungen von oben, als aufmerksamer und systematischer Einsatz von Wissen, Fertigkeiten, Haltungen und Strategien / Methoden zur Lösung von sinnstiftenden, klaren und anspruchsvollen Aufgaben.

Dies ist ein probates Mittel, um die verschiedenen Kompetenzen (also auch Wissen) zu erweitern und dauerhaft zu verankern. Ebenso erhalten dadurch die für Lernen und Bildung wesentlichen «begleitenden» Fähigkeiten zur Kommunikation, Problemanalyse und -lösung, Informationsverarbeitung, persönlichen Bezugsnahme, kritischen Urteil und Kooperation einen Boden⁴, ebenso die

Beat Kissling und Hans Peter Klein: «Bildungsstandards auf dem Prüfstand – Der Bluff der Kompetenzorientierung – Auf dem Weg zum homo oeconomicus?». In: Gymnasium Helveticum Nr. 6/10, www.vsg-sspes.ch/fileadmin/files/GH/GH_6_2010_lowres.pdf.

- ¹ www.bildung-wissen.eu/tagungen/Tagung_Bildungsstandards_Uni_Koeln.pdf; http://www.vsg-sspes.ch/fileadmin/files/GH/GH_06_2010_inhalt.pdf
- ² www.educ.ethz.ch/hsgym/HSGYM_langfsg_def.pdf
- ³ Siehe zum Beispiel Klieme, E. & Hartig, J. (2007): Kompetenzkonzepte in den Sozialwissenschaften und im erziehungs-wissenschaftlichen Diskurs. In: Zeitschrift für Erziehungswissenschaft, «Kompetenzdiagnostik», Sonderheft 8 / 2007, S. 11–29; B. Linneweber-Lammerskitten, H. (2010). Kompetenzen und Standards, ProfiL online. Schulverlag. 2010-02: Könnenlernen <http://profi-l.net/2010-02-koennenlernen/kompetenzen-und-standards>, oder OECD (2008): Learning Outcomes a Fair Way to Measure Performance in Higher Education: the TUNING Approach <http://www.oecd.org/dataoecd/60/7/41203784.pdf>
- ⁴ Siehe dazu Plan d'études cadre romand PECARO www.cip.ch/pages/activites/Pla_d_e_cad_rom__PE/fichiers/_pecaro.pdf

⁵ HSGYM – Hochschule und Gymnasium. HOCHSCHULREIFE UND STUDIERFÄHIGKEIT. Zürcher Analysen und Empfehlungen zur Schnittstelle. Copyright © 2008 HSGYM. www.educ.ethz.ch/hsgym/HSGYM_langfsg_def.pdf

⁶ Absatz 4: Maturandinnen und Maturan- den finden sich in ihrer natürlichen, technischen, gesellschaftlichen und kulturellen Umwelt zurecht, und dies in Bezug auf die Gegenwart und die Vergangenheit, auf schweizerischer und internationaler Ebene. Sie sind bereit, Verantwortung gegenüber sich selbst, den Mitmenschen, der Gesellschaft und der Natur wahrzunehmen. Verordnung des Bundesrates/Reglement der EDK über die Anerkennung von gymnasialen Maturitätsausweisen (MAR) vom 16. Januar/15. Februar 1995. www.edudoc.ch/static/web/aktuell/mediennmitt/vo_mar_1995_d.pdf

⁷ Beispiel KSO: Die Maturaarbeit ist eine Projektarbeit, welche die Studierenden selbstständig unternehmen. Der Gegenstand der Arbeit übersteigt den Rahmen der Fachdisziplinen und hat eine persönliche, fachliche und gesellschaftliche Bedeutung. Ein grosses Gewicht kommt dem Arbeitsprozess zu. Er soll bewusst eigenständig geführt und reflektiert werden. Weitere Infos zu beziehen via: <http://www.kantonsschule.obwalden.ch.vu/>

⁸ Plan d'études cadre romand PECARO. <http://www.cip.ch/index.php?m=3&sm=13&page=129>

⁹ Grundlagen für den Lehrplan 21, verabschiedet von der Plenarversammlung der deutschsprachigen EDK-Regionen am 18. März 2010 Deutschschweizer Lehrplan 21 <http://web.lehrplan.ch/sites/default/files/Grundlagenbericht.pdf>

¹⁰ OECD (2010), The Nature of Learning: Using Research to Inspire Practice. Educational Research and Innovation. Edited by Hanna Dumont, David Istance, Francisco Benavides. Published by : OECD Publishing. French Version : Comment apprend-on ?: La recherche au service de la pratique, La recherche et l'innovation dans l'enseignement, OECD Publishing.

¹¹ Kahlert, J. et al. (2007) (Hrsg.), Handbuch Didaktik des Sachunterrichts. Bad Heilbrunn

¹² Grunder, Hans-Ulrich [et al.]. (2007). Unterricht : verstehen – planen – gestalten – auswerten. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren

¹³ Die Beispiele stammen aus den sich in Überarbeitung befindlichen Lehrplänen der Kantonsschule Obwalden

sog. überfachlichen Kompetenzen (z.B. kritisch-forschendes Denken, Selbständigkeit/Selbstverantwortung, Reflexion und Kritikfähigkeit, Teamfähigkeit usw. – siehe HSGYM⁵).

Eine solche Kompetenzorientierung – welche die Handlungsorientierung als Gestaltungsprinzip impliziert – ist sowohl ein altes (Comenius, Pestalozzi) und immer wieder neues und innovatives Konzept (MAR⁶, Maturaarbeitskonzepte vieler Schweizer Gymnasien⁷, Plan d'études cadre romand PECARO⁸, Deutschschweizer Lehrplan 21⁹, OECD (2010) – The Nature of Learning: Using Research to Inspire Practice¹⁰.

Sie stellt uns Gymnasiallehrlehrpersonen (die wir ja oft auch als Lehrplanautoren tätig sind – siehe Kasten hier unten) vor verschiedene Herausforderungen. Wir sind aufgefordert, die in unserem Fach wichtigen Kompetenzen in und durch übergeordnete Fragestellungen (Kahlert, J. et al. (2007)¹¹, Grunder H-U. et al. (2007)¹²) und sinnvolle Aufgaben zur Wirksamkeit zu bringen und zur Notwendigkeit werden zu lassen. Wir kennen meist gut die systematischen Wissensinhalte unse-

rer Fächer, nun müssen wir uns vermehrt auch über zentrale Fertigkeiten, Werthaltungen, Strategien / Methoden und überfachliche Kompetenzen Rechenschaft geben und diese in bedeutsame und verständliche Handlungen integrieren. Im Bereich der Evaluation / Benotung gilt, dass die beurteilende Beobachtung einen der Aufgaben entsprechenden Grad von Komplexität erreichen muss. Aber auch dies ist nichts Neues, schaut man zum Beispiel auf die bekannten taxonomischen Stufen von B. S. Bloom, welche nur durch komplexe Aufgaben ausgereizt werden. Schliesslich sollen die Fächer diejenigen Kompetenzen, zu welchen sie zusammen mit anderen beitragen, untereinander möglichst koordinieren. Diese Herausforderungen aufzunehmen scheint uns für eine zukunftsträchtige gymnasiale Bildung zentral.

Beispiele von Kompetenz- und Handlungsorientierung (Ebene Grobziele)¹³

Studierende können

- die zwei Formen der Zellteilung Mitose und Meiose bezüglich beteiligter Materialien und Vorgänge in wesentlichen Zügen schriftlich und mündlich beschreiben, dazu anschauliche Zeichnungen herstellen und benutzen, sowie die grundsätzliche Bedeutung dieser beiden Formen im Zusammenhang mit Wachstum und Vererbung erklären (Biologie);
- mit Hilfe von diversen geografischen Medien einen Raum aus verschiedenen Perspektiven untersuchen und Wechselwirkungen zwischen Mensch und Natur darstellen (z.B. Aralsee, Dreischluchten...) (Geographie);
- zeitgenössische Literatur (Prosa und Theaterstücke) verstehen, dabei Handlungsverlauf, Charaktere, Rahmen, Themen, Erzählperspektive und –haltung sowie die wesentlichen strukturellen und stilistischen Merkmale identifizieren und untersuchen, die im Werk dargestellten Welten mit der eigenen Welt in einen kritischen Bezug bringen und ihre Gedanken, Emotionen und Meinungen dazu klar beschreiben (Französisch).

Natürliche Diversität der Maturaarbeiten

Ein Replik zu «Die Maturaarbeit hat einen neuen Platz – je nach Schule einen anderen»



Prof. Dr. Peter Gallin, Fachdidaktiker für Mathematik, Institut für Gymnasial- und Berufspädagogik, Universität Zürich.

Für die fundierte Übersicht über die weit gefächerte Landschaft der schweizerischen Maturaarbeit bin ich sehr dankbar. Sie zeigt einmal mehr, dass die Gymnasien in unserem Land eine eigenständige Kultur pflegen und den weit gefassten Auftrag zur Durchführung von Maturaarbeiten sehr individuell interpretieren und umsetzen. Der Artikel zeigt auch Schwachstellen auf, wo einzelne Schulen sich durchaus noch verbessern könnten. Ich bin sicher, dass die betroffenen Schulen die Ratschläge beherzigen werden.

Meine Kritik richtet sich aber gegen die Folgerungen, welche vermeintlich aus diesem Lagebericht gezogen werden müssten. Bereits auf der ersten Seite wird die fehlende «Chancengerechtigkeit» aufgeworfen, welche aus den grossen Unterschieden bei Zielsetzung, Bearbeitung und Beurteilung der Maturaarbeit folgen soll. Im weiteren Verlauf werden immer wieder die bestehenden Unterschiede als negativ dargestellt. Schliesslich wird im «Fazit» Handlungsbedarf zur Sicherung der Qualität der Maturaarbeiten in folgenden Fragen postuliert:

- Soll der Projektgedanke oder das wissenschaftliche Arbeiten im Zentrum stehen?
- Sind die betreuenden Lehrkräfte wirklich qualifiziert oder werden sie nach Verfügbarkeit gewählt?
- Wie kann Transparenz in den Zielvorgaben, Verfahrensrichtlinien und Bewertungskriterien geschaffen werden?
- Wie kann die Benotungspraxis mit formativen und summativen Komponenten durchgeführt werden?

Zur Klärung dieser sehr sinnvollen Fragen werden nun aber «einheitliche Rahmenbedingungen» und «vergleichbare Standards» gefordert. Ob dieser Weg der vernünftige ist, wage ich zu bezweifeln. Will man hier die

Zügel anlegen, in der Hoffnung, dass eine Vereinheitlichung auch eine Qualitätssteigerung impliziert? Das sind zwar unbestreitbar aktuelle Modeströmungen, denen man heute kaum mehr entrinnen kann. Trotzdem möchte ich zu bedenken geben, dass mit solchen gut gemeinten Absichten gerade die Stärken unserer Schulen attackiert werden.¹

Ganz abgesehen davon, dass solche Vereinheitlichungsarbeiten viele Kräfte von Gymnasiallehrpersonen über längere Zeit binden, glaube ich, dass es nützlicher wäre, die aufgeworfenen Probleme und Schwachstellen den Schulen und Lehrkräften zu kommunizieren und zu empfehlen, individuelle Verbesserungen anzustreben. Chancengerechtigkeit ist nämlich nicht Gleichheit der Bedingungen, sondern die Schaffung von Bedingungen, welche es erlauben, aus den je verfügbaren Ressourcen das Beste zu machen. Gerne vergleicht man Parallelklassen einer Schule und möchte im Namen der Gerechtigkeit die Anforderungen in beiden Klassen möglichst gleich halten. Das ist aber ein beinahe unlösbares Problem, ausser man vereinheitlicht die Minimalanforderungen und Minimalbedingungen. Die Nivellierung nach unten ist damit vorprogrammiert. Andererseits können durchaus gleiche Bedingungen in der ersten Klasse mit dem ersten Lehrer und der ersten Schülerin ganz andere Realitäten schaffen als in der zweiten Klasse mit der zweiten Lehrerin und dem zweiten Schüler. Gerechtigkeit muss also individuell definiert werden als möglichst gute Bedingungen für die jeweilige Klasse, die jeweilige Lehrperson und den jeweiligen Schüler. Andernfalls müsste ja beklagt werden, dass es ungerecht sei, wenn jemand im Wallis und jemand in Zürich eingeschult wird. Und wie ungerecht ist es, dass jemand in der Schweiz und ein anderer in Indien geboren wurde?

Lukas Lehmann und Christina Huber: «Die Maturaarbeit hat einen neuen Platz – je nach Schule einen anderen». In: Gymnasium Helveticum Nr. 3/10, www.vsg-sspes.ch/fileadmin/files/GH/GH_3_2010_lowres.pdf.

Wenn nun also ein erster Schüler eine Maturaarbeit als – wie im Artikel angeführt – «Erlebnisbericht eines Ferienaufenthaltes» und eine zweite Schülerin eine „«quasi-wissenschaftliche Arbeit zur Gründung eines Unternehmens» verfasst, so könnte dies durchaus «gerecht» sein, weil beide das Optimum aus sich herausgeholt haben und ihre Hochschulreife damit bekunden. Es gibt auch Maturaarbeiten, welche eigentlich nur von der Aufführung (Theater, Musik usw.) leben und das Arbeitsjournal die spärliche schriftliche Dokumentation darstellt. Bei dieser «gerechten» Spanne eine vereinheitlichte Beurteilungs- und Benotungspraxis durchsetzen zu wollen, würde die Kreativität im Keim ersticken. Und ob Interdisziplinarität per se zu fordern sei, ist genauso zweifelhaft, weil diese im einen Fall angebracht, im andern aber nur störend wäre.

So rate ich denn dringend davon ab, bei der nun in natürlicher Diversität sich entwickelnden Maturaarbeiten normierend und standardisierend einzugreifen. Die grossen Leistungen der Maturandinnen und Maturanden würden unsinnigerweise zurückgebunden, während die weniger glanzvollen Arbeiten kaum besser würden. Und die Tatsache, dass die Lehrkräfte in der Regel ausgebildete und erfahrene Gymnasiallehrpersonen sind, genügt, um ihre Qualifikation mit ein paar Empfehlungen von Seiten der Schulleitungen für diese neue Aufgabe sicherzustellen.

¹ Vgl. Peter Gallin, «Die überbetreute Schule – oder – Kompetenzen, Standards und Qualitätssicherung – einige Denkfehler aus der Sicht des Mathematikunterrichts», Gymnasium Helveticum Nr. 5/05.



der bildungsverlag
www.hep-verlag.ch

hep verlag ag
Brunngasse 36
Postfach
CH-3000 Bern 7

Fon +41 (0)31 310 29 29
Fax +41 (0)31 318 31 35

info@hep-verlag.ch
www.hep-verlag.ch

Weitere Informationen:
www.hep-verlag.ch

Neu beim hep verlag!



Monika Wyss, Werner Körb, Heinz Hafner

OrthoGramm
Ein Nachschlagewerk

9. Auflage 2009
CHF 26.– / EUR 17.–
ISBN 978-3-03905-679-8

Arbeitsheft

6. Auflage 2009
CHF 19.– / EUR 13.–
ISBN 978-3-03905-680-4

Lösungsvorschläge zum Arbeitsheft

3. Auflage 2008
CHF 12.00, EUR 8.00
ISBN 978-3-03905-681-1

Handbuch für Lehrpersonen auf CD-ROM
Didaktische Hinweise und Unterrichtsmaterialien

1. Auflage 2011
ca. CHF 60.– / ca. EUR 40.–
ISBN 978-3-03905-682-8

Dieses Lehrmittel ist ein Nachschlagewerk, das die Bereiche Sprachbetrachtung/Grammatik, Orthografie und Interpunktionsumfasst. «OrthoGramm» ist aus der Schulpraxis entstanden und entspricht in Systematik und Terminologie der neueren Schulgrammatik. Das Buch konzentriert sich auf das Wesentliche und erleichtert damit das Erfassen komplexer Sachverhalte, es ist übersichtlich gestaltet und fördert die selbstständige Arbeit mit zahlreichen, einprägsamen Beispielen.



Dr. Mario Andreotti unterrichtet an der St. Galler Kantonschule am Burggraben die Fächer Deutsch und Geschichte. Er ist u.a. Lehrbeauftragter für Sprach- und Literaturwissenschaft an der Universität St. Gallen, Referent in der Weiterbildung für die St. Galler Mittelschullehrkräfte, Mitglied verschiedener Literaturkommissionen und Autor von zahlreichen Beiträgen und Publikationen, vor allem zur literarischen Moderne.

«Ich kann den jungen Leuten nicht mehr zum Gymnasiallehrerberuf raten?». So die Aussage eines Kollegen in der Zeitschrift *Gymnasium Helveticum* vor gut zehn Jahren. Wie immer man zu dieser recht provokanten Aussage steht, eines ist sicher: Der Beruf des Gymnasiallehrers hat sich in den letzten fünfzig Jahren nicht nur stark verändert, er hat auch zunehmend an Attraktivität verloren. Lassen wir Nabelschau und Selbstmitleid beiseite, bleiben wir bei den Fakten; die Sprache ist deutlich genug.

Fakten zur heutigen Situation

Die Arbeitszeit der Gymnasiallehrkräfte ist, unter anderem bedingt durch die Zunahme des pädagogischen Angebots im Bereich Schwerpunktfächer, Freifächer, Arbeitsgruppen, Mentorat, Schulentwicklung, aber auch durch steigende Klassengrößen und durch neue, aufwendige Unterrichtsformen, überdurchschnittlich hoch. Das haben eine 1999 vom Schweizerischen Lehrerinnen- und Lehrerverein gemachte Umfrage und Untersuchungen des Betriebswirtschaftlichen Instituts der ETH Zürich schon aus dem Jahr 1986 ergeben. Und das hat eine vom Verein Schweizerischer Gymnasiallehrerinnen und Gymnasiallehrer (VSG) im Frühjahr 2010 in Auftrag gegebene Studie bestätigt.¹ Dazu kommen der zunehmende Aufwand für die Weiterbildung und die Tatsache, dass heute mit weniger Lektionen die gleiche Qualität erreicht werden muss wie früher.

Diese Mehrbelastung der gymnasialen Lehrkräfte ist nicht ohne Auswirkungen geblieben. Waren Mittelschullehrerinnen und -lehrer noch vor einigen Jahrzehnten in allen möglichen öffentlichen und privaten Ämtern, vom Gemeinderat bis zu Vorsitzenden

kultureller Vereine, tätig, so ziehen sie sich angesichts der zunehmenden pädagogischen Aufgaben, die an sie delegiert werden, immer mehr in die Schulstuben zurück. Das hat auch für das politische und kulturelle Leben Folgen.

Abkopplung von Wissenschaft und Universität

Noch zu meiner Mittelschulzeit in den 1960er Jahren war die Situation eine ganz andere: Da waren etliche meiner Lehrer (Lehrerinnen hatten wir noch keine!) nebenamtlich als Lehrbeauftragte und Titularprofessoren an unseren Universitäten tätig oder arbeiteten in wissenschaftlichen Projekten mit. Sie schrieben Bücher und hielten Vorträge.

Doch diese Zeiten sind mehrheitlich vorbei. Nicht dass unsere heutigen Lehrkräfte fachlich schlechter ausgebildet wären als damals, aber sie haben ein anderes Verständnis ihres Berufes: Bei ihnen steht nicht mehr der Fachwissenschaftler, der Mathematiker, der Germanist oder der Historiker, im Vordergrund, sondern der Pädagoge, der Lehrer. Sie verstehen ihre Arbeit in erster Linie als eine erzieherische. Und das kommt nicht von ungefähr. Das hängt wesentlich damit zusammen, dass immer mehr gesellschaftliche Probleme – vom Zähneputzen über Aufklärung und Gewaltprävention bis hin zur Drogenprophylaxe – an die Schule delegiert werden. Das Gymnasium wird so zum Dienstleistungsbetrieb und verabschiedet sich als Ort der geistigen Auseinandersetzung mehr und mehr.

Zu all dem tritt noch ein weiteres Problem: Querverbindungen zwischen Gymnasium und Universität sind heute, vor allem aus zwei Gründen, kaum mehr möglich. Da

¹ GH 4/10, S. 25–30

ist zum einen der Umstand, dass die Hochschulen ihren Nachwuchs immer mehr aus den eigenen Reihen, aus dem sog. Mittelbau, rekrutieren. Und da ist zum andern die zunehmende Belastung der Lehrkräfte am Gymnasium, die bei einem vollen Unterrichtspensum kaum noch eine Übernahme von Lehraufträgen an einer Hochschule erlaubt. Damit ist eine Möglichkeit der Karriere für Mittelschullehrkräfte – das wird viel zuwenig bedacht – verschwunden. Lehrerin/Lehrer sein bedeutet daher, auf Karriere weitgehend zu verzichten. Nach abgeschlossenem Universitätsstudium mit 27 oder 30 voraussehen, dass man im besten Fall bis 65 ein paar Stufen auf der Lohnskala erklimmen kann, ist keine sehr verlockende Perspektive!

Tuchfühlung mit Wissenschaft und Kultur notwendiger denn je

Junge Menschen messen ihre Lehrkräfte nicht nur an dem, was sie im Unterricht, sondern auch an dem, was sie in der Freizeit leisten. Wenn das stimmt, dann steht es um eine Mehrheit der heutigen Gymnasiallehrkräfte nicht sonderlich gut. Doch das ist, wie bereits gesagt, nicht primär ihre Schuld; die Ursachen sind vielmehr in ihrem Umfeld, im System zu suchen. Die Belastung der Lehrkräfte am Gymnasium muss sinken (sei das durch Pensenreduktionen oder durch die Entlastung von administrativen Aufgaben), damit wieder mehr «Freiräume» entstehen, in denen Lehrerinnen und Lehrer wissenschaftlich und kulturell, aber auch politisch aktiv sein können. Der vermeintliche Verlust an rein schulischer Arbeitszeit wird dabei durch

den entscheidenden Gewinn an Erfahrung und Wissen, die dem Unterricht direkt zugute kommen, längst aufgewogen. Ganz abgesehen davon, dass Lehrkräfte, die auch ausserschulisch tätig sein können, erfahrungsgemäss wesentlich motivierter sind als andere. Und was braucht die Schule anderes als motivierte Lehrkräfte, als Lehrkräfte, die den «esprit de recherche» weitergeben!

Mehr Anerkennung gefordert

Das Prestige des Lehrberufs, gerade auch des Gymnasiallehrberufs, ist in den letzten Jahrzehnten gesunken. Es mag dafür verschiedene Gründe geben: Ein nicht unwesentlicher dürfte der sein, dass die Lehrkräfte immer mehr in die Schulstuben zurückgedrängt wurden, so dass sie in der Öffentlichkeit kaum mehr in Erscheinung treten. Da muss sich etwas ändern: Lehrerinnen und Lehrer müssen wieder vermehrt im öffentlichen Raum tätig sein können, indem man ihnen die dafür notwendigen Entlastungen gewährt. Dringend nötig wäre auch eine vermehrte Anerkennung ihrer täglichen Arbeit in der Schulstube, aber auch in der unterrichtsfreien Zeit. Es dürfte nicht sein, dass ein Lehrer, wie das mir und sicher auch andern passiert ist, über Jahrzehnte hinweg publiziert, ohne dass das gesellschaftliche Umfeld davon Kenntnis nimmt. Was der Staat, die Politik, überhaupt die Öffentlichkeit, den Lehrkräften jetzt an Anerkennung entgegenbringt, ist für deren berufliche Motivation wichtig, das Vertrösten auf allfällige spätere Lorbeeren reicht nicht aus!

Eine Weiterbildung der Universität Freiburg

Anpassung, Verweigerung, Protest.

Schweizer Geschichte und Literatur ab 1945

Kursleitung: Dr. Franziska Metzger, Seminar für Zeitgeschichte, Universität Fribourg;

Prof. Dr. Mario Andreotti, KSBG/HSG, Eggersriet SG

Kursdaten: Donnerstag/Freitag, 22. und 23. September 2011 (2 Tage)

Anmeldefrist: 22. August 2011

Kursort: Weiterbildungsstelle Universität Fribourg, Rue de Rome 6, 1700 Fribourg

www.unifr.ch/formcont

formcont@unifr.ch

Weiterbildung der Lehrkräfte an Gymnasien und Fachmittelschulen

Die Forderungen des VSG

Diese Forderungen wurden einstimmig von der Präsidentenkonferenz des Vereins Schweizerischer Gymnasiallehrerinnen und Gymnasiallehrer VSG an der Sitzung in Olten am 16. März 2011 angenommen.

In der Weiterbildung für die Lehrkräfte an Gymnasien und Fachmittelschulen sind verschiedene Institutionen aktiv: die WBZ CPS, die Universitäten und Pädagogischen Hochschulen, die Fachvereine des VSG, andere Anbieter. Wegen der Sparmassnahmen der Kantone und der Kantonalisierung der Weiterbildungsangebote ist die qualitativ hochstehende Weiterbildung der Lehrkräfte der Sekundarstufe II gefährdet.

Wenn auch die pädagogische Weiterbildung regional organisiert werden kann, ist doch die fachliche und fachdidaktische Weiterbildung weiterhin auf der gesamtschweizerischen Ebene zur Verfügung zu stellen.

Der VSG fordert eine gesamtschweizerisch hohes Niveau der Weiterbildung und einen Zugang zu dieser für alle Lehrkräfte.

Forderung 1: Recht auf Weiterbildung

Jede Lehrerin und jeder Lehrer hat Anrecht auf mindestens eine Woche bezahlte individuelle fachliche Weiterbildung pro Jahr und regelmässig längere Weiterbildungen im Verlauf des Berufslebens.

Forderung 2: Angebot an fachlicher und fachdidaktischer Weiterbildung

Das Angebot an fachlicher und fachdidaktischer Weiterbildung in den Fächern, die an Gymnasien und Fachmittelschulen unterrichtet werden, muss vielfältig und in hoher Qualität zur Verfügung stehen.

Forderung 3: Zugang zu Weiterbildungsangeboten

Die Weiterbildungsangebote der verschiedenen Anbieter sind für Lehrkräfte aus der ganzen Schweiz zu gleichen Bedingungen zugänglich. Sie stehen auf einem elektronischen Portal gesammelt zur Verfügung.

Forderung 4: Kosten der Weiterbildung

Die Kosten der externen Weiterbildung und der Stellvertretung während der Weiterbildung werden von der Schule oder vom Träger der Schule getragen oder erstattet. Im Budget der Schulen wird explizit der Posten «externe Weiterbildung» aufgeführt. Dieser Posten wird laufend den steigenden Kurskosten der Weiterbildungsanbieter angepasst.

La formation continue des enseignant-e-s de gymnases et d'écoles de culture générale

Les revendications de la SSPES

Ces revendications ont été adoptées à l'unanimité par la Conférence des Président-e-s de la Société Suisse des Professeurs de l'Enseignement Secondaire SSPES à Olten, le 16 mars 2011.

Diverses institutions sont actuellement actives dans le domaine de la formation continue des enseignant-e-s de gymnases et d'écoles de culture générale : le WBZ CPS, les universités et les hautes écoles pédagogiques, les associations de branche de la SSPES ainsi que plusieurs autres instances.

Du fait des mesures d'économie en vigueur dans les cantons et de la cantonalisation des offres de formation continue, la formation continue des enseignant-e-s du secondaire II est menacée.

Si la formation continue en pédagogie peut être organisée au niveau régional, il s'avère nécessaire de maintenir des offres de formation continue en matière de contenu disciplinaire et en didactique de branche au niveau fédéral.

La SSPES demande une formation continue de haute qualité organisée au niveau fédéral et exige que tou-te-s les enseignant-e-s puissent en bénéficier.

1^{re} revendication : Droit à la formation continue

Chaque enseignant-e a droit, par année, à au moins une semaine de formation continue payée dans sa discipline d'enseignement et, régulièrement au cours de sa carrière professionnelle, à de plus longs congés de formation continue.

2^e revendication : Offre de formation continue en matière de contenu disciplinaire et en didactique de branche

L'offre de formation continue en matière de contenu disciplinaire et en didactique de branche pour les disciplines enseignées au gymnase et dans les écoles de culture générale doit être diverse et de haute qualité.

3^e revendication : Accès à la formation continue

Chaque enseignant-e bénéficie des mêmes conditions de participation aux manifestations de formation continue, présentées sur un portail électronique commun à toutes les instances en charge de la formation continue.

4^e revendication : Prise en charge des frais de formation continue

Les frais de la formation continue externe ainsi que le dédommagement des remplaçant-e-s sont pris en charge par les établissements ou par les instances cantonales responsables. Un poste « formation continue externe » figure explicitement dans le budget des établissements. Les montants alloués à la formation continue sont régulièrement adaptés à l'augmentation des coûts des manifestations de formation continue.

La formazione continua degli insegnanti della scuola secondaria di secondo grado

Le richieste della SSISS

Tali richieste sono state unanimemente accettate dalla conferenza dei presidenti della SSISS nella seduta svolta a Olten il 16 marzo 2011.

Diverse istituzioni sono attive nell'ambito della formazione di insegnanti del secondario II: la WBZ CPS, le università e le alte scuole pedagogiche, le società SSISS per le rispettive materie ed altri ancora.

Le misure di risparmio dei cantoni nonché la «cantonalizzazione» delle offerte di formazione rischiano tuttavia di compromettere la qualità della formazione continua per gli insegnanti del livello secondario II.

Difatti, sebbene la formazione nell'ambito della pedagogia possa essere organizzata a livello regionale, è necessario continuare ad offrire la formazione continua nelle materie e nella didattica delle materie insegnate a livello federale.

La SSISS richiede pertanto che sia assicurata l'alta qualità dei corsi di formazione continua, che tali corsi siano organizzati a livello svizzero e che ogni insegnante ne possa beneficiare.

Richiesta 1: il diritto alla formazione continua

Ogni insegnante ha il diritto ad almeno una settimana all'anno di formazione pagata nella materia che insegna. Nel corso della sua carriera professionale ha diritto di ottenere congedi di periodi più lunghi per la sua formazione continua.

Richiesta 2: l'offerta di corsi di formazione continua nelle materie e nella didattica delle materie insegnate

L'offerta di corsi di formazione nelle materie e nella didattica delle materie insegnate a livello secondario II deve essere variegata e di alta qualità.

Richiesta 3: accesso ai corsi di formazione continua offerti in tutta la Svizzera

Ogni insegnante può partecipare alle stesse condizioni ai corsi di formazione continua, presentati su un portale elettronico unico per tutte le istituzioni incaricate di formazione continua.

Richiesta 4: i costi per i corsi di formazione continua

I costi per i corsi di formazione esterni e per le supplenze saranno sostenuti dalle scuole o dalle istanze cantonali responsabili. Il loro budget prevede esplicitamente una sezione «corsi di formazione continua esterni». Il budget terrà conto dell'aumento dei costi per la formazione continua.

Übergang Gymnasium-Universität I

Schlussbericht



Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Swiss Federal Institute of Technology Zurich



Centro
Stefano Franscini

Konferenz im Centro Stefano Franscini auf dem Monte Verità, 24.–27. Oktober 2010

Hinweis: In diesem Bericht sind mit «Uni» die «universitären Hochschulen» gemeint.

Kontaktadressen für Rückfragen

Prof. Dr. Norbert Hungerbühler
Co-Präsident KGU
ETH Zentrum, HG E631
Rämistrasse 101, 8092 Zürich
norbert.hungerbuehler@math.ethz.ch, 044 633 93 51

Dr. David Wintgens
Co-président CGU
Chemin des Jardillets 15
2068 Hauteville
d.wintgens@vsg-sspes.ch
032 725 86 78

1 Organisatorischer Rahmen

1.1 Initianten

Der Verein Schweizerischer Gymnasiallehrinnen und Gymnasiallehrer (VSG) und die Vereinigung der Schweizerischen Hochschuldozierenden (VSH) führen gemeinsam die Kommission Gymnasium-Universität (KGU), in deren Kreis die Idee für diese Konferenz entstanden ist.

Die Initianten und Gesuchsteller für die Konferenz, die als Gruppe den Gesamtrahmen festlegten, waren:

Für den VSG: Hans Peter Dreyer, Präsident VSG bis 31. 7. 2010, Kantonsschule Wattwil

Für die VSH: Prof. Dr. Gernot Kostorz, Generalsekretär VSH, ETHZ

Hauptgesuchsteller: Prof. Dr. Andreas Vaterlaus, ETHZ

Mitgesuchsteller: Prof. Dr. Jürg Fröhlich, ETHZ

Mitgesuchsteller: Prof. Dr. Norbert Hungerbühler, Universität Fribourg und ETHZ

1.2 Absichten und Zielsetzungen

Auszug aus der Projekteingabe:

- Analyse der Fach-Rahmenlehrpläne bezüglich spezifische Beiträge zur Allgemeinbildung und Basalkompetenzen für die Studierfähigkeit sowie neuer Entwicklungen im Umfeld. Wenn nötig Anpassung und Präzisierung für die Situation in den MAR-Grundlagenfächern.
- Vorschläge für inhaltliche Treffpunkte als Ergänzung des Rahmenlehrplans – je in einer für das entsprechende Grundlagenfach sinnvollen Weise (Begriff «Content-Standard»).
- Musterbeispiele für qualitativ hochstehende Vergleichsarbeiten und Vorschläge für ein effizientes Austauschsystem (Begriff «Performance Standard»).

- Anregungen für Schwerpunkt- und Ergänzungsfächer, für Studententafeln, für Promotions- und Prüfungsreglemente, für Anchlusskurse an Gymnasien und Universitäten, für Änderungen des MAR.
- Anregungen zur Förderung des selbständigen und des interdisziplinären Arbeitens innerhalb der aktuellen konkreten Fächerstruktur.
- Anregungen für darauf ausgerichtete Aus- und Weiterbildung sowie von spezifischen Lehrmitteln.
- Allgemeine Anregungen zur Verbesserung der Lehrpersonenausbildung und -weiterbildung.

Die Konferenz beschränkte sich bewusst auf die in EVAMAR II untersuchten Fächer Erstsprache (Deutsch und Italienisch) und Mathematik, sowie auf Physik und Geschichte.

Schon für die Vorbereitung der Konferenz wurde die Homepage www.math.ch/csf eingerichtet. Mit dem Ziel grösstmöglicher Transparenz sind alle wesentlichen Unterlagen dort einsehbar. Die VSH hat für die Darstellung der Konferenzthemen ihr BULLETIN 3/4 2010 zur Verfügung gestellt. Siehe: www.hsl.ethz.ch => Publikationen.

Im GYMNASIUM HELVETICUM wurde 2010 mehrfach informiert. Siehe www.vsg-sspes.ch => Gymnasium Helveticum.

1.3 Referierende und Teilnehmende

Neben den in den fünf nach Fächern organisierten Arbeitsgruppen «regulär» Mitwirkenden kamen eine Reihe von Gästen aus dem Bildungswesen und eine Vertretung der Erstsprache «Französisch» auf den Monte Verità. Sie diskutierten oft und fächerübergreifend mit.

Im Rahmen des Konferenzplenums referierten sechs in- und ausländische Hochschul-

dozierende und drei Vertreter des Gymnasialbereichs. Zusätzlich berichteten in- und ausländische Expertinnen und Experten in den fünf Arbeitsgruppengruppen.

1.4 Politisch-rechtliche Ausgangslage

Die Konferenz hatte kein offizielles Mandat. Die Arbeiten vor, während und nach der Konferenz erfolgten unter der Annahme, dass die Vorschläge der direkt Beteiligten bei den zuständigen Instanzen wenn auch nicht ungeteilte Zustimmung so doch insgesamt positive Reaktionen auslösen werden.

Bei den Überlegungen wurde die rechtliche Ausgangslage berücksichtigt. Sie umfasst gesamtschweizerische, kantonale und lokale Aspekte.

1.5 Finanzierung

Die Konferenz konnte nur dank der Beiträge folgender Sponsoren durchgeführt werden:

- Centro Stefano Franscini
- Schweizerischer Nationalfonds SNF
- Engineers Shape our Future IngCH
- Walter Haefner Stiftung
- Universität Basel
- Universität Fribourg
- Universität Zürich
- Staatssekretariat für Bildung und Forschung SBF
- Akademie der Naturwissenschaften Schweiz scnat
- Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften SAGW
- Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften SATW
- ETH Zürich
- EPF Lausanne
- Konferenz Schweizerischer Gymnasialrektoren und Gymnasialrektoren KSGR
- Fondation de L'Enseignement Mathématique
- Stiftung zur Förderung der mathematischen Wissenschaften in der Schweiz

2 Ergebnisse

2.1 Direkte Ergebnisse

Die direkten Ergebnisse der Konferenz sind in den Berichten der fünf Arbeitsgruppen enthalten. Sie sind vollständig auf der Homepage bei den einzelnen Arbeitsgruppen zu finden.

2.2 Indirekte Ergebnisse

Indirekte Ergebnisse sind:

- Die Analyse des Ist-Zustands im Punkt 3 dieses Berichts
- Die Liste der weiteren Arbeiten im Punkt 4 dieses Berichts
- Die Empfehlungen der Initianten in einem separaten Dokument

2.3 Zusammenfassung

Das Gymnasium soll weiterhin die beiden Ziele „Allgemeinbildung“ und „allgemeine Studierfähigkeit“ anstreben.

Die Probleme am Übergang Gymnasium-Universität sollen vor allem durch eine Vielzahl von nachhaltigen Massnahmen während des gymnasialen Bildungsgangs und weniger durch erhöhten Aufwand bei der Schlusskontrolle an der Maturität reduziert werden.

Die Konferenz hat gezeigt, dass auch auf Seiten der Universitäten Verbesserungsmöglichkeiten bestehen und dass regelmässige Kontakte der direkt Beteiligten von Gymnasium und Universität notwendig und zielführend sind.

3 Ist-Zustand des Übergangs Gymnasium-Universität

3.1 Das grundsätzliche Dilemma

Am Übergang vom Gymnasium zur Universität soll das Gymnasium gemäss dem Reglement zur Anerkennung kantonaler Maturitäten von 1995 nach der Revision von 2007 (MAR) zwei Ziele erreicht haben, die nur teilweise deckungsgleich sind.

Die beiden Ziele des Gymnasiums sind

- eine vertiefte Allgemeinbildung (MAR Artikel 5) und
- die Studierfähigkeit für alle universitären Studienrichtungen und auch für die pädagogischen Hochschulen (MAR Artikel 2)

Schon vor der Maturitätsreform von 1995 sind diese beiden Ziele nur unvollständig erreicht worden. Untersuchungen wie EVA-MAR II dokumentieren, dass zu viele Maturandinnen und Maturanden die Studier-

fähigkeit nicht erreichen. Studien bestätigen das diffuse Unbehagen über «ungenügend ausgebildete Maturandinnen und Maturanden».

Weniger häufig ist in der Öffentlichkeit von einer «unbefriedigenden Allgemeinbildung» die Rede.

In den letzten Jahren hat sich die Situation für durchschnittliche Studienanfängerinnen und -anfänger durch folgende Faktoren verschärft:

- In vielen Kantonen ist die effektive Unterrichtszeit im eigentlichen Gymnasium um etwa fünfzehn Prozent reduziert worden.
- Durch das MAR ist Unterrichtszeit in das Schwerpunkt- und das Ergänzungsfach verschoben worden.
- Durch die Vielfalt der Kombination und die Offenheit des Rahmenlehrplans treten grössere Streuungen auf als unter dem alten Regime.
- Mit wachsender Maturandenquote sinkt das mittlere Leistungsniveau zwangsläufig.
- Wegen der vielen Veränderungen an den Universitäten sind die Studiengänge vielfältiger geworden und in den Gymnasien weniger gut bekannt.
- Mit den schlechteren Betreuungsverhältnissen tendieren die Universitäten zu selektiverem Vorgehen in den ersten Semestern.
- In Hochschulkreisen sind Möglichkeiten und Grenzen des Gymnasiums immer weniger gut bekannt, jedenfalls weniger als vor zwanzig Jahren.

3.2 Darstellungen des Übergangs Gymnasium-Universität in Referenzdokumenten

3.2.1 Evaluation des MAR 95 (EVAMAR II)

EVAMAR II ist die erste umfassende und empirisch abgestützte Studie über das Gymnasium. Der vollständige Bericht umfasst 417 Seiten. Davon sind die vierzehn «Schlussfolgerungen und Empfehlungen» auf den Seiten 383–393 besonders wichtig (2008).

3.2.2 Schlussbericht der Plattform Gymnasium (PGYM)

Die PGYM war ein von der EDK eingesetztes Expertengremium mit Vertreterinnen und Vertretern von Kantonen, Bund, CRUS, SMK, KSGR und VSG. Ihr Bericht «Zur Situation des Gymnasiums» umfasst samt umfangreichen Anhängen über 150 Seiten. Auf den Seiten 74–77 sind 14 Empfehlungen zusammengestellt (2008).

3.2.3 Hochschule Gymnasium (HSGYM)

Gymnasien und Hochschulen auf dem Platz Zürich pflegen in fachgezogenen Arbeitsgruppen einen intensiven Dialog. Zur Verbesserung der Situation an der Schnittstelle formulierten sie einen umfangreichen Katalog von Empfehlungen (2008).

3.2.4 Studien zur Zufriedenheit der Gymnasiastinnen und Gymnasiasten

In welchem Umfang die ehemaligen Gymnasiastinnen und Gymnasiasten mit ihren Schulen zufrieden sind, ist in verschiedenen Studien untersucht worden.

Auf gesamtschweizerischer Ebene: Philipp Notter et al.: Der Übergang ins Studium. Bericht zu einem Projekt der Konferenz der Schweizerischen Gymnasialrektoren und der Rektorenkonferenz der Schweizer Universitäten. Umfassende Befragung der Studierenden im 3. Hochschulsemester (2006).

Die neueste Studie hat der Kanton Zürich publiziert: Befragung ehemaliger Zürcher Mittelschülerinnen und Mittelschüler durch das statistische Amt des Kantons Zürich. Rund 90% der Befragten sind rückblickend mit der Mittelschule insgesamt zufrieden (2009).

Die Referenzdokumente stellen den Gymnasien insgesamt ein gutes Zeugnis aus und weisen zugleich auf Verbesserungspotential und Schwachstellen hin.

3.3 Die Situationen in Mathematik und Physik

Das in 3.1 dargestellte Dilemma ist in diesen beiden Fächern besonders ausgeprägt, wie in den Berichten der Arbeitsgruppen zum Ausdruck kommt.

Die Mehrheit der Gymnasiallehrpersonen richtet den Unterricht im Grundlagenfach aus Zeitgründen gezwungenermassen überwiegend auf das Bildungsziel «Studierfähigkeit» aus. Das lenkt in der Mathematik den Fokus auf kalkülorientierte Gesichtspunkte. In der Folge bleiben nicht selten beide Bildungsziele unerreicht. Der Schwerpunkt PAM und in geringerem Ausmass der Schwerpunkt Biologie/Chemie erlauben, das Ziel «allgemeine Studierfähigkeit» zu erreichen. Ergänzungsfächer und spezifische Freifachkurse ermöglichen in beschränktem Umfang, die Lücken auszufüllen. Als spezielles, dringliches und nur scheinbar nebensächliches

Problem, erscheint die optimale Verwendung der leistungsfähigen Computer-Algebra-System (CAS) Taschenrechner.

Dem Beitrag von Mathematik und Physik zur vertieften Allgemeinbildung wird häufig zu wenig Beachtung geschenkt. Das Problem geringer Studierendenanteile – insbesondere der weiblichen – in den Naturwissenschaften und den technischen Wissenschaften wird dadurch merklich verschärft.

3.4 Die Situationen in den Erstsprachen Deutsch und Italienisch

Auch in den Erstsprachen wird das in 3.1 dargelegte Dilemma sichtbar, in der Erstsprache Deutsch stärker als in der Erstsprache Italienisch.

Die Mehrheit der Gymnasiallehrpersonen richtet sich nach dem Ziel «vertiefte Allgemeinbildung» aus, das historisch den Kern des Gymnasiums ausmacht. Dieses Ziel wird nach verbreiteter Meinung auch unter den erschwerten Umständen heute noch erreicht. Die Arbeitsgruppe Italienisch betont die Wichtigkeit dieses Ziels speziell.

Das Ziel «allgemeine Studierfähigkeit» steht immer auch im Blickfeld des Unterrichts. Eine Bestandesaufnahme zwei Jahre vor der Matura kann dazu beitragen, diejenige kleine Gruppe von Schülerinnen und Schülern zu eruieren und gezielt zu fördern, die über ungenügende Erstsprachenkompetenzen verfügt. Das im Tessin etablierte «Laboratorio Linguistico» könnte als Modell dienen. Der Aufbau fachsprachlicher Kompetenzen in der Erstsprache muss allerdings auch in den betreffenden Fächern vermehrt Beachtung finden: «Arbeit an der Sprache ist Arbeit am Gedanken.»

3.5 Zur Situation in Geschichte

Die Situation ist ähnlich wie in Deutsch und Italienisch mit dem Unterschied, dass das Ziel «allgemeine Studierfähigkeit» nur für eine kleine Population, namentlich für Studierende an den Pädagogischen Hochschulen, eine zentrale Rolle spielt.

4 Weitere Arbeiten

4.1 Arbeiten der KGU

Die KGU wird die Ergebnisse der Konferenz und insbesondere die Berichte analysieren und in geeigneter Weise den Medien zu kommen lassen.

Die KGU wird die Konkretisierung und Umsetzung einzelner Empfehlungen in Zusammenarbeit mit weiteren Gruppen begleiten. Dies gilt insbesondere für die Überarbeitung des «Katalogs Grundkenntnisse Mathematik» und für die Erstellung der Referenzaufgabensammlung in der Physik.

4.2 Fortsetzung der Konferenz

Die Konferenz ersucht die KGU, eine im Umfang gleiche Folgekonferenz vorzubereiten, die in zwei oder spätestens drei Jahren durchzuführen ist.

Die Konferenz empfiehlt den Sponsoren, die Folgekonferenz ebenfalls zu unterstützen.

Die Folgekonferenz sollte in der Region Bern-Fribourg-Neuchâtel-Lausanne stattfinden, müsste Französisch als Erstsprache einbeziehen und könnte Chemie und Geografie an die Stellen von Physik und Geschichte setzen.

4.3 Arbeiten in den Arbeitsgruppen

Die einzelnen Arbeitsgruppen sind frei und eingeladen, ihre Arbeiten weiter zu führen und die Kontakte mit der KGU aufrecht zu erhalten.

5 Dank an Sponsoren, Teilnehmerinnen und Teilnehmer

Es ist den Initianten ein Anliegen, den Sponsoren für die Ermöglichung dieser Konferenz zu danken. Sie sprechen auch all denen einen herzlichen Dank aus, die im Hintergrund die Organisationsarbeit geleistet haben. Die unkonventionelle Thematik bildete für die Referierenden eine Herausforderung, die sie in verdankenswerter Weise mit Engagement auf sich genommen haben. Last but not least ist das Ergebnis nur dank der Arbeit aller Teilnehmerinnen und Teilnehmer vor, während und nach der Konferenz zustande gekommen.

Anhang

Konferenzhomepage:

Auf der Homepage sind verschiedene Unterlagen frei verfügbar. www.math.ch/csf

Arbeitsgruppenberichte:

Die Berichte der Arbeitsgruppen Mathematik, Physik, Deutsch, Italienisch und Geschichte finden sich auf der Homepage am Schluss der entsprechenden Arbeitsgruppen.

Beispiel Mathematik:

www.math.ch/csf/mathematik

Referate:

Die Folien der Referate finden sich im Programm bei den Referentinnen und Referenten. www.math.ch/csf/programm

Publikationen:

VSH-BULLETIN 3/4 2010:

www.hsl.ethz.ch => Publikationen

Gymnasium Helveticum 06/2010 und 02/2011:

www.vsg-sspes.ch => Gymnasium Helveticum

Liste der Adressaten des Schlussberichts:

- Kommission Gymnasium – Universität KGU
- Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektionen EDK
- Schweizerische Mittelschulämterkonferenz SMAK
- Schweizerische Weiterbildungszentrale WBZ CPS
- Eidgenössisches Departement des Innern EDI
- Staatssekretariat für Bildung und Forschung SBF
- Schweizerische Maturitätskommission SMK
- Kommission zur Anerkennung der Lehrdiplome ALMS
- Präsidien der Eidgenössischen Kommissionen für Wissenschaft, Bildung und Kultur WBK
- Rektorenkonferenz der Schweizer Universitäten CRUS: Rektorate der Universitäten, der ETH Zürich und der EPF Lausanne
- Schweizerische Konferenz der Rektorinnen und Rektoren der Pädagogischen Hochschulen COHEP
- Konferenz Schweizerischer Gymnasialrektorinnen und Gymnasialrektoren KSGR: Rektorate der Gymnasien
- Vereinigung der Schweizerischen Hochschuldozierenden VSH
- Schweizerische Mathematische Gesellschaft SMG
- Schweizerische Physikalische Gesellschaft SPG
- Verein Schweizerischer Gymnasiallehrerinnen und Gymnasiallehrer VSG
- VSG-Fachvereine Mathematik und Physik, Deutsch, Italienisch, Geschichte
- Redaktionen des VSH-Bulletins und des Gymnasium Helveticum
- Leitung Centro Stefano Franscini CSF
- Forum Helveticum
- Sponsoren
- Mitwirkende

KANTONSSCHULE OERLIKON SUCHT

LEHRPERSONEN FÜR PHYSIK

Die Kantonsschule Oerlikon ist ein Lang- und Kurzzeitgymnasium mit den Profilen «Alte Sprachen», «Neue Sprachen» und «Mathematik und Naturwissenschaften».

Auf Beginn des Frühlingssemesters 2012 sind Stellen als **Mittelschullehrpersonen** mit besonderen Aufgaben für **Physik** im Umfang von **200%** zu besetzen. Teilzeitanstellungen sind möglich; das Mindestpensum beträgt 50%.

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Hochschulstudium und das Diplom für das Höhere Lehramt oder einen gleichwertigen Abschluss.

Sie bringen ausreichend Lehrerfahrung auf der Gymnasialstufe mit und sind motiviert, im Rahmen der Klassenführung und Schulentwicklung zusätzliche Aufgaben zu übernehmen.

Informationen zu unserer Schule finden Sie unter www.ksoe.ch. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen der zuständige Prorektor Pascal Stoffel (p.stoffel@ksoe.ch, Telefon 044 317 23 00). Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis zum 17. Juni 2011 an das Rektorat der Kantonsschule Oerlikon, Birchstrasse 107, 8050 Zürich, rektorat@ksoe.ch.

Übergang Gymnasium-Universität I

Anträge, Empfehlungen und Anregungen der Initianten



Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Swiss Federal Institute of Technology Zurich



Centro

Stefano Franscini

Konferenz im Centro Stefano Franscini auf dem Monte Verità, 24.-27. Oktober 2010

Vorbemerkungen

Die Initianten waren:

Für den VSG: Hans Peter Dreyer, Präsident VSG bis 31. 7. 2010, Kantonschule Wattwil
Für die VSH: Prof. Dr. Gernot Kostorz, Generalsekretär VSH, ETHZ

Hauptgesuchsteller: Prof. Dr. Andreas Vaterlaus, ETHZ

Mitgesuchsteller: Prof. Dr. Jürg Fröhlich, ETHZ

Mitgesuchsteller: Prof. Dr. Norbert Hungerbühler, Universität Fribourg und ETHZ

Die Initianten erlauben sich, in diesem Dokument Anträge, Empfehlungen und Anregungen für verschiedene Adressaten zusammenzustellen. Diese sind zwar im Umfeld der Konferenz in interdisziplinärem Rahmen diskutiert, aber keinem demokratischen Meinungsbildungsprozess unterworfen worden. Sie stellen eine Ergänzung zum Schlussbericht dar.

wesen durch das MAR gemeinsam, sie tragen auch die regelmässigen Kosten der schweizerischen Maturitätskommission (SMK) und der Schweizerischen Zentralstelle für die Weiterbildung von Mittelschullehrpersonen (WBZ CPS) sowie fallweise Projektkosten für Studien wie EVAMAR. Im schweizerischen Bildungswesen fehlt jedoch eine gesicherte Finanzierung von systematischen Entwicklungsarbeiten für das Gymnasium – mit den offensichtlichen Folgen.

Die Initianten beantragen bei EDK und EDI einen Budgetposten «Finanzierung von Entwicklungsarbeiten für das Gymnasium» zu schaffen und diesen nach dem gleichen Schlüssel wie die WBZ CPS zu speisen.

1.2 Überarbeitung des Rahmenlehrplans

Der «Rahmenlehrplan für die Maturitätsschulen» (RLP) wurde 1994 von der EDK als Empfehlung an die Kantone in Kraft gesetzt. Seine Entstehung geht auf die 1985 veröffentlichten «10 Thesen» der KGU zurück. In der Einleitung zum RLP wird die Hoffnung ausgedrückt, «dass das Projekt nicht Papier» bleibe. Leider hat sich diese Hoffnung nicht erfüllt: Aus verschiedenen Gründen spielt im Schulalltag der RLP hinter den lokal gültigen Lehrplänen nur eine anekdotische Rolle.

– Die Initianten beantragen EDK und EDI, den RLP grundsätzlich zu überarbeiten. Neben den Bildungsabsichten der einzelnen Fächer, die wie bisher formal übereinstimmend dargestellt werden können, müssen gleichberechtigt die Beiträge der einzelnen Fächer zur allgemeinen Studierfähigkeit treten. Diese sind de facto unterschiedlich.

Kontaktadressen für Rückfragen

Prof. Dr. Norbert Hungerbühler
Co-Präsident KGU
ETH Zentrum, HG E63.1
Rämistrasse 101, 8092 Zürich
norbert.hungerbuehler@math.ethz.ch, 044 633 93 51

Dr. David Wintgens
Co-président CGU
Chemin des Jardilllets 15
2068 Hauteville
d.wintgens@vsg-sspes.ch
032 725 86 78

A) Anträge, Empfehlungen und Anregungen zuhanden der KGU

Die Initianten ersuchen die KGU, die folgenden Anliegen in geeigneter Weise bei den genannten Institutionen vorzubringen oder – sofern sie einer vertieften Diskussion bedürfen – der Folgekonferenz vorzulegen.

1 An die Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) und das Eidgenössische Departement des Innern (EDI)

1.1 Finanzierung von Entwicklungsarbeiten für das Gymnasium

Das Gymnasium wird durch die Kantone finanziert, die in der EDK zusammenwirken. Kantone und Bund regeln das Gymnasial-

- Die Initianten beantragen zu überprüfen, ob die für Mathematik und Physik in Erarbeitung befindlichen «Treffpunkte am Übergang Gymnasium-Universität» im Umfeld des RLP erhöhte Verbindlichkeit erhalten könnten.
- Die Prüfungsanforderungen der SMK geben für diese Arbeiten eine ausgearbeitete gesamtschweizerische Basis.

1.3 Überarbeitung des MAR

Die Konferenz sieht keinen Anlass für eine sofortige Revision des MAR.

Die Konferenz macht für die im Raum stehende, mittelfristige Revision folgende Anregungen:

- Das Gewicht der Grundlagenfächer Erstsprache und Mathematik in den Bestehensbedingungen (MAR Art. 16) soll erhöht werden, beispielsweise durch doppelte Zählung.
- Bei der Festlegung der Anteile der Unterrichtszeit für verschiedene Bereiche (MAR Art. 11) müssen Erstsprache und Mathematik separat betrachtet werden, und das Verhältnis zwischen Fremdsprachen einerseits und Natur- und Geistes-/Sozialwissenschaften andererseits soll grundsätzlich überdacht werden.
- Das Spektrum der Schwerpunktfächer respektive -fachkombinationen ist auch unter dem Gesichtspunkt der allgemeinen Studierfähigkeit zu analysieren und allenfalls anzupassen.
- Die Aufgabe des Ergänzungsfachs ist zu reflektieren und allenfalls anzupassen.

1.4 Die Rolle der Schweizerischen Maturitätskommission (SMK)

Aktuell versuchen verschiedene Institutionen die Qualität des Gymnasiums zu stärken. Neben der SMK sind dies unter anderen die WBZ CPS, die Schweizerische Mittelschulämterkonferenz (SMAK) der EDK, das Institut für Externe Schulevaluation der EDK, die KGU und die vielen Ausbildungsstätten für Gymnasiallehrpersonen.

Die Initianten beantragen EDK und EDI in diesem Kräftespiel eindeutig der SMK die koordinierende Aufgabe zu erteilen und

sie mit entsprechenden Kompetenzen und Ressourcen auszustatten.

1.5 Untersuchung zur (Un)-Beliebtheit von Mathematik und Physik

Die Motivationslage namentlich der Schülerinnen in Mathematik und Physik ist in der Schweiz ebenso problematisch wie in vielen vergleichbaren Ländern. Dies ist ein wesentlicher Grund für den Mangel an Studierenden in den Ingenieur- und gewissen Naturwissenschaften.

Die Initianten regen an, die Motivationslage namentlich der Schülerinnen in Mathematik und Physik vertieft zu untersuchen und Vorschläge für Massnahmen zu erarbeiten.

2 An die kantonalen Erziehungsdirektionen

2.1 Kantonale Aufnahmemodalitäten, Promotionsordnungen, Lehrpläne und Stundentafeln

Nachhaltige Verbesserungen müssen lange vor der Maturitätsprüfung einsetzen:

- Die Initianten regen an, in den kantonalen Regelwerken vermehrt auf die allgemeine Studierfähigkeit zu achten und die in EVAMAR II genannten Grundkompetenzen ab dem Eintritt ins Gymnasium zu entwickeln, stufenweise zu prüfen und als nicht kompensierbar in die Promotionsreglemente einzubauen.
- Die Initianten beantragen, in den Stundentafeln für Erstsprache und Mathematik eine Mindestdotation von 4 Wochenlektionen nicht zu unterschreiten.

2.2 Fördermassnahmen im Bereich der Erstsprache Deutsch

Die Initianten beantragen, die im Bericht der AG Deutsch ausgeführten Fördermassnahmen rasch einzuführen und dabei von den guten Erfahrungen des Kantons Tessin mit dem «laboratorio linguistico» zu profitieren.

3 Mehr Begabtenförderung

Im Vergleich zum Ausland wird in der Schweiz dem Thema Begabungs- und Begabtenförderung noch zu wenig Aufmerksamkeit geschenkt.

Die KGU wird aufgefordert, entsprechende Empfehlungen auszuarbeiten.

B) Anträge, Empfehlungen und Anregungen zuhanden der VSH

Die Initianten ersuchen die VSH, die folgenden Anliegen in geeigneter Weise bei den genannten Institutionen vorzubringen oder – sofern sie einer vertieften Diskussion bedürfen – der Folgekonferenz vorzulegen.

1 An die VSH, die Hochschulfachverbände und die Akademien

1.1 Unterstützung der KGU

Die Initianten empfehlen der VSH, die Bemühungen der KGU weiterhin zu unterstützen.

1.2 Zusammenarbeit Gymnasium-Universität in den Fachverbänden

Die Initianten empfehlen der Schweizerischen mathematischen Gesellschaft SMG, der Schweizerischen physikalischen Gesellschaft SPG und ähnlichen Gesellschaften, Gefässe für den Austausch mit den Gymnasien zu schaffen, respektive auszubauen.

1.3 Akademien der Wissenschaften Schweiz

Die Initianten beantragen den Akademien, ihre Mitgliedsgesellschaften – soweit sinnvoll – aufzufordern, Sektionen für Lehrpersonen an allgemeinbildenden Schulen zu schaffen und deren Aktivitäten auch finanziell zu unterstützen, namentlich wenn sie den Übergang Gymnasium-Universität betreffen.

2 An die CRUS, die einzelnen Schulleitungen, Fakultäten und Departemente

2.1 Information über die Studienanforderungen

Die Initianten beantragen der CRUS, die vielfältigen Informationen über die Studienanforderungen schweizweit einheitlich auf dem Internet zur Verfügung zu stellen.

2.2 Zusatzangebote

Die Initianten sind überzeugt, dass nur eine Stärkung der Grundlagenfächer zu einer

nachhaltigen Verbesserung führt. Sie haben sich aber auch mit den Zusatzangeboten beschäftigt, die insbesondere nach einem Zwischenjahr den Übergang erleichtern.

Die Initianten beantragen, die vorhandenen Zusatz- und Stützangebote zusammenzustellen und ihre Zweckmässigkeit zu analysieren.

– Selbstlernprogramme

Die Initianten empfehlen die Idee zu analysieren, in allen Fächern, in denen verbreitet Schwierigkeiten beim Studieneinstieg auftreten, Selbstlernprogramme zur Erarbeitung der Mindestkompetenzen auf dem Internet anzubieten.

– Kleines Mathematicum

Die Initianten empfehlen die Idee zu analysieren, in gegenseitiger Absprache zwischen Gymnasium und Universität analog zum kleinen Latinum ein «kleines Mathematicum» festzulegen, das in den Gymnasien als Freifachkurs für diejenigen angeboten wird, die Mathematik nur als Grundlagenfach belegen.

– Kleines Physicum

Die Initianten empfehlen die Idee zu analysieren, analog zum «kleinen Mathematicum» die Mindestkompetenzen in den Naturwissenschaften Physik, Chemie und Biologie in einem «kleinen Physicum» zusammenzufassen.

C) Anträge, Empfehlungen und Anregungen zuhanden des VSG

Die Initianten ersuchen den VSG, die folgenden Anliegen in geeigneter Weise bei den genannten Institutionen vorzubringen oder – sofern sie einer vertieften Diskussion bedürfen – der Folgekonferenz vorzulegen.

1 Unterstützung der KGU

Die Initianten empfehlen dem VSG, die Bemühungen der KGU weiterhin zu unterstützen und namentlich die Verbindung zur KSGR zu verbessern.

2 Unterstützung der Fachverbände

Die Initianten empfehlen dem VSG, seine Fachverbände bei der Zusammenarbeit mit Fachverbänden aus dem Tertiärbereich zu unterstützen.

Die Anträge, Empfehlungen und Anregungen der Initianten werden allen Adressaten des Schlussberichts zugestellt.

Monte Verità



soll die Mitwirkung der Schulleitungen von Anfang an sicher gestellt sein.

- Die Initianten empfehlen den Schulleitungen sicherzustellen, dass alle Gymnasiastinnen und Gymnasiasten in verschiedenen Fächern das selbständige Arbeiten üben.
- Die Initianten regen an, dass die Hochschulen die Gymnasien regelmässig – beispielsweise in einem Fünfjahresturnus – über die Erfolgsquoten ihrer Maturandinnen und Maturanden informieren.

E) Anträge, Empfehlungen und Anregungen an die Institutionen, die Gymnasiallehrpersonen aus- und fortbilden

1 Fachausbildung

Die Initianten regen an, die Fachausbildung in Bezug auf die Relevanz für die Unterrichtstätigkeit an Gymnasien und anderen allgemeinbildenden Schulen zu überprüfen.

2 Methodisch-didaktische Ausbildung

Die Initianten empfehlen, die Ressourcen sowohl für die Praxisausbildung als auch für die Fachdidaktik zu erhöhen.

3 Fortbildung

- Die Initianten empfehlen, Fortbildung systematisch als Element der Personalentwicklung und der Qualitätssicherung zu betreiben, die Ressourcen dafür zu vergrössern und die Lehrpersonen bei der Fortbildungsplanung wesentlich mitbestimmen zu lassen.
- Die Initianten beantragen, auf mehr Kooperation und gleiche Subventionierungspraxis der verschiedenen Anbieter zu drängen.

Unser Engagement für Sie

Notre engagement à votre service

Ein Gerücht stürzt durch die Städte und stiftet Ärger und Zorn
 La Renommée parcourt les grandes villes, provoquant colère et fureur



**Gisela Meyer Stüssi,
 Vizepräsidentin /
 vice-présidente
 VSG-SSPES-SSISS**

Die Vorstandssitzungen des VSG sind lebhaft, interessant und hitzig. Die Diskussionen beginnen schon beim Kaffee, enden vorübergehend, wenn sich die letzten Wege auf dem Bahnhof oder im Zug trennen, und werden danach per Mail und Telephon weitergeführt. Jeder und jede berichtet aus den Sitzungen und Veranstaltungen, denen er oder sie beigewohnt hat, aus seinem oder ihrem Kanton und Fachgebiet und von den Hinweisen, die unser Kontaktnetz uns zugespielt hat. Unsere Berichte sind mehrheitlich so unspektakulär wie die Kommissionssitzungen, an denen wir teilgenommen haben: Die Bewilligung von Besonderheiten an Maturitätschulen oder die Zulassung von Ausbildungen für Gymnasiallehrkräfte, der Rahmenlehrplan für die Fachmittelschulen, der Lehrplan 21.

Die Anliegen, die durch einzelne Mitglieder oder Teilverbände an den Vorstand getragen werden, sind vielfältig. Einige Berichte erfordern sofortiges Handeln, andere entpuppen sich als Sturm im Wasserglas oder als Partikularinteressen.

«Italienisch soll im Kanton St. Gallen abgeschafft werden!» Welcher Skandal, da sind wir Italienbegeisterten uns sofort einig, doch ausser Frühitalienisch – sprich Latein – und dem Muttersprachler Mathias Picenoni aus der Bündner Minorität spricht oder schreibt keiner von uns die Sprache fliessend. Und doch wollen wir es nicht zulassen, dass eine Landessprache zurückgestuft wird. Ob der Erfolg in diesem Anliegen unserem engagierten Brief zuzuschreiben ist?

Beim Thema «Theater am Gymnasium» kennen wir immerhin alle die guten Theateraufführungen aus der eigenen Schulzeit und am Gymnasium, wo wir unterrichten. Doch ist das ein akademisches Fach, soll es als Schwerpunkt fach belegt werden können? Kann und muss der VSG-Vorstand dazu überhaupt eine Meinung haben, wenn die Interessierten weder Mitglied unseres Ver-

Les séances du Comité central de la SSPES sont animées, intéressantes, souvent marquées par des débats. Les discussions commencent autour du premier café, se terminent souvent au moment où les membres se séparent sur un quai de gare, si elles ne sont pas directement poursuivies par e-mail ou par téléphone. Chacun et chacune parle des réunions et des manifestations auxquelles il ou elle a assisté, relate les dernières nouvelles cantonales et les développements qu'il ou elle constate dans sa discipline, transmet les informations provenant de ses contacts. Nos rapports sont le plus souvent aussi peu spectaculaires que les séances de commissions auxquelles nous avons participé : autorisation de certaines particularités pour les écoles de maturité, accréditation de filières de formation d'enseignant-e-s, plan d'études-cadre pour les écoles de culture générale, plan d'études romand...

Les souhaits adressés au Comité par des membres individuels ou des associations affiliées sont divers. Alors que certains demandent une action immédiate, d'autres font état de tempête dans un verre d'eau, ou expriment des intérêts personnels.

« L'option spécifique «italien» ne sera plus proposée dans le canton de Saint-Gall » – Tous les italophiles que nous sommes s'entendent immédiatement pour dénoncer ce scandale. Cependant, à part le représentant de la minorité grisonne dont c'est la langue maternelle, personne, au Comité central, ne parle ou n'écrit couramment l'italien – et les connaissances en « pré-italien » des latinistes sont mises à rude épreuve. Peu importe : personne ne peut accepter le fait que l'une des langues nationales soit ainsi dégradée. Notre engagement se reflète dans notre prise de position. Est-ce une raison du succès de celle-ci?

En ce qui concerne le « théâtre au gymnase », chacun et chacune d'entre nous a du moins en mémoire les représentations aux-

bandes noch unseres Teilverbandes «TAG - Theater am Gymnasium» sind?

Wird die Chemielehrerausbildung in der Romandie abgeschafft? Dieses letzte Gespenst entpuppt sich bei Erkundigungen bei unseren informierten Fachpersonen in der Romandie als Phantom, doch nicht bevor es noch Wellen geworfen und Phantomschmerzen verursacht hat. Niemand – auch in der Romandie nicht – denkt daran, bewährte Ausbildungen für Gymnasiallehrkräfte einfach aufzuheben, wie das Gerücht es uns weismachen wollte, doch arbeiten die Lehrerausbildungstellen der Romandie in der Konzeption von Kursteilen enger zusammen. Da bleibt die Frage, ob diese Zusammenarbeit ein Vor- oder ein Nachteil für unseren Berufsstand darstellt.

Bei diesen Kontakten sind wir auf weitere interessante Informationen gestossen: In der Romandie sei der Lehrermangel nicht so gravierend wie in der Deutschschweiz. Im Kanton Friburg würden sogar genügend Mathematiklehrer ausgebildet – Wer also einen sucht, und das sind nicht wenige, soll sich doch vertrauensvoll an die Uni Fribourg wenden.

Beim Thema Weiterbildung befinden sich alle Vorstandsmitglieder wieder auf festem Boden. Wir bilden uns alle ständig weiter nicht zuletzt an den Vorstandssitzungen, die ohne Übergang abwechselungsweise auf Französisch, Deutsch und in Abkürzerisch geführt werden. Die fachliche Weiterbildung möchten wir allen Kolleginnen und Kollegen ermöglichen. Die notwendigen Rahmenbedingungen sind uns klar: Jeder und jede soll

quelles il ou elle a participé ou assisté, pendant ses études ou dans son école. Mais s'agit-il d'une discipline académique ? Peut-on réellement l'offrir en option spécifique ? Le Comité de la SSPES doit-il absolument se forger une opinion et l'exprimer, alors que les enseignant-e-s directement concerné-e-s ne sont pour la plupart ni membres de notre Société ni de notre association de branche « TAG – Théâtre au Gymnase » ?

La formation des maîtres de chimie disparaîtra-t-elle en Suisse romande ? Après que nous nous sommes renseigné-e-s auprès des spécialistes romands, il s'est avéré que cette menace n'était qu'une fausse rumeur – laquelle a cependant causé bien des vagues et provoqué l'apparition de plusieurs chimères. Personne, ni en Romandie ni dans le reste du pays, n'envisage en effet de renoncer à des filières de formation d'enseignant-e-s qui ont fait leurs preuves. Les institutions romandes responsables de la formation collaborent désormais de manière plus étroite pour la conception des diverses parties des cours. Rien à voir avec le bruit qui a malencontreusement couru... Même si la question reste ouverte de savoir si cette collaboration représente ou non un avantage pour le statut de notre profession.

A l'occasion de ces contacts, nous avons récolté d'autres informations intéressantes : En Romandie, le manque d'enseignant-e-s ne semble pas aussi grave qu'en Suisse alémanique. Dans le canton de Fribourg, la formation des enseignant-e-s de mathématiques affiche quasiment complet. – Contactez donc, en toute confiance, l'Université de Fribourg, si vous en cherchez un-e.

En ce qui concerne la formation continue, tous les membres du Comité se retrouvent en terrain connu. Nous participons toutes et tous à des manifestations de ce qu'on appelait autrefois le « recyclage », parmi lesquelles nos séances occupent une place importante puisque nous jonglons entre le français, l'allemand et les abréviations. Nous aimerais que toutes nos collègues et tous nos collègues puissent avoir accès à une formation continue. Les conditions cadre sont clairement définies : chacun-e doit avoir la possibilité, dans sa carrière, d'en bénéficier. Les frais de cours et de remplaçant-e-s doivent être pris en charge. Vous découvrirez dans ce numéro la prise de position de la SSPES sur la formation continue.

Unterrichtshefte

Die bewährten, von Lehrkräften geschätzten Vorbereitungshefte.

- **A** für Lehrkräfte aller Stufen in Deutsch, Französisch, Deutsch-Englisch und Italienisch-Romanisch.
- **B** für Textiles Werken, Hauswirtschaft und Fachlehrkräfte
- **C** für Kindergärtner/innen

Notenhefte

für Schülerbeurteilung.



VERLAG FÜR UNTERRICHTSMITTEL DES CLEVS
6145 Fischbach, 041 917 30 30, Fax 041 917 00 14
info@unterrichtsheft.ch www.unterrichtsheft.ch

die Möglichkeit haben, sich während des Berufslebens weiterzubilden. Kurskosten und Stellvertretung werden übernommen. Das Positionspapier zur Weiterbildung ist in diesem GH abgedruckt.

Der VSG-Vorstand ist ein gutes Abbild des Mitgliederbestandes – die Gräben verlaufen je nach Geschäft zwischen den agierenden und den reagierenden Personen, zwischen Natur- und Geisteswissenschaftlern, zwischen Romandie und Deutschschweiz, zwischen Frauen und Männern, zwischen Realpolitikern und Sozialromantikern, zwischen Kinderlosen und Kinderfreudigen und Kinderbelasteten. Und wie immer in der Schweiz findet jede Minorität auch ihre Fürsprecher und die Seiten werden gewechselt. Ausfernde Diskussionen während der Vorstandssitzungen werden durch Ordnungsanträge oder das Machtwort des auf Harmonie bedachten Präsidenten wieder in geordnete Bahnen gelenkt. Hin und wieder müssen wir uns auch sagen, dass wir nicht zu siebt die Probleme in der Bildungspolitik der Schweiz allein lösen können.

Liebe Leserin, lieber Leser, wir sind auf Ihre Kenntnisse im Bildungswesen angewiesen. Der Vorstand des VSG hat zwar sieben Köpfe und eine allwissende Redaktion des GH, doch vielleicht entgeht uns das Thema, das gerade Ihnen unter den Nägeln brennt. Teilen Sie es uns mit, damit wir Ihnen helfen können, das Feuer einzudämmen – oder auch es zu schüren.

Le Comité central est un bon miroir des membres de notre Société: les uns agissent, les autres réagissent, les uns représentent les sciences naturelles, les autres les sciences sociales. On y retrouve des hommes et des femmes, des tenants de la Realpolitik et des romantiques poursuivant des idéaux sociaux, des gens avec ou sans enfants, avec plus ou moins de soucis. Et comme partout en Suisse, chaque minorité a son porte-parole et bien souvent les rôles changent. Lorsque les discussions s'enflamme trop, on en revient à l'ordre du jour, ou le Président intervient pour rétablir l'harmonie. Souvent, il faut bien le dire, nous réalisons qu'à nous sept, nous ne pouvons régler seuls les problèmes du paysage éducatif suisse.

Chère lectrice, cher lecteur, nous sommes dépendants de vos connaissances et de vos expériences en matière d'éducation et de système éducatif. Quoique le Comité compte sept têtes, complétées par la rédaction omnisciente du GH, nous passons peut-être à côté du thème qui vous tient particulièrement à cœur. Parlez-nous-en pour que nous puissions vous aider à éteindre ou au contraire à attiser le feu.

PS: Womit hat sich das Gerücht an dieser berühmten Stelle der Weltliteratur beschäftigt und welchen Nebenbuhler hat es in Wut versetzt? Schicken Sie die richtige Antwort an g.meyer@vsg-sspes.ch und Sie erhalten einen VSG-Kugelschreiber.

PS: De quelle rumeur s'agit-il dans ce célèbre passage d'une œuvre internationalement connue, et quel rival a-t-elle mis en rage? Les réponses exactes envoyées à g.meyer@vsg-sspes.ch seront récompensées par un stylo SSPES.

PPS: Der Spruch: «Ich werde älter und lerne immer noch dazu» – γηράσκω δ'αἰεὶ πολλὰ διδασκόμενος – stammt vom athenischen Staatsmann Solon. Einige richtige Antworten haben mich erreicht.

PPS: La citation «Je vieillis en apprenant sans cesse» – γηράσκω δ'αἰεὶ πολλὰ διδασκόμενος – est tirée de l'œuvre de l'homme d'Etat athénien Solon. Plusieurs réponses exactes me sont parvenues.

Fachverbände / Associations de branche

Stand März 2011
Situation mars 2011

		Verband / Association	Kontakt / Contact
A	SAV www.sav-aspc-asfc.ch	Schweizerischer Altphilologenverband Association Suisse des Philologues Classiques Associazione Svizzera dei Filologi Classici	Lucius Hartmann lucius.hartmann@kzo.ch
Ag	SATE www.sate.ch	Swiss Association of Teachers of English	Brigitte Brun brigittebrun@gmx.ch
BG	VSG-BG www.bildschule.ch	Fachverein Lehrer für Bildnerische Gestaltung	Roland Schaub rollo.ch@gmx.net
D	VSDL www.vsdl.ch	Verein Schweizerischer Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer (Erstsprache) Association suisse des professeurs d'allemand (langue première) Società dei professori di tedesco (lingua materna)	Susanne Balmer susanne.balmer@kftg.ch
Df	SPASRI www.spasri.ch	Société des professeurs d'allemand en Suisse romande et italienne	Jean-Claude Constantin kontakt@spasri.ch
E	ASPE www.vsg-aspe.ch	Asociación Suiza de Profesores de Español	Ital von Reding italvonreding@bluewin.ch
F	ASPF www.aspfc.ch	Association Suisse des professeurs de français	Christophe Zimmerli president.aspfc@bluewin.ch
Gg	VSGg www.vsgg.ch	Verein Schweizer Geographielehrpersonen Association suisse des professeurs de géographie Associazione svizzera dei professori di geografia	Carmen Treuthardt Bieri vsgg@bluemail.ch
Gs	VSGS www.histomat.org	Verein Schweizerischer Geschichtslehrerinnen und -lehrer Société suisse des professeurs d'histoire Associazione svizzera dei professori di storia	Marcel Müller m.d.mueller@bluewin.ch
In	SVIA-SSIE www.svia-ssie.ch	Schweizerischer Verein für Informatik in der Ausbildung Société suisse pour l'Informatique dans l'Enseignement Società svizzera per l'informatica nell'insegnamento	Hansjürg Perino svia@svia-ssie.ch
It	ASPI www.professoriditaliano.ch	Associazione svizzera dei professori d'italiano	Donato Sperduto sperd-to@gmx.ch
M/P	VSMP www.vsmp.ch	Verein Schweizerischer Mathematik- und Physiklehrkräfte Société suisse des professeurs de mathématiques et de physique Società svizzera degli insegnanti di matematica e di fisica	Elisabeth McGarrity mcgarrity@rhone.ch

www.vsg-sspes.ch > Organisation

		Verband / Association	Kontakt / Contact
Mu	VSMM	Schweizerische Vereinigung der Musiklehrer/innen an Mittelschulen Société suisse des maîtres de musique de l'enseignement secondaire Società svizzera dei maestri di musica delle scuole medie	Andreas Egli egli.a@gmx.ch
N	VSN www.swisseduc.ch/chemie/vsn	Verein Schweizerischer Naturwissenschaftslehrerinnen und -lehrer Société suisse des professeurs de sciences naturelles Società svizzera dei professori di scienze naturali	Klemens Koch klemens.koch@sis.edube.ch
P/P	PPV	Pädagogisch-psychologischer Verband der Mittelschullehrerinnen und Mittelschullehrer Association pédagogique et psychologique des enseignantes et enseignants secondaire	Rudolf Arni rudolf.arni@unifr.ch
Ph	VSPM	Schweizerischer Verband der Philosophielehrerinnen und -lehrer an Mittelschulen Société suisse des professeurs de philosophie de l'enseignement secondaire supérieur Società svizzera degli insegnanti di filosofia delle scuole medie superiori	Gérard Devanthéry g.vomwindteeundreis.g@bluewin.ch
Re	VSR	Verband schweizerischer Religionslehrer/innen Association suisse des professeurs de religion Associazione dei professori di religione	Karel Hanke hanke@pobox.ch
Ru	VRUS	Verein der Russischlehrer/innen in der Schweiz Association des professeurs de russe en Suisse Associazione dei professori di russo in Svizzera	Thomas Schmidt th.a.schmidt@bluewin.ch
S	VSMS www.vsms-apep.ch	Vereinigung der Schweizerischen Mittelschul-Sportlehrpersonen Association suisse des professeurs de sport des écoles secondaires supérieures Associazione svizzera dei docenti di sport delle scuole medie superiori	Ruedi Schmid rush@bluewin.ch
TAG	TAG www.theateramgymnasium.ch	Theater am Gymnasium Théâtre au lycée Teatro al liceo	Franziska Bachmann Pfister fbachmann@gmx.ch
W+R	SVWR www.svwr.ch	Schweizerischer Verband der Lehrkräfte für Wirtschaft und Recht Association suisse des professeurs d'économie et de droit Associazione svizzera dei professori della economia e del diritto	Roland Kappeler roland.kappeler@kzo.ch

Kantonalverbände / Associations cantonales

Stand März 2011
Situation mars 2011

		Verband / Association	Kontakt / Contact
AG	AMV www.a-m-v.ch	Aargauer Mittelschullehrerinnen- und Mittelschullehrerverein	Thomas Dittrich thomas.dittrich@kanti-baden.ch
BE	FGL-LEBE www.fgl-lebe.ch	Fraktion der Gymnasiallehrerinnen und Gymnasiallehrer (FGL) von LEBE	Renato Kuonen renato.kuonen@koeniz-lerbermatt.ch
BL	GBL www.lvb.ch	Verein Basellandschaftlicher Gymnasiallehrerinnen und -lehrer	Michael Weiss michael.weiss@gymmuenchenstein.ch
BS	VLOS	Verein der Lehrer an den Oberen Schulen Basel	Marcel Bornand mbornand@bluemail.ch
FL	GLV	Gymnasiallehrerverein des Fürstentums Liechtenstein	Leo Suter suter.leo@schulen.li
FR	AFPESS-VFM www.afpess.ch	Association fribourgeoise des professeurs de l'enseignement secondaire du degré supérieur Verein der freiburgischen Mittelschullehrer/innen	Jean-Paul Fragnière afpess@edufr.ch
GE	UCESG www.union-ge.ch	Union du corps enseignant secondaire genevois	Marti Ruiz marti.ruiz-altaba@edu.ge.ch
GL	VGM	Vereinigung der Glarner Mittelschullehrer	Othmar Weibel weibelo@hispeed.ch
GR	DBM	Dachverband der Bündner Mittelschullehrpersonen	Petra Klingenstein kling@deep.ch
LU	VLM www.vlm.ch	Verband Luzerner Mittelschullehrerinnen und Mittelschullehrer	Remo Herbst remo.herbst@edulu.ch
NW	MLN	Mittelschullehrerverein Nidwalden	Felix Mattenberger felix.mattenberger@bluewin.ch
OW	VOG	Verein Oberwaldner Gymnasiallehrerinnen- und Gymnasiallehrer	Heinz Estermann h1z@gmx.net
SG	KMV www.kmv.ch	Kantonaler Mittelschullehrerinnen- und Mittelschullehrer-Verein St. Gallen	Margrit Kopp info@kmv.ch
SH	VSG/SH www.lsh.ch	Kantonsschule Schaffhausen	Lorena Tolazzi lorena.tolazzi@kanti.sh.ch
SO	SKLV	Solothurner Kantonsschullehrerverband	André Müller andre.mueller@gawnet.ch
SZ	SKMV	Schwyzer Kantonaler Mittelschullehrerverband	Daryl Babcock daryl.babcock@ksp.sz.ch
TG	TKMS www.tkms.ch	Thurgauische Konferenz der Mittelschullehrkräfte	Heinz Hafner hafner24@bluewin.ch
TI	ADSSS	Assoziazione dei Docenti delle Scuole Secondarie Superiori ticinesi	Urs Dudli urs.dudli@edu.ti.ch
UR	LUM	Lehrervereinigung der Urner Mittelschule	Manuela Würsch-Feubli wuersch.feubli@bluewin.ch
VD	SVMS www.svms.ch	Société Vaudoise des Maîtres Secondaires	Gilles Pierrehumbert s.v.m.s@bluewin.ch
VS	AVPES www.avpes.ch	Association Valaisanne des Professeurs de l'Enseignement Secondaire	Mermod Olivier mermod@mac.com
ZH	MVZ www.mvz.ch	Mittelschullehrerverband Zürich	Walter Stricker walterstricker@smile.ch

Italiano come opzione specifica

Un esito felice



Dr. Donato Sperduto,
Präsident VSI-ASPI, Lehrer an
der Kantonschule Obwalden

Anfang Januar 2011 klingelt das Telefon: «Donato, die Regierung des Kanton St. Gallen hat vor, das Schwerpunktfach Italienisch abzuschaffen. Wir müssen dringend etwas unternehmen...». Mitte Februar 2011 klingelt immer wieder das Telefon: «Herr Sperduto, an der Mittelschulen des Kantons St. Gallen wird das Schwerpunktfach Italienisch weiterhin angeboten. Wie kommentieren Sie diesen Sieg...?».

In qualità di presidente dell'Associazione svizzera dei professori d'italiano (ASPI-VSI) ho appreso con preoccupazione e dispiacere la prevista abolizione dell'italiano come opzione specifica (Schwerpunktfach) nei licei sangallese. Per far fronte ad un crescente deficit finanziario, il Canton San Gallo aveva in programma delle misure drastiche. La misura riguardante l'italiano avrebbe fatto risparmiare – soltanto! – 250'000 franchi all'anno. «Pecato, ma sopportabile», dicevano. Ma si sarebbe trattato di una misura inaccettabile e controproducente! In Svizzera, la conoscenza della terza lingua nazionale è utile alla carriera professionale. Consente di instaurare e mantenere rapporti economici con imprese sia italiane che della Svizzera italiana. Più che un vantaggio economico, la soppressione dell'italiano opzione specifica sarebbe risultata quindi essere controproducente per la futura generazione lavorativa svizzera.

Ma passiamo all'argomentazione addotta da Christoph Mattle, Direttore dell'Ufficio del livello secondario II del Canton San Gallo, per giustificare la misura che, secondo il Consigliere di Stato G. Gendotti ed il Direttore D. Erba, sarebbe potuta entrare in conflitto con l'ordinanza federale sul riconoscimento delle maturità federali: «La lingua nazionale è naturalmente un argomento, ma con lo stesso diritto il latino può valere come madrelingua dell'Europa». Questa tesi ha dell'incredibile! Non solo – a discapito della coesione culturale federale – volta le spalle ad una realtà

concreta, quale la Svizzera italiana, ma ricorre anche a figure retoriche per fondare un argomento indifendibile – tuttavia tanto i liceali sangallese quanto la Svizzera italiana sono delle realtà concrete, non delle astrazioni. La proposta sangallese evidenziava la scarsa considerazione non soltanto della lingua e della cultura italiana, ma altresì della ricchezza multiculturale della Confederazione.

La reazione concreta dell'ASPI alla prevista abolizione della lingua di Dante come opzione specifica nei licei del San Gallo ha conosciuto varie fasi. Anzitutto nell'appoggiare la petizione lanciata da Sara Alloatti nel sito www.italianoascuola.ch, nello scrivere al Consigliere di Stato sangallese Stefan Kölliker, nello scrivere lettere ed articoli a quotidiani della Svizzera tedesca e della Svizzera italiana. E un sostegno consistente è arrivato proprio da Bellinzona e dalla Pro Grigioni Italiano. La petizione ha superato le 6'000 firme. Sono intervenute anche la radio e la televisione. Il dibattito ha portato ad una fruttuosa tavola rotonda, avuta luogo il 10 febbraio a San Gallo con la presenza di tutti gli interessati (insegnanti di italiano, ASPI, SSISS, rappresentanti dei cantoni San Gallo e Ticino, Pro Grigioni Italiano). Il 15 febbraio, infine, il parlamento sangallese ha votato contro questa misura di (presunto) risparmio. Così, il 21 febbraio Kölliker mi ha scritto: «Ihr Schreiben vom 25. Januar 2011 habe ich zur Kenntnis genommen. Sie setzen sich darin für das Beibehalten des Schwerpunktfachs Italienisch an unseren Gymnasien ein. Wir können Ihnen heute mitteilen, dass der Kantonssrat am 15. Februar 2011 entschieden hat, auf die Streichung des Schwerpunktfachs Italienisch zu verzichten. Das Schwerpunktfach wird also weiterhin angeboten.»

Grazie, egregio signor Kölliker della lieta novella, a nome di tutti i docenti d'italiano della Confederazione e mio personale! Nella

Associazione svizzera dei
professori d'italiano (ASPI):
www.professoritaliano.ch

Piattaforma per insegnanti
d'italiano:
www.italianoascuola.ch

sua lettera, Kölliker aggiunge tra l'altro che l'italiano è comunque stato proposto come disciplina fondamentale. Unico problema: nessuna classe viene mai formata! In proposito, mi sono espresso in un articolo pubblicato dal St. Galler Tagblatt del 9 febbraio 2011: «Wenn Italienisch als Grundlagenfach angeboten wird, dann ist diese Erneuerung kostenpflichtig und alles andere als eine Sparmassnahme.» Per questa ragione parlavo di «Schein-Sparmassnahme».

Se si vuole che il numero di liceali che vogliono imparare l'italiano nei licei svizzeri aumenti, urge una linea programmatica per la salvaguardia e la diffusione della lingua di Dante non solo da parte dell'Associazione svizzera dei professori d'italiano, ma altresì della Svizzera italiana. Stiamo per dare vita a

progetti concreti e giornate di studio miranti a rafforzare la situazione dell'italiano in Svizzera. Il primo passo è stato compiuto organizzando un incontro con il Consigliere di Stato Gendotti e il direttore della divisione scuola del DECS, avuto luogo il 4 marzo a Bellinzona, nel quale l'ASPI si è assicurata la disponibilità di fondo da parte del Canton Ticino di sostenere le misure di promozione dell'italiano in Svizzera e dello scambio di informazioni fra la Svizzera italiana e chi rappresenta l'italiano a nord delle Alpi.



Dr. Mathias Picenoni ist Mitglied des Zentralvorstands VSG – SSPES – SSISS. Er unterrichtet Italienisch und Deutsch an der Evangelischen Mittelschule Schiers.

Der Entscheid des Erziehungsdirektors des Kantons St. Gallen, das Schwerpunkt Fach Italienisch abschaffen zu wollen, hat eine Schockwelle ausgelöst, die zum spontanen Zusammenwirken verschiedenster Kräfte geführt hat: VSG und EDK haben die kantonalen Politiker an die Bedeutung der Kohäsion des Landes gemahnt, die italienische Schweiz hat für die nötige mediale Resonanz gesorgt und engagierte Lehrpersonen haben mit über 6000 Unterschriften und einem in Kürze organisierten Politabend in der Gallusstadt gegen den politischen Entscheid protestiert.

Not schweißt zusammen: Der Fall St. Gallen hat gezeigt, wie gut das Zusammenwirken zwischen politischen Institutionen (sprich: VSG), Medien und engagierten Lehrpersonen funktionieren kann und wie notwendig diese Zusammenarbeit ist. Doch stärkt Not die gewerkschaftliche Arbeit des VSG nachhaltig, d.h. wird die politische Bedeutung des VSG von den Lehrpersonen anerkannt? Ja – sie wird anerkannt, aber nur wenn die Lehrpersonen direkt betroffen sind oder direkt in die Aktivitäten des VSG miteinbezogen werden.

Hier liegt der Schlüssel für den Erfolg des VSG in Zukunft: Der VSG versteht sich als institutionelles Dach, unter dem schweizweit der Kontakt zwischen Fachlehrpersonen und der Informationsaustausch gewährleistet ist, der gewerkschaftliche Arbeit überhaupt erst ermöglicht. Die engagierten Lehrpersonen stehen im Zentrum. St. Gallen hat gezeigt, dass sie Verantwortung übernehmen wollen. Aufgabe des VSG ist es, die nötigen Gefässe zu schaffen, um eine wirkungsvolle Umsetzung zu gewährleisten.

Die Vertreter der Italianità im VSG nehmen diese Gefässe wahr, indem sie mit dem vorliegenden Bericht auf seine Informationskanäle zurückgreifen und indem sie sein Netzwerk für die Organisation eines Fachkongresses nutzen. Fortsetzung folgt also.

Laure Donzé

Laure Donzé, metteure en scène et enseignante de théâtre au Lycée cantonal de Porrentruy

Depuis 17 ans, le Canton du Jura propose une maturité théâtre unique en Suisse qui fait l'objet, ces derniers temps, d'un intérêt particulier. La Commission Suisse de Maturité a décidé unilatéralement, à la fin 2010, de supprimer cette voie de formation, en invoquant précisément son unicité dans le panorama national de la formation gymnasiale.

Coup de projecteur

En 1994, voit le jour au Lycée Cantonal de Porrentruy une maturité de type F artistique théâtre. Dès le départ, cette filière est envisagée comme une approche mêlant théorie et pratique. Le caractère par essence multidisciplinaire du théâtre garantit sa pertinence en tant que branche académique. En étudiant le Siècle d'Or espagnol, le classicisme français ou les manifestations de la scène contemporaine, on fait appel non seulement à la littérature, mais aussi à l'histoire de l'humanité, de l'art et des idées, convoquant philosophie, psychologie et questions de société pour tenter de comprendre cet étonnant reflet d'une époque. C'est sa conformité aux exigences de la formation gymnasiale qui amène, en 1999, le Département Fédéral de l'Intérieur à attribuer une reconnaissance officielle à la maturité théâtre proposée à Porrentruy.

L'introduction de la nouvelle maturité en 2000 voit la « matu F théâtre » se transmuer, à l'instar des autres profils, en « option spécifique ». Toutes deux jouissent de la même dotation horaire (5h par semaine) et de contenus de cours analogues. Le passage au nouveau système permet par ailleurs d'étoffer l'offre théâtrale à Porrentruy puisqu'apparaît, en parallèle à l'option spécifique, une option complémentaire théâtre (2h hebdomadaires en 2^e année, et 3h en 3^e année). C'est toute une fourmillière de projets qui se développe autour de la maturité théâtre : aux cours proprement dits s'ajoutent les spectacles annuels montés par

l'atelier-théâtre, la création d'opéras de grande envergure en collaboration avec les étudiants de musique, mais aussi les multiples projets pratiques réalisés par les étudiants dans le cadre de leurs travaux de maturité. Une extraordinaire vivacité qui fait écho à un tissu de formation théâtrale particulièrement dense dans le milieu scolaire jurassien, où la quasi totalité des écoles primaires et secondaires dispense des ateliers facultatifs de théâtre.

Des outils précieux

Les élèves de la maturité théâtre ont toujours été intégrés à des classes hétérogènes. Ils fréquentent donc les mêmes cours de base que les étudiants des autres options, à la différence près que lorsque leurs collègues ont la chimie ou l'espagnol, eux ont le théâtre. Les cours de l'option spécifique conjuguent deux grandes approches : la théorie d'un côté, qui couvre les courants majeurs de l'histoire du théâtre, étudie les esthétiques et les discours, permet aux étudiants de comprendre et de débattre selon une formule d'enseignement traditionnel ; les cours pratiques de l'autre, qui prennent place dans un local noir gréé de paravents, rideaux et projecteurs. Travail sur la présence, le corps, la voix, la mise en confiance, le rapport à l'autre, c'est la personne en son entier qui devient matériau pédagogique, ce dont on n'a guère l'habitude dans le cursus traditionnel, plutôt enclin à promouvoir le cérébral. Ici, la théorie s'incarne en direct et en 3D. L'étude de la Renaissance donne lieu à un travail sur la mise en abyme dans Mac Beth de Shakespeare, le théâtre grec à une version actualisée des Troyennes d'Euripide qui acquièrent un nouvel écho lorsque transplantées dans la réalité contemporaine du Printemps arabe. Le théâtre devient alors cet outil fabuleux qui permet de tisser des liens concrets entre soi et le monde, de jongler avec les concepts tout en mettant les mains dans la terre.

Sur une quinzaine de diplômés de la maturité théâtre, deux ou trois étudiants se lancent chaque année dans une formation théâtrale professionnelle en Suisse (Haute Ecole de Théâtre de Lausanne, Ecole Dimitri, écoles privées...) ou à l'étranger (formations universitaires ou professionnelles en Belgique, en France, au Québec). Les autres entreprennent des études aussi variées que leurs collègues, à l'université, à l'école polytechnique ou dans les hautes écoles : sciences politiques, enseignement, mathématiques, journalisme, éducation spécialisée, droit... Leur bagage en théâtre les aura dotés de compétences solides en matière de culture générale, de travail en équipe, de créativité, d'aisance en public et de confiance en soi, atouts indéniables dans le monde professionnel contemporain.

Couper ce qui dépasse ?

On aurait pu s'attendre à ce que la Commission Suisse de Maturité auscule à la loupe ses vertus intrinsèques avant de signer l'arrêt de mort de l'option spécifique théâtre. Que nenni ! Elle brandit des motifs juridiques pour justifier le couperet : ce projet « pilote » (en vigueur depuis 17 ans !) n'existe que dans le Jura ; il doit donc disparaître, sans quoi le catalogue des options spécifiques risquerait de s'étoffer à tout-va. Pour les élèves et les enseignants jurassiens, ces arguments sont difficilement recevables, surtout lorsqu'on sait qu'aucune étude de terrain n'a précédé la décision, laquelle fait en outre abstraction de la reconnaissance, en son temps, de la filière F théâtre par le DFI.

A Porrentruy, la surprise des débuts a fait place à l'indignation, puis à la ferme résolution de se battre pour que perdure cette option en pleine santé. En novembre, le Canton du Jura a déposé un recours au Tribunal Administratif Fédéral pointant du doigt une procédure douteuse. Une trentaine d'étudiants, anciens et actuels, de l'option théâtre ont envoyé des lettres à la CSM pour exprimer leur désapprobation. Le Parlement Jurassien et de nombreux organismes et associations se sont prononcés à l'unanimité contre la suppression. Au mois de janvier 2011, Artos à Lausanne et Cours de Miracles

à Delémont ont lancé conjointement une pétition sur internet qui a récolté 6500 signatures en moins de six semaines, ratissant largement dans les milieux de l'éducation et de la culture, mais aussi dans la population en général qui ne comprend pas le caractère unilatéral de cette décision, pour le moins inhabituel en Suisse. Certains y voient le début d'un démantèlement inquiétant de la formation gymnasiale. Après le théâtre, ce seront les arts visuels et la musique puis le grec et le latin qui seront visés.

Au lieu d'évincer des disciplines qui tendent à élargir les horizons, à aiguiser l'esprit critique et à former des citoyens, ne devrait-on pas proposer plutôt l'option spécifique théâtre dans d'autres cantons ?

Seit 17 Jahren bietet der Kanton Jura einen einzigartigen gymnasialen Bildungsweg an, der seit einigen Monaten besonderes Interesse geweckt hat: die Theatermatur. In den vergangenen 10 Jahren wurde die « matu F théâtre » als Schwerpunkt fach « option spécifique théâtre » geführt und zwar als Pilotprojekt: Theorie – Theatergeschichte und Geschichte der Ästhetik – ergänzen die Theaterpraxis, zu welcher u.a. auch Stimmbildung, Bewegung, Körperwahrnehmung gehören. Die Schweizerische Maturitätskommission (SMK) hat nun Ende 2010 entschieden, das Pilotprojekt abzusetzen, d.h. Theater als Schwerpunkt fach abzuschaffen. Begründung: Pilotprojekte können nicht auf unbestimmte Zeit weitergeführt werden (vgl. MAR, Art. 19). Für das Lycée cantonal in Pruntrut wird dies jedoch nicht als den Abschluss eines Pilotversuchs gesehen, sondern als das Ende einer 17-jährigen Erfolgs geschichte. Etliche Bildungsinstitutionen und der Kanton Jura setzen sich nun dafür ein, dass dieser Entscheid rückgängig gemacht wird.

Das Theater am Gymnasium lebt!

Fanziska Bachmann Pfister



Fanziska Bachmann Pfister,
Präsidentin des Vereins Theater
am Gymnasium (TAG), lic.phil I
(Italienische Sprache und Litera-
tur, Kunst- und Architekturge-
schichte). Sie unterrichtet am
Institut Dr. Pfister in Oberägeri
(ebenfalls Internatsleitung) und
leitet die schuleigene Theater-
gruppe.

Die Bedingungen für Theaterprojekte an Gymnasien könnten in der Schweizer Schullandschaft wohl unterschiedlicher nicht sein. Da gibt es auf der einen Seite das Beispiel aus Pruntrut mit der «maturité F théâtre» oder die «Arbeitsgemeinschaft Theater» der Zürcher Kantonsschule Rämibühl, die seit 1972 Theaterunterricht als Freifach mit professioneller Unterstützung anbietet. An vielen anderen Gymnasien aber fristet das Schultheater ein regelrechtes «Aschenputtel-Dasein», wo um Probe- und Aufführungsräume gekämpft werden muss, wo Budgets, falls vorhanden, zu erforderischem, kreativem Umgang mit Ideen und Materialien zwingen, wenn es um Bühnenbilder und Kostüme geht und von Entgeltung des Aufwandes für die Macherinnen und Macher kaum die Rede sein kann. Die Schulleitungen aber brüsten sich natürlich gerne mit der jeweils aus der Asche geborenen Prinzessin, dem alljährlichen Theaterabend. Denn das Schultheater ist, neben eventuellen Konzerten, oft das einzige Aushängeschild einer Schule, der einzige Anlass, mit dem die Öffentlichkeit in die Schule gelockt werden kann. Und die Schule kann sich dann regelrecht im besten Lichte präsentieren.

Mit dieser Diskrepanz leben die meisten Theatremacherinnen und -macher an Schweizer Gymnasien. Das zeigt sich jeweils auch an den Sitzungen des TAG, des Vereins Theater am Gymnasium. Dieser Verein besteht seit 2002 und hat das Ziel, «das Schultheater an Schweizer Gymnasien sowie dessen didaktische und handwerkliche Qualität zu fördern». Er fördert die Weiterbildung von Schultheaterpädagoginnen und -pädagogen und organisiert regelmässig Theatertreffen, zu denen jeweils alle Theatergruppen der Schweizer Gymnasien eingeladen werden.

Im Jahr 2005 versuchte der TAG, ein Fachverband des VSG, im Rahmen der MAR Revision das Theater als drittes Kunstfach zu lancieren. Rahmenlehrpläne wurden erstellt und Abklärungen getroffen, in welcher Form die Umsetzung geschehen könnte

(Grundlagen-, Schwerpunkt- oder Ergänzungsfach). Bei der Prioritätenliste des VSG aber wurde dieses Begehrung hintangestellt, und das Ganze hat sich dann im Sande verlaufen. Die Diskussion um das Pruntruter-Modell entfacht das Thema neu.

Das Theaterfeuer lodert dort, wo es Theaterbegeisterte gibt, und die gibt es offensichtlich an ganz vielen Gymnasien. Man hat den Theatervirus, oder man hat ihn nicht. Wer ihn hat, steht vor der Frage, wie er ihn immer wieder ausleben will – und das scheint für die meisten klar: Sie stecken ihre Energie neben dem normalen Schulpensum in die alljährlichen Theaterprojekte, egal wie gut die Bedingungen an der jeweiligen Schule sind. Da bleibt wenig bis gar keine Energie für Schulpolitik und Paragraphen-Knochenarbeit. Genau das aber wäre nötig, um schweizweite Richtlinien zu erarbeiten. Richtlinien für Schulen, die sich ihr alljährliches Theaterprojekt erhalten wollen, ohne ihre Macher ins Burnout zu schicken. Oder gar Richtlinien für ein Fach Theater, wo es u. a. Lehrpläne zu erstellen und Ausbildungsbedingungen zu klären gilt. Unmöglich ist das nicht, wenn wir nach Deutschland schauen, wo in vielen Bundesländern Theater mittlerweile ein Abiturfach ist. Auch das Thema Wissenschaftlichkeit sollte kein Hinderungsgrund mehr sein, nachdem man in Bern Theaterwissenschaft studieren kann und Schauspielschulen Abnehmer sein können wie bei der Musik die Konservatorien oder beim Bildnerischen Gestalten die Kunstschulen.

Aber eben: Einstweilen organisiere auch ich in Zusammenarbeit mit zwei weiteren TAG-Mitgliedern unentgeltlich und in der Freizeit ein weiteres Theatertreffen in Zug, wo rund 200 Gymnasiastinnen und Gymnasiasten aus der ganzen Schweiz und gar vom Colegio Suizo in Madrid ihr Können zeigen werden. Sie sind alle herzlich eingeladen, vom 11. bis 14. Mai vorbei zu kommen. Und Sie werden sehen: Das Theater am Gymnasium lebt!

Theater am Gymnasium (TAG):
www.theateramgymnasium.ch;

Weiteres zum TAG unter
www.theaterpaedagogik.ch/tag/;
Weiteres zum Theatertreffen in
Zug unter www.ksz.ch/aktuell.

Andreas Hug

Schweizerische Vereinigung
der Musiklehrer/innen
an Mittelschulen SVMM:
www.vsgsspes.ch/index.php?id=167

Nach fast zehnjähriger Pause verfügt die Schweizerische Vereinigung der Musiklehrer/innen an Mittelschulen (SVMM) wieder über einen Vorstand und hoffentlich bald auch über zahlreiche sich regelmässig treffende Mitglieder. Erste Kontaktgespräche zwischen verschiedenen Interessenten haben auf Initiative von Hans-Peter Dreyer, Christian Friedli und Andreas Egli bereits im Februar und August 2010 stattgefunden. An der DV vom 19. November 2011 in Aarau wurde die Vereinigung offiziell wiederbelebt und der Vorstand gewählt.

Informationsaustausch zwischen den kantonalen Fachschaften, um von möglichen Synergien profitieren zu können, sie präsentiert ihre pädagogischen und politischen Interessen beim VSG, sie informiert über Weiterbildungen und kann selber solche anbieten, und sie ist Ansprechpartnerin für Hochschulen, EDK und andere.

Unsere Homepage

Als erste Fachschaft lassen wir unsere Homepage direkt über die Seite des VSG laufen. Unter Fachverbände, Musik, finden Sie die wichtigsten Informationen über den VSG MU, aber auch über Weiterbildungsangebote und Mitteilungen aus den Kantonalverbänden. www.vsg-sspes.ch/index.php?id=167

Ziele und Aufgaben des VSG Musik

Die Schweizerische Vereinigung der Musiklehrer/innen an Mittelschulen repräsentiert alle Musiklehrer/innen an schweizerischen Mittelschulen, instrumental, vokal und im Klassenunterricht. Sie gewährleistet einen

Aufruf zur Mitgliedschaft

Jede Gewerkschaft, jeder Berufsverband, jede Vereinigung ist nur so stark wie seine Mitglieder es sind. Erfreulicherweise haben sich mehr Kolleginnen und Kollegen zur Mitarbeit im Vorstand finden lassen als ursprünglich erwartet.

Zudem möchten wir alle Musiklehrer/innen an schweizerischen Mittelschulen zur Mitgliedschaft aufrufen. Nur so wird es möglich, dass wir auf nationaler Ebene die Anliegen der Musikabteilungen gewichtig vertreten und Ihnen auch jederzeit die nötigen Informationen zur Verfügung stellen können.

Vous enseignez la musique en Suisse romande ? La Société suisse des maîtres de musique de l'enseignement secondaire serait heureuse de vous compter parmi ses membres !

Insegnate la musica nelle regioni italofone? La società svizzera degli insegnanti di musica a livello secondario II sarebbe contenta di salutare dei membri di lingua italiana!



Der Vorstand VSG Musik

Nicht auf dem Bild: Christine Forster, Aktariat; Mark Andreas Zenger, Kassier.
Bild (von links nach rechts): Andreas Egli, Präsidium; Reto Capol, Weiterbildungen; Markus Lehmann, Vizepräsidium; Walter Rüegsegger, Vertretung Instrumental- und Sologesangsunterricht; Philippe Ellenberger, Mitglieder.

Allgemein- und persönlichkeitsbildender Pädagogik- und Psychologieunterricht

Nadja Badr Goetz



Dr. Nadja Badr Goetz unterrichtet am Gymnasium Unterstrass (Schwerpunkt fach Philosophie, Pädagogik, Psychologie), lehrt an der Universität Zürich Fachdidaktik Pädagogik & Psychologie und engagiert sich im Vorstand des pädagogisch-psychologischen Verbandes der Mittelschullehrerinnen und Mittelschullehrer.

Kontakt: nadja.badr@igb.uzh.ch.

Gymnasialer Pädagogik- und Psychologieunterricht

Die schweizerischen Gymnasien ermöglichen ihren Schülerinnen und Schülern eine «breit gefächerte, ausgewogene und kohärente Bildung» (EDK, 2007: S. 2). Diese auf persönliche Reife und soziale Verantwortung ausgerichtete Bildung wird durch acht Kompetenzfelder erschlossen: soziale, ethische, politische, kommunikative, ästhetische, intellektuelle, wissenschaftstheoretische und persönlichkeitsbezogene Kompetenzen. Das gymnasiale Unterrichtsfach Pädagogik und Psychologie kann diese Kompetenzentwicklung gezielt unterstützen, indem es Modelle und Begriffe anbietet, die ein vertieftes Verständnis des Menschen in seinem sozialen und kulturellen Umfeld ermöglichen (vgl. EDK, 1994). Erwartet wird, dass «die Entwicklung des Menschen in seinem sozialen und kulturellen Umfeld besser zu verstehen» sei (ebd.: S. 87). Nebst dem «Analysieren unterschiedlicher pädagogischer und psychologischer Konzepte, die in verschiedenen geschichtlichen und kulturellen Kontexten entstanden sind» (ebd.), sollen die Schülerinnen und Schüler «eine kritische Einstellung zu gängigen Alltagstheorien» (ebd.) aufbauen und in ihrer Entwicklung zu dialogfähigen Menschen unterstützt werden. Dass sich der Pädagogik- und Psychologieunterricht explizit eignet, um die Entwicklung und Erweiterung der allgemeinbildenden Kompetenzfelder gezielt und systematisch zu unterstützen, konnte in einer theoriebasierten Arbeit gezeigt werden (vgl. Badr Goetz, 2010). Es stellt sich nun die Frage, wie dieses Potenzial an den Gymnasien genutzt wird:

Die Kantone Aargau, Appenzell Innerrhoden, Bern, Basel, Graubünden, Luzern, Obwalden, Schwyz und Thurgau bieten Pädagogik und Psychologie zusammen mit Philosophie als Schwerpunkt fach PPP als

auch als Ergänzungsfach PP an. Andere Kantone haben Pädagogik und Psychologie lediglich als Ergänzungsfach PP in ihren Fächerkanon aufgenommen. Der Kanton Zürich beispielsweise bietet das Ergänzungsfach PP an 20% aller kantonalen Mittelschulen an (vgl. Brandstätter, Freund, Michelius & Trommsdorf, 2008). Zürcher Gymnasiastinnen und Gymnasiasten haben einzig am halbprivaten Gymnasium Unterstrass die Möglichkeit, das Schwerpunkt fach PPP zu belegen. Erfreulicher sieht das Angebot in den Kantonen Aargau, Bern und Luzern aus. Diese drei Kantone verfügen über eine langjährige Erfahrung mit dem Schwerpunkt fach PPP (vgl. die Untersuchung zur Genese sowie Implementierung des Schwerpunkt fachs sowie die Einschätzung durch Schülerinnen und Schüler: Mombelli, 2011).

Wie ist diese deutschschweizerische Situation zu bewerten? Das derzeitige Angebot erscheint noch immer lückenhaft und heterogen. Das Doppelfach Pädagogik und Psychologie gehört nicht zu den Grundlagenfächern, sondern kann im besten Falle als Schwerpunkt fach, oftmals ausschliesslich als Ergänzungsfach oder zum Teil sogar gar nicht gewählt werden.

Dies mutet umso dramatischer an, als dass Gymnasiastinnen und Gymnasiasten mit hoher Wahrscheinlichkeit wichtige und verantwortungsvolle Positionen in beruflichen und gesellschaftlichen Feldern übernehmen werden. Hierfür sind Basiskompetenzen zu Einschätzungen menschlichen Erlebens, Denkens und Verhaltens hilfreich. Weiter sind soziale Berufsausbildungen und sozialwissenschaftliche Studiengänge eine tragende Säule unserer Gesellschaft. Ein hinreichendes und spezifisches Bildungsangebot müsste somit den Erwartungen der abnehmenden Institutionen sowie der Nachfrage der Schülerschaft entsprechen. So zeigen die Ergebnisse der EVAMAR-Studie, dass sich

Pädagogisch-psychologischer
Verband der Mittelschullehrerinnen und Mittelschullehrer.

Kontakt: Ruedi Arni, Präsident,
Lektor Lehrer/innenausbildung
für die Sekundarstufe II,
Universität Freiburg,
Rudolf.Arni@unifr.ch.

die Schülerinnen und Schüler stark für Pädagogik und Psychologie interessieren (Psychologie erhält den vierthöchsten Wert, vgl. Ramseier, Allraum und Stalder, 2004). Mehr als 20% aller befragten Zürcher Maturandinnen und Maturanden würden das Schwerpunkt fach PPP wählen (vgl. ebd., S. 27). Im Kanton Bern hat der Anteil des Schwerpunkt faches PPP in den Jahren seit seiner Einführung stetig zugenommen und liegt 2008 mit einem Anteil von rund 15% auf Platz 3 hinter den Schwerpunkt fächern «Biologie und Chemie» und «Wirtschaft und Recht» (vgl. Mittelschul- und Berufsbildungsamt, 2009). Hinzu kommt der Umstand, dass Gymnasiastinnen und Gymnasiasten in ihren Maturarbeiten mit Vorliebe zu sozialen Themen forschen (vgl. Oelkers, 2008). Umso dringlicher erscheint die inhaltliche und methodische Vorbereitung auf sozialwissenschaftliche Projekt- und Maturarbeiten durch gut ausgebildete Pädagogik- und Psychologielehrpersonen, die in der Lage sind, sozialwissenschaftlich ausgerichtete Maturarbeiten gemäss fachlichen und methodischen Standards zu betreuen.

Weitere Beachtung verdient die Schnittstelle Gymnasium – Universität. Eine Untersuchung zu den Studierendenzahlen im Fach Psychologie hat gezeigt, dass innerhalb der letzten dreissig Jahre schweizweit ein markanter Anstieg zu verzeichnen ist. Insgesamt betrug der Anteil der Psychologiestudentinnen und -studenten im Jahr 2006 rund zwanzig Prozent aller Studierenden der Geistes- und Sozialwissenschaften an Schweizer Universitäten (vgl. Grob, 2006). Ähnliche Verhältnisse herrschen in Deutschland, wo Vertreterinnen und Vertreter der deutschen Fachdidaktik Pädagogik eine gezielte Kompetenzförderung in sozialwissenschaftlichen Bereichen für die Sekundarstufe II fordern (vgl. Knöpfel, Langefeld & Rauch, 1999; Beyer, 2000; Gutheil & Opora, 2004). Für die Schweiz mit der exklusiven Form des Doppelfachs Pädagogik und Psychologie hat die HSGym-Arbeitsgruppe «Psychologie» mit Nachdruck gefordert, dass die Bemühungen um eine bessere und dichtere Etablierung dieses Faches gesamtschweizerisch und regional deutlich verstärkt wird (vgl. Brandstätter, Freund, Michelius & Trommsdorf, 2008).

Welche Beiträge vermag der gymnasiale Pädagogik- und Psychologieunterricht zur Erreichung der gymnasialen Bildungsziele zu leisten?

Gymnasiastinnen und Gymnasiasten sollen lernen, ihre kognitiven Kompetenzen zu Gunsten des Allgemeinwohls einzusetzen (vgl. EDK, 1994) und die vielen Facetten menschlichen Verhaltens und Erlebens besser zu verstehen und begriffs- und konzeptorientiert zu interpretieren. Ermöglicht wird dies im Rahmen des Pädagogik- und Psychologieunterrichts durch Erkundungen oder Sozialeinsätze in Kinder- und Jugendheimen, Sonderschulen, Kindertagesstätten, Alters- und Pflegezentren, Wohngruppen für Menschen mit Behinderungen oder ähnlichen sozialen Institutionen. Solche Erfahrungen in der sozialen Praxis ermöglichen die Vertiefung und Erprobung zuvor erworbener Wissensbausteine, wie zum Beispiel:

- allgemeinpsychologisches Wissen über Wahrnehmungsprozesse
- kommunikationspsychologisches Wissen über soziale Interaktionen
- sozialpsychologisches Wissen über Gruppen-/prozesse
- heilpädagogische Handlungsmaximen und sozialpädagogische Präventions- und Interventionsmöglichkeiten
- ethische Reflexionen (wie zum Beispiel über die Würde des Menschen in der Pflege) und (sozial-)politische Reflexionen über aktuelle Probleme unserer Gesellschaft

Ein weiteres allgemeinbildendes Ziel der Gymnasiastinnen und Gymnasiasten ist es zu lernen, ideologische Standpunkte zu hinterfragen, Theorien zu formulieren, Hypothesen aufzustellen, sie zu entkräften oder zu verifizieren und daraus Schlüsse zu ziehen. Auf diese Weise lernen sie zudem, zu beobachten, zu experimentieren, zu abstrahieren, Beweise zu sammeln und Konzepte und Modelle zu entwickeln. Dazu gehört auch, wissenschaftliche Arbeiten zu beurteilen und eigene vorwissenschaftliche Arbeiten zu verfassen. Schülerinnen und Schüler, die pädagogische oder psychologische Forschungsprojekte durchführen, aktualisieren und erweitern dabei folgende Fähigkeiten und Fertigkeiten:

- soziales Themenfeld aus dem Bereich «Denken, Fühlen, Handeln in unterschiedlichen Situationen/Lebensbedingungen» bestimmen
- Überblick über den Stand des Wissens im gewählten Themenfeld gewinnen und wissenschaftliche Begriffe, Konzepte und Befunde verstehen und nutzen
- Fragestellung(en) erarbeiten und Hypothesen generieren
- sozialwissenschaftliche Methoden und Wege der Datenerhebung festlegen (Beobachtungsstudie, Befragung mit Fragebogen, Befragung mit Interview, Dokumentenanalysen, Experiment)
- Datenauswertung und Vergleich mit den Hypothesen und Interpretation der Erfahrungen
- fachlich fundierte Schlussfolgerungen ziehen und eine Dokumentation erstellen oder einen Bericht schreiben

Auch der von der EDK (1994) geforderte Bildungsbereich der Persönlichkeitsentwicklung kann von einer pädagogischen und psychologischen Auseinandersetzung profitieren. Dies gilt für wissenschaftlich anerkannte Verfahren der Persönlichkeitsmessung und die zugehörigen Persönlichkeitstheorien und nehmen neben Fragen zur Personwerdung insbesondere auch die identitätsbildenden Kernfragen des Jugendalters ins Zentrum: Wer bin ich? Bin ich wer? Wie kann, soll und will ich werden? In Auseinandersetzung mit wissenschaftlichen Befunden und Konzepten zur Persönlichkeitsentwicklung arbeiten die Gymnasiastinnen und Gymnasiasten an der eigenen Identität, indem sie ihr Selbstkonzept reflektieren, sich der Verantwortung für die eigene Gesundheit und Entwicklung bewusst werden und indem sie Aspekte ihrer Sozialisation und ihrer Sozialibilität genauer unter die Lupe nehmen. Im Rahmen des Pädagogik- und Psychologieunterrichts kann überdies auch das schulische und studentische Lernen sowohl phänomenal als auch reflektierend behandelt werden. Mit dem Wissen über theoretische Erklärungen von Konditionierungsprozessen wie auch von kognitiven Lernprozessen bauen die Schülerinnen und Schüler einen effektiven Lernbegriff auf: Sie sind sich bewusst, dass sie beim Lernen aktiv (motiviert, emo-

tional und kognitiv präsent) sein müssen. Sie kennen die konstruktiven Vorgänge beim Verknüpfen von neuen Inhalten an bestehende Strukturen und gewichten die Bedeutung des Vorwissens dementsprechend. Hierzu gehört, dass sie ihr Lernen (im Fach Pädagogik und Psychologie, aber auch in allen anderen Fächern) vorbereiten und eine geeignete Lernumgebung schaffen, die der Aufrechterhaltung von Konzentration und Motivation dient.

Diese Erläuterungen sind keineswegs abschliessend und liessen sich weitreichend ergänzen. Das gymnasiale Fach Pädagogik und Psychologie hat hinsichtlich der Allgemeinbildung unserer Gymnasiastinnen und Gymnasiasten viel zu bieten. Falls Sie sich noch mehr Einblick in dieses junge und vielversprechende Fach verschaffen möchten, wenden Sie sich an Ihre Kolleginnen und Kollegen, die dieses Fach unterrichten (möchten), kontaktieren den pädagogisch-psychologischen Verband der Mittelschullehrerinnen und Mittelschullehrer oder nehmen Verbindung auf mit der Autorin.

Folgerung und Forderung

Menschliches Verhalten und Erleben enthält viele Facetten und variiert unter bestimmten Bedingungen. Kein Wunder also, müssen wir uns immer wieder fragen, wie wir denken, fühlen und handeln und wie wir unsere individuellen und sozialen Lebensbedingungen erfassen, beschreiben, verändern und verbessern können. Dieser Drang, uns, unsere Mitmenschen und den Menschen im Allgemeinen besser zu verstehen, gehört auch zum Alltag unserer Schülerinnen und Schüler. Wir müssen von einem anhaltenden Interesse der Schülerinnen und Schüler am gymnasialen Unterrichtsfach Pädagogik und Psychologie ausgehen. Zudem dürfte auch die gesellschaftliche Nachfrage nach pädagogisch und psychologisch kompetenten Personen weiter steigen. Eine Gesellschaft, die auch zukünftig auf sozialkompetente, verantwortungsbewusste Mitglieder angewiesen ist, die in der Lage sind, die immer komplexer werdenden sozialen, wirtschaftlichen und religiösen Zusammenhänge zu verstehen und zu bewältigen und die auf Grund der fort-

Disziplin	Kernthemen	Ziele und Methoden
<i>Pädagogik</i>	Erziehung, Sozialisation, Personalisation, Individualität, Sozialibilität, Interaktion, Bildung, Mündigkeit, soziale Verantwortung	<i>Ziele:</i> Beschreibung, Erklärung, Vorhersage, Intervention, Bewertung
<i>Psychologie</i>	sensorische Prozesse, Wahrnehmung, Kognition, Intelligenz, Emotion, Motivation, Gehirn, Bewusstsein, Wille, Persönlichkeit, Entwicklung, Lernen, Rolle, Gruppe, Kommunikation, psychische Gesundheit, psychische Belastung, Therapie	<i>Methodische Verfahren:</i> Beobachtung, Introspektion, Befragung (schriftlich/mündlich; per Fragebogen/Interview), Test, Dokumentenanalyse, Experiment

Kernthemen, Ziele und Methoden der Pädagogik und der Psychologie

schreitenden Binnendifferenzierung aller Disziplinen auf lebenslanges Lernen angewiesen sind, braucht Bildungsangebote, die auf diese anspruchsvollen Aufgaben vorbereiten. Deshalb ist es wichtig und richtig, dass möglichst alle Gymnasien das Ergänzungsfach «Pädagogik und Psychologie» anbieten und alle Kantone ein ausreichendes Angebot des Schwerpunktffachs «Philosophie, Pädagogik und Psychologie» bereitstellen.

Literatur

Badr Goetz, N. (2007). Pädagogik & Psychologie an Schweizer Gymnasien Fachdidaktische Überlegungen zur Entwicklung eines jungen Doppelfachs. PädagogikUnterricht, 2/3.

Badr Goetz, N. & Thalmann-Hereth, K. (in Arb.). Persönlichkeitsbildender Pädagogik- und Psychologieunterricht und die Erwartungen abnehmender Institutionen (PEPPER).

Beyer, K. (Hrsg.) (1997). Grundlagen der Fachdidaktik Pädagogik. Studentext zum fachdidaktischen Anteil der Lehrerbildung im Fach Pädagogik. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.

Brandstätter, V., Freund, A., Haag, A., Michelius, P & Trommsdorf, G. (2008). Psychologie. In: Arbeitsgruppe HSGYM, Hochschulreife und Studierfähigkeit. Zürcher Dialog an der Schnittstelle mit Analysen und Empfehlungen zu 25 Fachbereichen (S. 159 – 162). Zürich: HSGYM.

EDK, Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (1994). Rahmenlehrplan für die Maturitätsschulen. Bern: EDK.

EKD, Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (2007). Reglement der EDK über die Anerkennung von gymnasialen Maturitätsausweisen. Bern: EDK.

Grob, A. (2006). Situation der Psychologie an Schweizer Universitäten. Basel: Schweizerische Gesellschaft für Psychologie. <http://www.ssp-sgp.ch/aktuelles.htm>, abgerufen am 26.08.2010.

Gutheil, G. & Opora, P. (Hrsg.) (2004). Perspektiven des Pädagogikunterrichts. Beiträge zur schulpolitischen, didaktischen und methodischen Zukunft des Fachs in einer sich wandelnden Schullandschaft. Hohengehren: Schneider.

Knöpfel, E., Langefeld, J. & Rauch, B. (1999). Pädagogikunterricht – ein notwendiger Beitrag zur Schulentwicklung. Hohengehren: Schneider.

Mittelschul- und Berufsbildungsamt, Erziehungsdirektion des Kanton Bern (2009). Mittelschulbericht 2009 – Tradition und Innovation. Das Gymnasium im Kanton Bern – Eine Analyse mit Handlungsempfehlungen. Bern: eigenart.

Mombelli, D. (2011). Schwerpunktffach Philosophie/Pädagogik/Psychologie (PPP). Genese, Implementierung und Status quo eines neuen Unterrichtsfachs an Schweizer Gymnasien. Bern: Selbstverlag (Dissertation).

Oelkers, J. (2008). Die Qualität der Schweizer Gymnasien. Eine Expertise zuhanden der Bildungsdirektion des Kantons Zürich. Bern: hep.

Ramseier, E., Allraum, J. & Stalder, U. (2005). Maturitätsreform 1995 (EVAMAR). Ergänzungsband, Teil 2. Bern: EDK. http://www.sbf.admin.ch/evamar/berichte/EVAMAR-Ergaenzungsband_Teil_2.pdf, abgerufen am 12.09.2010.

Fachdidaktische Studienreihe

Dr. Nadja Badr Goetz leitet derzeit eine fachdidaktische Studienreihe, in deren Rahmen zunächst theoriebasiert untersucht wurde, welchen Beitrag der gymnasiale Pädagogik- und Psychologieunterricht zur Erreichung der allgemeinen Bildungsziele zu leisten vermag (Teilstudie 1, abgeschlossen). Eine ergänzende Untersuchung erhebt die Erwartungen abnehmender Institutionen (Teilstudie 2, in Arbeit). In einem weiteren Schritt sollen die Erfahrungen ehemaliger Schülerinnen und Schüler, die den gymnasialen Pädagogik- und Psychologieunterricht im Schwerpunktfach besucht haben, erhoben werden. Im Zentrum dieser Befragungen steht der Nutzen für die nachfolgende Ausbildung als auch für die persönliche Entwicklung und Bildung (Teilstudie 3).

Weiterbildungsangebot für Lehrpersonen/Fachschaften, die das Unterrichtsfach «Pädagogik & Psychologie» am Gymnasium einführen

Schulen, Fachschaften und/oder Lehrpersonen, die dieses Unterrichtsfach als Ergänzungs- oder Schwerpunktfach implementieren möchten, erhalten von Nadja Badr praxisnahe Unterstützung bei der Gestaltung des Lehrplanes und bei der Konzipierung des Pädagogik- und Psychologieunterrichts. Inbegriffen sind Hinweise zum Aufbau der Fachbibliothek, Anregungen zur Gestaltung des Unterrichts sowie reichhaltige didaktische Ideen zu relevanten Themenbereichen (u.a. Einführung in die Pädagogik und in die Psychologie, Wahrnehmungspsychologie, Persönlichkeitspsychologie, Erziehung, Lernpsychologie, soziale Erkundungen, sozialwissenschaftliche Forschungsprojekte).

Hier könnte
Ihr
Inserat
stehen.

Neuthal Industriegeschichte Geschichte zum Anfassen



- romantische Guyer-Zeller Wanderwege
- historische Werkstätten
- Grillplatz «Fledermaus»
- Führungen



- Unsere Schwerpunkte
- Industrialisierung im Zürcher Oberland
 - Fabrikarbeit-Heimarbeit-Kinderarbeit
 - Turbine und Seiltransmission in Betrieb

In die Hand der Lehrperson

- DVD zur «Industrialisierung»
- Arbeitsblätter zur Vor- und Nachbearbeitung
- Film «Die Doppelwasserräder laufen wieder»

 Zürcher
Kantonalbank

Anmeldung und weitere Informationen:
www.industrie-ensemble.ch

«GO» – das Schweizerische Kompetenzzentrum für Austausch und Mobilität

ch Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit



Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit
Fondation pour l'entraide suisse
Fondazione per la collaborazione svizzera
Fundación para la colaboración suiza



Passer les frontières
Faire des expériences
Acquérir du savoir



Superare le frontiere
Maturare esperienze
Acquisire conoscenze



Grenzen überschreiten
Erfahrungen sammeln
Wissen erwerben

Seit ihrer Gründung im Jahr 1967 pflegt die ch Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit den Brückenschlag zwischen den Sprachgemeinschaften in der Schweiz und führt seit 1976 Angebote für den binnena staatlichen und internationalen Austausch. Im Lauf der Jahre hat die ch Stiftung zahlreiche Schülerinnen und Schüler, Lernende und Lehrende dabei unterstützt, Projekte in anderen Landesteilen zu verwirklichen und dabei auch das Leben und die Kultur der gewählten Region kennenzulernen. Dank einem neuen Mandat des Bundesamtes für Kultur (BAK) wird dieser Bereich in den kommenden Monaten um- und ausgebaut.

Im Februar 2010 unterzeichnete die Schweiz das Bildungsabkommen mit der EU, das für die ch Stiftung einen wichtigen Entwicklungsschritt einläutete. Das Staatssekretariat für Bildung und Forschung (SBF) übertrug die ch Stiftung im April 2010

für die Umsetzung der europäischen Programme «Lebenslanges Lernen» und «Jugend in Aktion». Nach der fünfzehnjährigen indirekten Teilnahme beteiligt sich die Schweiz seit Januar 2011 vollständig und gleichberechtigt an den EU-Bildungs- und Jugendprogrammen. Diese neue Aufgabe ergänzt die bisherige Tätigkeit der ch Stiftung in einer optimalen Art und Weise.

Seit Oktober 2010 betreibt die ch Stiftung unter dem Namen «GO» das Schweizerische Kompetenzzentrum für Austausch und Mobilität. Dank der Vereinigung der binnena staatlichen, europäischen und aussereuropäischen Programme profitieren die Kundinnen und Kunden des Kompetenzzentrums von einem breiten Angebot und einer zielgruppengerechten Beratung aus erster Hand. Für die Sekundarstufe II sind die Programme Rousseau, Comenius und Magellan von übergeordnetem Interesse.

Programmangebote des Schweizerischen Kompetenzzentrums für Austausch und Mobilität der ch Stiftung

schulisch			
Programm für...	Schweiz	Europa (Programm für Lebenslanges Lernen LLP)	Aussereuropäische Länder
Erwachsenenbildung			Grundtvig
Hochschulbildung	1)	2) 4) Erasmus	
Berufsbildung		Piaget 3) Leonardo da Vinci	5)
Mittelschulen	Rousseau		
Sekundarschulstufe	Pestalozzi	Comenius	Magellan
Primarschulstufe			
Grund-/Vorschulstufe			

ausserschulisch			
Programm für...	Schweiz	Europa	Aussereuropäische Länder
Jugendliche Jugendorganisationen Offene Jugendarbeit		Programm Jugend in Aktion – Jugendbegegnungen und -initiativen, Freiwilligeneinsätze, Projekte zur Förderung der Partizipation und Jugendpolitik, Trainings- und Vernetzungsaktivitäten	

- 1) Piaget „Offene Stellen“ richtet sich auch an Stellensuchende mit einem tertären Bildungsabschluss
 2) Comenius richtet sich auch an Absolventen/-innen der Pädagogischen Hochschule
 3) Comenius bietet auch Schul- und Regiopartnerschaften für Berufsschulen
 4) Leonardo da Vinci richtet sich auch an Personen mit einem tertären Bildungsabschluss
 5) Magellan richtet sich auch an Lehrpersonen in Berufsschulen

Lesebeispiele:

Im **schulischen Bereich** ist die Stufe der Herkunftsinstitution für die Programmwahl ausschlaggebend:

→ Für mich als Mittelschullehrperson kommen die Programme Rousseau, Comenius und Magellan in Frage.

Im **ausserschulischen Bereich** stehen die einzelnen Aktionen allen Jugendlichen offen, die einer Jugendorganisation oder -gruppe angehören:

→ Ich engagiere mich als soziokulturelle Animatorin in einem Jugendtreff. Für mich ist Jugend in Aktion – Weiterbildung und Vernetzung (TCP international und national) – das optimale Programm.

Pourquoi courir le monde quand la Suisse quadrilingue devient une salle de classe

La Suisse offre les conditions idéales pour acquérir une langue dans un environnement authentique. Rousseau, le programme d'échange national, offre aux élèves du niveau secondaire II la possibilité de parfaire leurs connaissances scolaires d'une langue dans une autre région du pays. Cette option est aussi particulièrement intéressante pour les élèves qui passent une maturité bilingue dans deux langues nationales. On peut choisir entre l'échange – individuel, en groupe ou par classe – et le partenariat d'écoles. Les élèves vivent en règle générale dans une famille d'accueil et sont en prise directe avec la vie quotidienne du nouveau lieu d'habitation. Les demandes peuvent émaner aussi bien d'élèves et d'enseignants que d'écoles, de communes ou d'organisations.

Comenius fait école en Europe

Le programme Comenius offre aux élèves du niveau préscolaire et primaire au niveau secondaire II la possibilité d'acquérir leurs premières expériences au-delà des frontières nationales. Au cours d'un échange individuel ou par classe ou grâce à un partenariat, ils peuvent acquérir des compétences culturelles et linguistiques en Europe. Comenius permet aussi aux membres du corps enseignant de se familiariser avec un nouvel environnement éducatif européen et de participer à des formations continues transnationales. La participation à des conférences, des séminaires, des cours et des stages fait partie des activités. Des enseignants peuvent, dès la période de formation, reprendre un poste d'assistantat dans un pays européen. Les écoles peuvent participer à des partenariats régionaux en s'engageant dans des coopérations de deux ans entre des écoles de différents régions pour une collaboration liée à un projet. En outre, grâce à Comenius, les écoles bénéficient de la possibilité d'accueillir des assistantes et des assistants d'autres pays européens.

Un échange extra-européen – une expérience qui ouvre sur le monde

Magellan est le programme d'échanges extra-européen pour élèves et enseignants. L'essentiel du programme porte sur l'échange virtuel et réel de personnes individuelles ou de classes avec des partenaires d'autres continents.

Avec Magellan, les enseignants peuvent effectuer un stage dans une école ou y enseigner; ils ont la possibilité, en échangeant leurs postes, de prendre en charge un programme d'enseignement dans un autre pays en dehors de l'Europe pendant toute une année. La Fondation ch propose aux intéressés le placement ainsi qu'un soutien dans la planification. Pour réussir un placement, il faut une corrélation entre les degrés scolaires et les matières enseignées des candidats. Les élèves discutent de leurs souhaits avec leurs enseignants et fixent les objectifs ainsi que la forme de l'échange. Dès qu'un partenaire d'échange est trouvé, les enseignants d'abord puis les élèves se mettent en rapport les uns avec les autres.

«GO» è il centro di competenza svizzero per lo scambio e la mobilità della Fondazione ch per la collaborazione confederale. Il centro di competenza propone un'offerta esaustiva di programmi nazionali europei ed extra-europei nei settori dell'educazione, della formazione professionale e dell'animazione giovanile extrascolastica. La Fondazione ch gestisce il portale www.ch-go.ch nel quale presenta i programmi esistenti – tra cui Rousseau, Comenius e Magellano – e fornisce informazioni importanti su scambi e mobilità.

Kontakt:
ch Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit
Fondation ch pour la collaboration confédérale
Fondazione ch per la collaborazione confederale
Dornacherstrasse 28A
Postfach 246
CH-4501 Solothurn
Tel. +41 32 346 18 18
Fax +41 32 346 18 02
info@ch-go.ch
www.ch-go.ch
www.chstiftung.ch

Bildungspolitische Kurzinformationen

Petites informations suisses et internationales



Walter E. Lætsch

Wissenschaftsrat / Conseil de la science et de la technologie

Der Schweizerische Wissenschaftsrat empfiehlt für Fachhochschulen spezifische Nachwuchs-Laufbahnen und Förderinstrumente. Die Forschung soll nicht separat, sondern in Verbindung mit der Lehre betrieben werden. Die Träger der Hochschulen sollen wissenschaftliche Arbeit als Teil des Pflichtenheftes anerkennen und nicht allein auf Drittmittel bauen.

Le Conseil de la science et de la technologie suisse recommande aux Hautes Ecoles Spécialisées d'établir des filières et de mettre en œuvre des instruments permettant d'encourager la relève. La recherche ne doit pas constituer un secteur séparé, mais être liée à l'enseignement. Les instances finançant les Hautes Ecoles doivent reconnaître le travail scientifique comme partie intégrante du cahier des charges de celles-ci, et ne pas uniquement compter sur le soutien de tiers pour le financer.

Statistik / Statistiques

Im Jahre 2009 erstreckten sich die Kosten der universitären Hochschulen auf eine Höhe von 6,6 Milliarden Franken. Auf die Lehre für die Grundausbildung (Bachelor, Master, Diplom) entfielen 27% der Gesamtkosten. Mit einem Anteil von 53% bildete Forschung und Entwicklung den Kostenschwerpunkt. Es folgen die Lehre für vertiefte Ausbildung (8%), die Weiterbildung (4%) und die Dienstleistungen mit 8%.

Les coûts des Hautes Ecoles universitaires se montaient en 2009 à 6,6 milliards de francs, dont 27% pour l'enseignement de

base (bachelor, master, diplôme). La recherche et le développement représentaient 53%, contre 8% pour l'enseignement dans les formations approfondies, 4% pour la formation continue et 8% pour les prestations de service.

Universitäten / Universités

Universitätskonferenz / Conférence des Universités

Der Kanton Basel-Landschaft, Mitträger der Universität Basel, ist nicht Vollmitglied der Universitätskonferenz. Der Landrat beschliesst deshalb eine Standesinitiative, um vom Bund als Universitätkanton anerkannt zu werden.

Le canton de Bâle-campagne, partenaire financier de l'Université de Bâle, n'est pas membre à part entière de la conférence des Universités. Le conseil d'Etat a donc lancé une initiative, afin d'être reconnu par la Confédération comme canton universitaire.



Auch für das kommende Studienjahr 2011/12 haben sich mehr Leute für ein Medizinstudium angemeldet, als es Studienplätze gibt. An den Universitäten Basel, Bern, Freiburg und Zürich wird die Kapazität in der Humanmedizin um 350 Prozent überschritten (Veterinärmedizin 172%, Zahnmedizin 128%). Es werden deshalb wieder Eignungstests durchgeführt. Auch die Universität Genf wird diesen Test durchführen, die Ergebnisse jedoch nicht als Selektionsinstrument verwenden.

Les inscriptions en faculté de médecine pour l'année 2011/2012 sont une fois encore

supérieures au nombre de places disponibles. Dans les universités de Bâle, Berne, Fribourg et Zurich, la capacité est dépassée de 350% en médecine humaine (172% pour la médecine vétérinaire, 128% pour la médecine dentaire). Des tests d'aptitude auront donc à nouveau lieu. L'Université de Genève en organisera cette année aussi, mais leurs résultats ne seront pas utilisés à fins de sélection.

Koordination / Coordination

Die Universitäten Luzern und Neuenburg bieten ab dem Herbstsemester 2011 den schweizweit ersten zweisprachigen Master in Geschichte an. Sie vereinen ihre acht Lehrstühle mit den Schwerpunkten in moderner Sozial- und Wirtschaftsgeschichte (Neuenburg) und Politischer Geschichte ab 1800 sowie epochenübergreifender Kulturgeschichte (Luzern).

Les Universités de Lucerne et de Neuchâtel offriront à partir du semestre d'automne 2011 le premier master suisse bilingue en Histoire. Elles réuniront leurs 8 chaires sous les thèmes principaux suivants : Histoire économique et sociale moderne (Neuchâtel), Histoire politique à partir de 1800 et Histoire culturelle au travers des époques (Lucerne).

Freiburg / Fribourg

Die Stiftung «Russkij Mir» und die Universität Freiburg haben mit einer Vereinbarung den Grundstein zur Bildung des neuen Kompetenzzentrums für russische Studien gelegt. Studenten und Forscher sollen so eine zentrale Anlaufstelle zur russischen Sprache, Kultur, Literatur und Geschichte erhalten.

La fondation «Russkij Mir» et l'Université de Fribourg ont conclu un accord concernant la formation d'un nouveau centre de compétences pour les études russes. Les étudiant-e-s et les chercheur-euse-s bénéficieront ainsi d'une centrale dédiée à la langue, à la culture, à la littérature et à l'Histoire russe.

Luzern / Lucerne

Der Universitätsrat möchte, unterstützt von der Kantonsregierung, eine eigene Fakultät für Wirtschaft eröffnen. Noch diesen Sommer soll ein Planungsbericht an den Kantonsrat gelangen. Dann muss sich zeigen, ob dieses Vorhaben finanziell verkraftbar ist ohne Einschränkungen bei den bestehenden Fakultäten und der Hochschule Luzern.

Le conseil universitaire, soutenu par le gouvernement cantonal, aimerait ouvrir une faculté économique. Un rapport devrait être soumis cet été au conseil d'Etat. Il s'agira ensuite d'étudier si ce projet pourra être financé sans avoir à puiser dans les fonds alloués aux facultés existantes et à la Haute Ecole de Lucerne.

Zürich / Zurich

Die Universität bietet ab September einen Executive Master in «Art Market Studies» an. Der Master verlangt kein Vorwissen in Kunstgeschichte, sondern führt in die Kunstkennerschaft, ins Kunstrecht sowie in das Marketing und Management der Branche ein.

A partir de septembre, l'Université offre un master executive « Art Market Studies ». Cette filière, qui ne requiert aucune connaissance préalable en histoire de l'art, mène à des études en matière d'esthétique, de droit, de marketing et de management artistiques.

Eidgenössische Technische Hochschulen / Ecoles Polytechniques Fédérales

ETH-Rat / Conseil EPFZ

Der ETH-Rat beantragt dem Departement des Inneren eine gesetzliche Grundlage für Zulassungsbeschränkungen zu schaffen. Er möchte die Kompetenz erhalten, bei Kapazitätsengpässen die Aufnahme von Studierenden aus anderen Hochschulen in höhere Bachelor-Semester und in die Master-Stufe der beiden ETH zu begrenzen.

Le Conseil de l'Ecole Polytechnique Fédérale zurichoise a demandé au Département de l'Intérieur de déterminer la base juridique nécessaire à une limitation du nombre d'admissions. Il aimerait obtenir la compétence de pouvoir limiter, en cas de problèmes de capacité, l'admission en bachelor et en master des étudiant-e-s provenant d'autres Hautes Ecoles en bachelor et en master dans les deux Ecoles Polytechniques Fédérales.

La Haute Ecole Pédagogique de Suisse centrale entend contrer le manque d'enseignant-e-s grâce à un nouveau programme d'études. Après un bachelor, les étudiant-e-s devraient pouvoir enseigner parallèlement à leurs études. Les études de master sont ainsi prolongées d'un an.

Fachhochschulen / Hautes Ecoles Spécialisées

Die Berner Fachhochschule konzentriert ihre Standorte mittelfristig in Bern und Biel. Der Standort Burgdorf wird aufgegeben. Die Verteilung gefährde die Konkurrenzfähigkeit.

A moyen terme, la Haute Ecole Spécialisée bernoise se concentre à Berne et Bienne, aux dépends de Berthoud. Il s'est avéré que la répartition sur plusieurs sites nuisait à sa compétitivité.



Der Zürcher Regierungsrat verlängert die Zulassungsbeschränkungen für die Zürcher Fachhochschule bis 2014. Betroffen sind nur einzelne Studiengänge und sie gelten nur für Neueintretende.

Le Conseil d'Etat zurichois prolonge les limitations d'admission à la Haute Ecole Spécialisée zurichoise jusqu'en 2014. Celles-ci concernent uniquement les nouveaux-nouvelles étudiant-e-s de certaines filières.

Pädagogische Hochschulen / Hautes Ecoles Pédagogiques

Die PH Zentralschweiz will mit einem neuen Studienprogramm dem Lehrermangel entgegenwirken. Die Studierenden sollen bereits nach dem Bachelor-Abschluss berufsbegleitend unterrichten können. Dadurch verlängert sich der Master-Studiengang um ein Jahr.

Mittelschulen / Ecoles du degré secondaire II

Maturität / Maturité

Der Bundesrat hat die Totalrevision der Gebührenverordnung für die eidgenössische Maturität genehmigt. Die Anmeldegebühr steigt von 120 auf 200 Franken, für die Prüfung der Matura-Arbeit wird neu eine separate Gebühr von 100 Franken erhoben. Die Prüfungsgebühren werden nicht erhöht.

Le Conseil fédéral a accepté la révision totale de l'ordonnance sur les taxes et indemnités pour l'examen suisse de maturité. La taxe d'inscription augmente de 120 à 200 Francs, et une taxe de 100 Francs s'applique désormais lors de la remise du travail de maturité. Les taxes d'exams, elles, n'augmentent pas.

Berufsbildung / Formation professionnelle

Die Schweizerische Berufsbildungämter-Konferenz (SBBK) hat den Schlussbericht zum Projekt «Qualifikation von Berufsfachschul- und Berufsmaturitäts-Lehrpersonen» veröffentlicht. Rund 11% der Lehrpersonen haben fachlichen Nachqualifikationsbedarf, 12% berufspädagogische Lücken – total rund 2500 Personen. Für die fachlichen Lücken und den berufspädagogischen Bereich werden entsprechende Lösungen vorgeschlagen.

La conférence suisse des offices de formation professionnelle (CSFB) a publié le rapport final du projet « Qualification des enseignant-e-s d'écoles professionnelles et d'écoles de maturité professionnelle ». Quelque 11% des enseignant-e-s auraient besoin d'une qualification complémentaire dans leur discipline, 12% présentent des

lacunes en matière de pédagogie professionnelle – soit environ 2500 personnes. Des solutions sont proposées.

den Bund finanziert werden. 10 000 Studierende sollen durch dieses Programm monatlich 300 Euro erhalten.

Verschiedenes / Divers

Die Zürcher Regierung schickt ein Konzept für ein neues Musikschulgesetz in die Vernehmlassung. Es soll Organisation, Führung und Finanzierung der vom Kanton unterstützten Musikschulen regeln. Ziel ist es, die musikalische Bildung zum integralen Bestand der öffentlichen Bildung und für alle zugänglich werden zu lassen.

Le Conseil d'Etat zurichois met en consultation un projet de nouvelle loi pour les écoles de musique, destiné à régler l'organisation, la gestion et le financement des écoles de musique soutenues par le canton. Son objectif est d'intégrer la formation musicale à la formation publique et de la rendre accessible à tou-te-s.

Le gouvernement fédéral lance un nouveau programme de bourses d'études basé sur le talent et les prestations, dans lequel l'engagement social et l'origine jouent également un rôle. Les bourses devraient être financées à parts égales par les Hautes Ecoles (contributions de tiers) et par le gouvernement. Grâce à ce programme, 10 000 étudiant-e-s devraient recevoir 300 Euros par mois.

Fürstentum Liechtenstein / Principauté du Liechtenstein

Die Hochschule Liechtenstein ist offiziell in Universität Liechtenstein umbenannt. Ein Schweizer Expertenbericht hat die erforderliche Qualifikation bestätigt.

La Haute Ecole du Liechtenstein a été officiellement rebaptisée «Université du Liechtenstein». Un rapport d'experts suisses a confirmé que les qualifications requises étaient réunies.

Volksentscheide / Votations populaires

Der Aargauer Souverän heisst einen Kredit von 189,9 Mio Franken gut, womit der Kanton den künftigen Campus der Fachhochschule Nordwestschweiz in Brugg-Windisch erwerben kann.

Abgeschlossen: 16. März 2011

Walter E. Laetsch

Terminé: 16 mars 2011

(traduction / adaptation: Christine Jacob)

Les citoyens argoviens ont accepté un crédit de 189,9 millions de francs permettant au canton d'acquérir le futur campus de la Haute Ecole Spécialisée de la Suisse du nord-est à Brugg-Windisch.

Internationale Nachrichten / Nouvelles internationales

Deutschland / Allemagne

Die Bundesregierung lanciert ein neues Stipendienprogramm, das sich nach Begabung und Leistung richtet und in dem auch soziales Engagement und Herkunft eine Rolle spielen. Die einkommensunabhängigen Stipendien sollen zur Hälfte von den Hochschulen durch Beiträge Dritter und durch



Editorial

Liebe Leserin, Lieber Leser

Unser Team hat per 1. März Verstärkung erhalten: Dieter Schindler übernahm die Verantwortung für den Bereich Unterstützungsangebote für Lehrpersonen (bisher Walter Mahler), ist Leiter der Programmgruppe sowie Verantwortlicher der Entwicklungsthemen «Gemeinsame Prüfungen» und «Unterrichtsentwicklung». Suzanne Schneuwly verstärkt unser Team im Bereich Sachbearbeitung.

In knapp sechs Wochen ist Anmeldeschluss für den diesjährigen wbz preis I prix cps zum Thema «Kommunikation an der Schule: im Kreuzfeuer zwischen Aufwand und Ertrag.» In Gesprächen mit Schulleitungsmitgliedern stelle ich immer wieder fest, dass viele Schulen ihre eigenen Kommunikationsleistungen kaum anerkennen oder gar nicht als solche wahrnehmen. Tatsächlich wird auf vielerlei Wegen und auf unterschiedlichste Art kommuniziert – seltener jedoch wird die Kommunikation als bewusstes (Führungs-) Instrument eingesetzt. Das Potential ist enorm und es wäre wünschenswert, wenn sich Schulleitungen der Wirkung dieses Instrumentes bewusst würden – oder könnten. Denn hier liegt oftmals der Hase im Pfeffer: Überlastung und Zeitmangel gehören leider zur Wirklichkeit des Schulleitungsalltags. Das diesjährige Preisabschreiben soll Impulse und die Möglichkeit zum aktiven Austausch geben. Sollten Sie Fragen dazu haben, dann freue ich mich auf Ihren Anruf: 031 320 16 76.

Ich wünsche Ihnen wunderbare Frühlingstage und freue mich auf möglichst viele Eingaben!

Marlies Eggen, Kommunikation WBZ CPS

Editorial

Chères lectrices, chers lecteurs,

Depuis le 1^{er} mars, notre équipe s'est renforcée : Dieter Schindler a succédé à Walter Mahler comme responsable de la formation continue des enseignants, du groupe de programme et des thèmes « épreuves communes » et « développement de l'enseignement » et Suzanne Schneuwly renforce l'équipe en tant que collaboratrice administrative.

Le wbz preis I prix cps 2011 a pour thème « la communication de l'école : soigner son image, quels enjeux ? » et les personnes intéressées disposent encore d'environ six semaines pour s'y inscrire. Les discussions avec des membres de directions d'écoles montrent que de nombreux établissements connaissent mal leurs stratégies de communication ou ne les considèrent comme telles. Bien qu'elle se fasse par des canaux et des moyens les plus divers, la communication est rarement utilisée consciemment comme un instrument (de gestion). Or son potentiel est grand et il serait bon que les directions d'écoles puissent en mesurer l'importance. Mais la surcharge de travail et le manque de temps sont leur quotidien, et c'est bien souvent là le problème. Le thème du concours 2011 devrait donner des pistes de réflexion et permettre des échanges actifs. Je répondrai volontiers à vos questions au 031 320 16 76.

Participez nombreux à cette édition 2011 du wbz preis I prix cps et bon printemps à tous !

Marlies Eggen, communication WBZ CPS

Haben Sie den neuen Newsletter der WBZ CPS bereits abonniert? Êtes-vous abonné-e à la newsletter du WBZ CPS ?

Klar, übersichtlich und lesefreundlich gestaltet erfüllt der neue Newsletter nun gezielt Bedürfnisse: der «Newsletter WBZ CPS» informiert zweimonatlich über Angebote, Veranstaltungen und relevante Themen für Mittelschulen und richtet sich vor allem an Schulleitungen und Lehrpersonen mit Zusatzfunktionen. Der Newsletter «Kurse» hingegen informiert alle zwei Monate über die aktuellen fachlichen und fachdidaktischen Unterstützungsangebote sowie Veranstaltungen für Lehrpersonen.

Abonnieren Sie jetzt Ihren Newsletter! www.wbz-cps.ch ► Aktuell ► Newsletter Anmeldung

Plus claire et conviviale, notre nouvelle « Newsletter WBZ CPS » répond désormais de manière plus ciblée aux besoins. Tous les deux mois, elle vous informe sur les offres, les manifestations et les thèmes importants pour les gymnases ; elle s'adresse avant tout aux directions d'écoles et aux enseignants exerçant des fonctions complémentaires. Bimestrielle elle aussi, la newsletter « cours » présente des offres de cours, de formation continue et des manifestations destinées aux enseignants.

Abonnez-vous sur www.wbz-cps.ch ► Actualité ► Newsletter Anmeldung

Jahresbericht 2010 | Rapport annuel 2010

Seit wenigen Wochen ist der Jahresbericht 2010 erhältlich.

Download auf www.wbz-cps.ch ► Aktuell

Le rapport annuel 2010 est disponible et prêt à télécharger sur notre site : www.wbz-cps.ch ► Actualités



Dieter Schindler

Werdegang: geb. 1953, wohnhaft in Winterthur. Nach dem Studium in Geschichte, Englisch und Publizistik ab 1981 Lehrer für Geschichte und Staatskunde an der Kantonsschule Zürcher Oberland (KZO) in Wetzikon. Prorektor ab 1996, Rektor ab 2000. Ab März 2010 ein Jahr freiberuflich (Autorentätigkeit und Beratungsaufträge), seit Anfang März 2011 wissenschaftlicher Mitarbeiter bei der WBZ CPS.



Parcours professionnel : Né en 1953, domicilié à Winterthur. Etudes en histoire, anglais et journalisme ; dès 1981, enseignant d'histoire et d'éducation civique à l'école cantonale de l'Oberland zurichois (KZO) à Wetzikon. Vice-recteur de cet établissement dès 1996, puis recteur depuis 2000. Indépendant (publications et mandats de consultant) de mars 2010 à mars 2011, puis engagé par le WBZ CPS comme collaborateur scientifique.

Kontakt | Contact: Dieter Schindler, schindler.dieter@wbz-cps.ch, Tel. I tél. 031 320 16 66

Fremdsprachen | Langues étrangères

Unterricht muss sich stetig weiter entwickeln, um den vielseitigen Anforderungen des Fachs und des Bildungssystems gerecht zu werden. Der Fremdsprachenunterricht an den Mittelschulen muss in den nächsten Jahren zum Beispiel vermehrt die Vorkenntnisse der Lernenden mit Frühfremdsprachenunterricht berücksichtigen. Dabei ist die Absprache zwischen den einzelnen Sprachfächern und Regionen hilfreich. In Ergänzung zu den bewährten Kursangeboten in jeder einzelnen Sprache erarbeitet die WBZ CPS deshalb Angebote für alle Sprachlehrpersonen: zum Beispiel die unten genannte Tagung.

3. Sprachentagung EHB und WBZ CPS | En construction : (FREMDS)Sprachenunterricht – a permanent building site?

9. September 2011, Fribourg

Die Tagung lädt Lehrpersonen aller Sprachen ein, ihren Unterricht ausgehend von theoretischen Inputs und aktuellen Praxisbeispielen zu reflektieren. **Detailprogramm und Anmeldung:** www.webpalette.ch ► **Sekundarstufe II** ► **WBZ CPS** ► **29 Kongresse, Tagungen**

Le développement de l'enseignement doit être constant pour répondre aux multiples exigences de chaque discipline et du système éducatif. Ainsi, l'enseignement des langues étrangères dans les gymnases devra, par exemple, tenir davantage compte des connaissances linguistiques préalables des élèves. A cette fin, il est recommandé de conclure des ponts entre les différentes disciplines linguistiques et les régions. C'est pourquoi, parallèlement aux offres de cours concernant une seule langue, le WBZ CPS élabore des offres pour tous les enseignants de langues, telle la troisième journée des langues organisée conjointement par l'IFFP et le WBZ CPS.

3ème Journée des langues IFFP et WBZ CPS | En construction : (FREMDS)Sprachenunterricht – a permanent building site?

9 septembre 2011, Fribourg

La journée invite les enseignant-e-s de toutes les langues à réfléchir à leur enseignement sur la base d'interventions théoriques et d'exemples pratiques actuels. **Informations et inscription :** www.webpalette.ch ► **secondaire II** ► **WBZ CPS** ► **29 congrès, journées**

Kontaktperson: Renata Leimer, leimer.renata@wbz-cps.ch

Personne de contact : Renata Leimer, leimer.renata@wbz-cps.ch

WBZ CPS, Haus der Kantone, Speichergasse 6, Postfach, 3000 Bern 7

WBZ CPS, Maison des cantons, Speichergasse 6, Case postale, 3000 Berne 7

Tel. / tél. 031 320 16 80, Fax 031 320 16 81, e-mail / courriel : wbz-cps@wbz-cps.ch

Zeitschrift für die schweizerische Mittelschule
Revue de l'enseignement secondaire suisse
Rivista della scuola secondaria svizzera

65. Jahrgang 2011 ISSN 0017-5951

Erscheint 5 x jährlich / Paraît cinq fois par an:
9.2., 20.4., 22.6., 21.9., 7.12.2011

Herausgeber / Éditeur

Verein Schweizerischer Gymnasiallehrerinnen und Gymnasiallehrer (VSG)
Société suisse des professeurs de l'enseignement secondaire (SSPES)
Società svizzera degli insegnanti delle scuole secondarie (SSISS)

Sekretariat / Secrétariat

VSG-SSPES, Sekretariat, 3000 Bern
Tel. 056 443 14 54, Fax 056 443 06 04,
E-Mail: information@vsg-sspes.ch
Internet: www.vsg-sspes.ch

Verlag / Édition

VSG-SSPES, 3000 Bern
Tel. 056 443 14 54, Fax 056 443 06 04,
E-Mail: information@vsg-sspes.ch
Alle Rechte vorbehalten. Die Zeitschrift und ihre Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlages.

Le magazine et tous les articles et illustrations qu'il contient sont protégés par la loi. Toute utilisation en dehors des strictes limites de la loi sur les droits d'auteur est illicite et répréhensible sans l'accord de la rédaction. Ceci est valable particulièrement pour les reproductions, traductions, micro-films et pour la mise en mémoire et le traitement sur des programmes et des systèmes électroniques.

Redaktion / Rédaction

Verantwortliche Redaktorin:
Denise Martin, Hofmatt 42, 5112 Thalheim AG, Tel. 056 443 06 03
Fax 056 443 06 04, E-Mail: gh.vsg@bluewin.ch
www.vsg-sspes.ch
Rédaction romande: Maud Renard, E-Mail: renard_maud@hotmail.com

Druck / Impression

SCHELLING AG
Nordringstrasse 16, CH-4702 Oensingen, Tel. 058 360 44 00, Fax 058 360 42 01

Inserate / Annonces

Lenzin + Partner GmbH, Inserat-Agentur, Postfach, 4653 Obergösgen
Tel. 062 844 44 88, Fax 062 844 44 89, www.lenzinundpartner.ch

Preise für Inserate und Beilagen / Prix pour les annonces et les annexes
www.vsg-sspes.ch>Gymnasium Helvetica>Mediadaten

Kreativ



Lichtkunst von Gerry Hofstetter

**Es sind
Ideen,
die Ihre
Fantasie
beflügeln.**

**Mit
unserem
Strom
können
Sie sich
entfalten.**

Bei einem Werkrundgang
erfahren Sie mehr.
Telefon 0800 844 822.
Wir freuen uns auf Sie.
www.kkg.ch



ZESAR.ch

Das Schulmöbiliar

Redaktionsschluss	Inserateschluss	Erscheinungsdatum
Délai rédactionnel	Délai annonces recommandations	Date de parution
3/11	18. 05. 2011	06. 06. 2011
4/11	17. 08. 2011	05. 09. 2011
5/11	02. 11. 2011	22. 11. 2011
		07. 12. 2011



Am 21. Mai 2011 erhalten alle an einer Berufslehre respektive an einer Ausbildung auf Höherer Fachschulstufe im Gesundheitswesen Interessierten einen Einblick in die verschiedenen Bildungsgänge und lernen wichtige Lehr- und Praktikumsbetriebe kennen.

Das Careum Bildungszentrum bietet «dä Foifer und s'Weggli». Denn einerseits werden umfangreiche Informationen über die Bildungsgänge geboten und andererseits sind Partnerbetriebe aus der Praxis vor Ort, welche über den Alltag nach der Ausbildung berichten.

Eine Anmeldung ist nicht nötig, der Anlass ist kostenlos. Wir freuen uns auf zahlreiche Besuche!

Schnuppertag

Samstag, 21. Mai 2011,
9.00 – 14.00 Uhr
im Careum
Bildungszentrum

Eine Laufbahn im
Gesundheitswesen – wir begleiten
Sie auf diesem Weg

Das Rahmenprogramm

Gesundheitsforum – Informationen
über die Bildungsgänge

- Fachfrau/Fachmann Gesundheit (FAGE)
- HF Pflege
- HF biomedizinische Analytik
- HF medizinisch-technische Radiologie
- HF Operationstechnik
- HF Dentalhygiene

Das Eignungsverfahren HF
Infostand zum Thema Eignungsverfahren
HF direkt vor Ort

Partner aus der Praxis präsentieren sich vor Ort

- Kinderspital Zürich
- Pflegezentren der Stadt Zürich
- Spital Limmattal
- Spital Zollikerberg
- Spitex Zürich
- Stadtspital Triemli
- UniversitätsSpital Zürich

Wissenswertes und Spannendes aus
dem betrieblichen Alltag im Gesund-
heitswesen aus erster Hand.
Aktuellstes Programm unter
www.careum-bildungszentrum.ch

careum Bildungszentrum



VEREIN SCHWEIZERISCHER GYMNASIALLEHRERINNEN UND GYMNASIALLEHRER
SOCIETE SUISSE DES PROFESSEURS DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE
SOCIETA SVIZZERA DEGLI INSEGNANTI DELLE SCUOLE SECONDARIE

Auf Schweizerischer Ebene etwas bewegen als Mitglied des Zentralvorstands

Wir suchen eine engagierte Gymnasiallehrerin oder einen engagierten Gymnasiallehrer als neues Mitglied für den Zentralvorstand. Wichtiger als der fachliche Hintergrund (ideal = Mathematik und Physik oder Geistes- und Sozialwissenschaften) und die geografische Herkunft (ideal = Zentral- oder Ostschweiz) ist die Bereitschaft, im Team Entscheidungen zu treffen und diese in eigener Verantwortung auszuführen.

Beginn spätestens 2012; 1 Lektion Entlastung plus Spesenentschädigung; Wahl
durch die Delegiertenversammlung 2011.

Interessensbekundungen und weitere Informationen beim Präsidenten:

David Wintgens
d.wintgens@vsg-sspes.ch
078 789 35 45
www.vsg-sspes.ch

Betriebswirtschaft verstehen

Das Lehrmittel für die Sekundarstufe II sowie die Tertiärstufe

Das praxisnahe Lehrmittel basierend auf dem bewährten St. Galler Management-Modell

- Zugang zu betriebswirtschaftlichem Wissen - problembasiert und handlungsorientiert
- Zahlreiche, vielfältige Aufgaben in jedem Kapitel
- Logisch strukturiert und ansprechend gestaltetes Layout
- Reichhaltiges Zusatzmaterial auf CD-ROM, u. a. alle Grafiken des Buches und Folien als PowerPoint-Präsentation



Zusatzmaterial auf CD-ROM

**Betriebswirtschaft verstehen
Das St. Galler Management-Modell**
Von: Capaul, Roman / Steingruber, Daniel
1. Auflage 2010, 576 Seiten, 190 x 260 mm,
gebunden

ISBN 978-3-0345-0250-4 ◇ CHF 76.50

**Betriebswirtschaft verstehen –
Zusatzmaterial**
CD-ROM (1)
ISBN 978-3-0345-0300-6 ◇ CHF 49.50
◇ unverbindliche Preisempfehlung

- Diese Titel werden Lehrpersonen auch zum Prüfpreis (25 % ermässigt) zzgl. einer Kostenpauschale für Porto und Verpackung (CHF 7.00) angeboten. Voraussetzung dafür ist der Nachweis der Lehrtätigkeit oder der Ausbildung zur Lehrperson.

Willkommen in der Welt des Lernens

sauerländer
Cornelsen

Besuchen Sie unser Informationszentrum im Gais Center (3. Stock) in Aarau: Montag bis Freitag, 13.30–16.30 Uhr

Sauerländer Verlage AG, Industriestrasse 1, 5000 Aarau, Telefon 062 836 86 86, www.sauerlaender.ch